

La femme chic choisit...



Rue des Remparts SION P 107, S

# Feuille d'Avis du Valais

ET JOURNAL DE SION - QUOTIDIEN INDÉPENDANT

La nouvelle MG 1100 est livrable de suite  
GARAGE DES NATIONS  
Jean Rey  
Avenue de France - SION  
Tél. 2 36 17  
Agence SAAB - MORRIS - MG P 372 S

## L'Eglise du Silence a besoin de notre aide

Persécutée, brimée, opprimée... elle demeure par ses prêtres clandestins qui sont des héros et des martyrs

Régulièrement, nous recevons des nouvelles de l'Eglise de l'Est ou, si l'on préfère, de l'Eglise du Silence.

On nous a demandé s'il s'agissait de l'Eglise catholique.

Bien sûr! C'est bien d'elle qu'il s'agit.

En février, le comité de direction de cette œuvre s'est trouvé face à des milliers de demandes; cris de détresse des réfugiés et des persécutés se fondaient en une immense clameur, nous dit le Père Warenfried van Straaten, l'un des animateurs principaux de ce mouvement international qui tente de voler au secours des prêtres de l'Eglise de l'Est.

Pour faire face aux besoins d'argent nécessaire aux secours qu'il faut apporter d'urgence, un nouvel appel est lancé à travers le monde catholique.

Il s'agit de trouver quatre millions de dollars. En comparaison de la détresse des pauvres, ces quatre millions ne représentent pas grand-chose: une goutte d'eau dans la mer. Mais cette goutte d'eau est indispensable et sa distribution devient urgente. La charité que représente cette somme, et la joie qu'elle prodiguera, lui confèrent une valeur inestimable, ajoute le Père, qui dit encore: «Ce budget de la miséricorde, divisé en des milliers de parts, réjouira des milliers d'infortunés. La douce aurore de ce bonheur dissipe dès à présent les ténèbres où végètent nos frères pauvres.

Déjà, plus d'un million de catholiques ont réagi en faveur de l'Eglise du Silence. Mais il en faudrait trois ou quatre millions pour accomplir cette impérieuse mission, car les églises des pays situés derrière le rideau de fer ont besoin de l'aide permanente des catholiques vivant dans la liberté de pratiquer leur religion.

Il faudrait 1 650 000 dollars à l'Eglise opprimée, en 16 pays différents derrière le rideau de fer, pour l'entretien de prêtres nécessaires, de religieux et de séminaristes; aussi pour l'expédition de médicaments, livres, comestibles, vêtements et objets liturgiques, pour le soutien de prisonniers et d'affligés, etc.

L'Eglise est également menacée en Amérique latine. Pour soutenir sa résistance, il importe de préparer un vaste programme d'aide aux diocèses, paroisses, couvents, œuvres sociales, aux mal logés, et à l'apostolat parmi les universitaires, les travailleurs et les jeunes. Pour cette action d'ensemble, il faudra consacrer la somme de 700 000 dollars.

340 000 dollars seront attribués aux réfugiés de vingt nationalités différentes, pour l'entretien et la motorisation de leurs prêtres — devant se

déplacer dans de vastes secteurs —, la construction ou l'entretien d'églises et de centres d'apostolat, l'édition de revues, l'assistance aux pauvres et aux jeunes et le maintien de chapelles roulantes.

300 000 dollars devraient pouvoir être consacrés à la formation, dans le monde libre, de prêtres et d'intellectuels pour l'Est et pour le soutien des couvents et des instituts qui préparent des personnes ou des programmes afin d'assurer à l'Eglise opprimée un avenir meilleur.

Enfin, 210 000 dollars serviraient à ranimer l'Eglise dans le monde libre par la presse, par des services d'informations, d'imprimés, de propagande, pour inciter la chrétienté occidentale à la prière, à la pénitence et à la générosité en faveur de nos frères opprimés.

Où faut-il s'adresser?  
Eh bien: à l'Aide à l'Eglise de l'Est, Tongerlo (Anvers).

Vos dons ne seront pas seulement appréciés, mais ils serviront intégralement cette Eglise du Silence si particulièrement opprimée.

Des faits précis pourraient illustrer le genre de vie de certains prêtres agissant dans ces pays de mission difficile que constituent les terres lointaines ou assez proches de chez nous où la catholicité est brimée, sinon persécutée.

Témoin cet homme que l'on a enseveli au village de L. Il travaillait comme ouvrier maçon dans un bâtiment presque terminé. Une explosion se produisit. L'étage où se trouvait une équipe d'hommes prit feu. Les ouvriers eurent la vie sauve. Benjamin M. fut le dernier à sauter par la fenêtre. Telle une torche enflammée, il tomba. Il vécut encore une semaine, brûlé jusqu'à l'os. On s'étonnait de sa patience et de sa gaieté indestructibles. Il souffrait cruellement. Pourquoi ne se plaignait-il pas? Pourquoi forçait-il sa bouche mutilée à la plaisanterie? Les médecins n'en revenaient pas. Quand ils apprirent qu'il était prêtre leur admiration se transforma en vénération muette. C'était un prêtre clandestin vivant parmi les communistes. Il appartenait au nombre des héros anonymes qui sont ordonnés en secret.

Ces héros, ils sont des milliers qui veillent, qui se sacrifient pour que Dieu soit présent partout et que l'Eglise ne s'effondre pas devant la force brutale.

Il nous appartient donc de soutenir les efforts de ces prêtres et d'agir, nous aussi, pour assurer en tout temps et en tout lieu le rayonnement de l'Eglise à laquelle nous sommes fiers d'être liés par les Sacrements que nous avons reçus et par une foi inébranlable.

f.-g. g.

L'Exposition Nationale vient d'ouvrir ses portes dans un réel enthousiasme. La presse a relevé l'optimisme qui a présidé à la réalisation de cette grande œuvre. Contrairement aux deux expositions précédentes, l'Expo 64 est franchement axée sur l'avenir; «Croire et Créer», les deux mots choisis comme leitmotiv en font foi.

En des temps plus cléricaux on se serait peut-être offusqué de l'utilisation de termes quasi religieux comme enseigne d'une entreprise on ne peut plus profane. Et pour-

doit se poser la question de sa réponse à une semblable exigence. Il s'en trouve toujours pour vouloir reléguer le croyant à la sacristie. Combien même parmi les personnes ferventes pensent que le souci du salut éternel doit sauter pardessus les préoccupations terrestres. Sous prétexte d'attendre un monde nouveau, une vie éternelle, elles veulent refuser ce monde présent. D'après ces chrétiens il faudrait passer sur la terre d'une manière plus ou moins indifférente et attendre l'entrée au ciel... comme une sortie de prison.

## CARNET RELIGIEUX

tant il faut se réjouir de l'esprit qui a guidé les promoteurs de l'Expo 64.

Il n'est pas besoin d'être un sociologue diplômé pour détecter le manque de dynamisme des nouvelles générations de notre pays. Le bien-être, on le sait, si désirable soit-il, risque souvent d'endormir les gens. Quand on a l'assiette au beurre, on veut peut-être un peu de confiture, mais on ne se sent pas poussé à l'effort et à l'invention pour améliorer sa condition.

«Croire et Créer», c'est plus qu'un programme; c'est un appel à l'engagement; à la recherche. Il s'agit d'éveiller l'intérêt pour le progrès et le travail constructif.

Tout naturellement le chrétien

C'est une illusion de croire atteindre Dieu en négligeant les tâches terrestres. Bien sûr il existe des vocations extraordinaires, mais peu ont une vocation d'ermite.

Si nous voulons un monde selon le plan de Dieu nous devons assumer le réel. Pourquoi le chrétien laisserait-il à l'incroyant, à l'indifférent l'édification du monde? Le Seigneur nous a confié une terre en friche et nous avons mission de la cultiver.

Le service de Dieu ne peut être une évasion. La foi nous élève, non en nous faisant échapper aux problèmes réels et nécessaires, mais en nous rendant capables d'affronter, unis à Dieu, notre vrai labeur d'homme. C'est cela «Croire et Créer».

om

## Employer le présent pour faire face à l'avenir

Le dixième anniversaire de la Fédération des coopératives Profruits fut une belle journée qui a permis d'établir le bilan des efforts réalisés jusqu'à ce jour. Mais cette cérémonie marquait surtout une étape, car l'agriculture valaisanne — comme toutes les autres branches de notre économie — est en constante évolution. Il s'agit de se préparer à un avenir qui ne sourit pas sous les meilleurs aspects. La lutte pour sauvegarder l'équilibre de l'économie agricole, sera peut-être l'un des combats les plus sévères que devra mener notre canton dans ces prochaines années.

Au cours de cet anniversaire important, il appartenait à M. le Directeur Masserey de dégager quelques idées qui «doivent éclairer les efforts» de nos milieux agricoles. L'importance de ses propos nous incite à examiner avec attention les propositions avancées par le Directeur de Profruits.

Avant de penser production, M. Masserey préconise de songer à la

vente. La vente réussie s'assure grâce à des produits de qualité. Ce critère de qualité est le plus important qui doit être utilisé par la production valaisanne. Il faut dans toutes nos cultures rechercher «la meilleure qualité». Une bonne qualité est dépendante aussi des efforts réalisés pour apprêter et conserver les produits. Il importe donc d'améliorer et de développer les techniques de conservation et de conditionnement. L'expérience acquise alliée aux découvertes récentes, doivent s'unir pour permettre de progresser.

M. Masserey soulève un grave problème qui, à lui seul, mériterait une analyse approfondie: l'utilisation industrielle des fruits et légumes. Une certaine quantité de fruits et légumes produits par notre canton est déjà aujourd'hui utilisée par l'industrie, mais l'augmentation de la production signifie qu'il faudra aussi prévoir une industrialisation plus poussée encore de nos produits. La vie moderne d'ailleurs veut que le commerce offre aux consommateurs des fruits demi-fabriqués. Le consommateur recherche la facilité et surtout l'assurance de produits de qualité. Cette qualité peut être atteinte justement par l'utilisation industrielle des produits.

Les pays voisins font dans ce sens de réels efforts. Avec l'intégration économique qui se réalise lentement mais solidement, il importe de demeurer vigilants et de défendre notre position par des produits de qualité et adaptés aux conditions de vente actuelles.

Et peut-être un jour, nos organisations commerciales cantonales devront-elles s'intéresser «à la participation éventuelle aux importations. Dans quel but? Sous quelle forme? Questions auxquelles il faudra peut-être trouver prochainement une réponse!»

Mais l'idée la plus urgente dans l'ordre des réalisations demeure certainement la création d'un service technique-production. Les stations d'essais agricoles existantes renseignent déjà l'ensemble de la production valaisanne sur les résultats obtenus des divers essais. Il s'agit d'augmenter ce contact technique et sa production. Que le technicien devienne l'allié, le soutien du paysan, qu'il apporte jusque dans le plus éloigné de nos villages des conseils judicieux, les soins tant de production que de lutte contre les maladies.

Il s'agit donc d'un appui que la technique peut apporter au producteur, et de cette collaboration bien des faux pas pourront être évités.

Mais l'on sait que les principales difficultés de la paysannerie proviennent de la cherté de la main-d'œuvre. De la nécessité de rationaliser le travail, de produire plus et à meilleur compte, etc. Afin de résoudre certains de ces problèmes, M. Masserey préconise la «promotion de communautés de travail». Plusieurs propriétés moyennes pourraient ainsi présenter les mêmes avantages que la grande propriété menée industriellement certaines personnes ne pouvant plus travailler leurs terres trouveraient là de nouvelles possibilités d'exploitations.

Les idées émises par M. Masserey sont donc importantes et toute l'agriculture valaisanne a gain de les connaître et de les étudier. Car il est un reproche que l'on pourrait faire à

nos producteurs. Rien ne sert de s'en prendre à la mévente, aux difficultés de production, si, d'un autre côté, aucun sacrifice n'est consenti pour analyser la situation et permettre la découverte de remèdes propres à favoriser des solutions d'avenir. Il faut donc féliciter ces pionniers de l'agriculture de demain qui n'hésitent pas à se lancer dans un combat singulier, où les forces semblent inégales. Mais les meilleures troupes sont menées par des chefs audacieux et frondeurs. L'agriculture valaisanne paraît posséder ces chefs souhaités et décidés. Qu'ils soient suivis et «il devient inutile de s'affoler devant les difficultés que nous réserve l'avenir.» C'est employer le présent pour faire face à l'avenir!

psf.

### WASHINGTON

## PETITE PLANÈTE

Je n'en suis pas encore revenu... — Il s'agit sans doute de ce jugement du Tribunal fédéral?

Point. Après deux jours de bouleversement complet, je me suis retrouvé sur les jambes, prêt à affronter les urnes avec quatre oui dans les deux mains. Non.

Mais de l'inhumanité du président Johnson.

Voilà un garçon apparemment bien élevé, assez gentil, si j'en crois les photographies, bon mari, soucieux de sa réputation de gentleman. Et tout.

Et qui soulève ses chiens par les oreilles jusqu'à les faire crier. C'est révoltant.

Ce que j'aime chez les amis des animaux, c'est qu'ils sont en général impropitables pour leurs semblables.

C'est logique, après tout. Les animaux sont bons, doux, innocents. Tandis que les hommes... Des frappes, des voyous, des pêcheurs, des cancrens libidineux, des rustres, des paresseux, des assassins.

Braves bêtes! Elles ne tuent que pour se nourrir. C'est bien leur droit. Elles ne détruisent que pour obéir aux lois de leur nature. C'est vrai ou non, ce que j'écris?

Alors, aimons les animaux, mes

frères; ayons pour eux toutes les indulgences.

Et détestons les hommes, ces vicieux, ces aigrefins, ces voleurs, ces...

Voilà que les chiens du Président Johnson ont été traités comme de vulgaires sénateurs.

On les prend par les oreilles, on les soulève à hauteur de visage pour le plaisir de leur faire risseter sans avoir à se courber.

C'est intolérable. Si j'étais citoyen américain, je partirais en campagne contre le Président. Car cet homme qui maltraite ainsi une paire de chiens doit bien être assez vicieux pour prendre la défense, par exemple, de la cause des Noirs.

Où allons-nous, à la fin, avec des mœurs pareilles?

On dira ce qu'on voudra mais un chien c'est sacré et si l'Amérique se donne le ridicule de garder à la Maison Blanche ce Néron, cet Hitler de l'espèce canine c'est que ce pays a perdu tout sens de la moralité.

Amis des animaux, unissons-nous! Portons notre indignation à la hauteur de la conscience universelle et clouons au pilori symbolique de l'humanité ce persécuteur.

Sirius.

### Billet de Citronelle

## Premier amour...

—Mon fiston est amoureux. Que je vous dise tout de suite que ce n'est pas cette année qui me verra belle-mère, il n'a que six ans, mais il subit déjà, le pauvre, les premières atteintes de ce mal délicieux que l'on appelle amour! Il s'est épris avec passion de sa petite voisine de classe, une mignonne blondinette, aux nattes sages et au sourire enjôleur. Dominique, qu'elle s'appelle. Il en parle quelquefois en battant les cils, timidement mais tendrement, sourit béatement quand il entend prononcer son nom, s'émeut d'une absence mais devient muet comme une carpe dès qu'on l'interroge, ce qui ne l'empêche pas de faire des projets d'avenir.

Un après-midi de la semaine dernière, il est rentré tout excité. Sa dulcinée l'invitait pour son goûter d'anniversaire. Rendez-vous à cinq heures devant l'école. Cela me parut bizarre. En général, on profite d'un jour de congé pour lancer de pareilles invitations, mais il était si catégorique que je n'insistais pas. Il fit rapidement un brin de toilette, dédaigna les tartines, sollicita un crédit pour offrir un petit quelque chose à sa belle et courut à l'épicerie du coin

lui acheter une tablette de chocolat et des caramels. Bien avant l'heure, il s'en fut, heureux et fier, portant à bout de bras un petit paquet ficelé de rose.

Il me revint une heure après, en auto, penaud et déconfit. Le père de sa petite amie le ramenait avec force excuses, car d'anniversaire il n'y en avait point, du moins pas ce jour-là. C'était dans trois ou quatre mois, le papa ne se souvenait pas de la date exacte. Lequel s'en souvient d'ailleurs, de ces dates? Lorsque mon bonhomme, las d'attendre alla sonner chez sa camarade, qui fut bien étonnée de le voir devant la porte, c'est Dominique qui bien sûr avait tout inventé.

Mon bonhomme, tiraillé entre sa tendresse et la déception faisait longue figure. Et pourtant, quelle merveilleuse preuve d'amour lui avait donnée ce petit bout de femme: se vieillir volontairement de quelques mois, pour avoir la visite de son cher copain!

Il se vengea sur le chocolat et fit un sort à la tablette tout entière! gardant néanmoins les caramels pour les lui apporter le lendemain!

Citronelle.

# offres et demandes d'emploi

## Que vous offre la profession de représentant ?

La possibilité d'un gain supérieur.  
Une activité indépendante.  
Un horaire de travail fixé par vous-même.  
Le contact avec toutes les couches de la population.

## Ce qu'exige la profession de représentant ?

La volonté de réussir.  
La persévérance et la discipline dans le travail.  
Le contact facile avec toute personne.  
Une présentation impeccable.

Si vous désirez améliorer votre situation et si vous remplissez les conditions ci-dessus, n'hésitez pas, renseignez-vous, un conseil ne coûte rien et n'engage à rien.  
Ecrire sous chiffre P 7052 à Publicitas Sion.

Maison importante de confiserie et biscuits cherche

## REPRESENTANT DYNAMIQUE

pour la prospection du commerce de détail dans le canton du Valais, français et allemand.

Nous cherchons un candidat ayant une bonne formation commerciale, parlant français et allemand, de caractère sérieux et faisant preuve d'initiative et d'application.

Nous offrons une introduction systématique, un salaire fixe et commission sur le chiffre d'affaires réalisé ainsi que frais journaliers; une activité intéressante et indépendante; vente de produits connus et appréciés par les consommateurs.

Veuillez faire votre offre détaillée et manuscrite avec photo et prétentions de salaire directement à:

DISCH SA. Othmarsingen, Argovie

P 11 On-A

Importante Entreprise de Génie Civil en Valais

cherche pour tout de suite sur grand chantier

## JEUNE TECHNICIEN

pour travaux d'implantation, attachements et métrés.

Ecrire sous chiffre P 7061 S à Publicitas Sion.

Motel-Restaurant des Sports - Martigny  
Tél. (026) 6 10 78

cherche

remplacante  
sommelière

pour 1 à 2 jours par semaine.

P 65512 S

TOURING-CLUB SUISSE

Office de Sion  
Tél. (027) 2 26 54

Office de Lausanne  
Tél. (021) 22 61 26

LOGEMENTS DE VACANCES  
HOTELS

Préparez vos vacances au bord de la Mer alors qu'il nous reste encore un grand choix.

TESSIN - ITALIE - ESPAGNE  
ATLANTIQUE  
SWISS - TOURING BALE P 294 L



DEMOISELLE bilingue (français - allemand) cherche place à Sion comme

vendeuse

Libre tout de suite.

Ecrire sous chiffre P 25551 à Publicitas Sion.

COMPTABLE

cherche à tenir comptabilités de commerces ou d'entreprises ainsi que divers travaux de bureau.

Ecrire sous chiffre P 7011 à Publicitas Sion.

CHERCHE

SOMMELIERE

fixe. Nourrie, logée. Chambre indépendante.

Tél. (022) 42 31 62

P 122.231 X

Nous cherchons bonne

sommelière

Bon gain. Horaire agréable. - Entrée 15 mai ou date à convenir.

S'adresser à l'Arlequin, Sion.  
Tél. (027) 2 15 62

P 7160 S

Deux serveuses

(2 services) sont demandées pour la saison d'été à l'Auberge de la Poste.

Les Diablerets  
Tél. (025) 6 41 24

MD 209 L

JE CHERCHE

jeune fille

pr servir au magasin et aider un peu au ménage, pr tout de suite ou saison d'été.

Ecrire sous chiffre P 7004 à Publicitas Sion.

DAME cherche

travail de bureau

à domicile.

Ecrire sous chiffre P 25559 à Publicitas Sion.

ON CHERCHE un

SERRURIER ou FORGERON

pour travaux intéressants, constr. remorques basc. p. jeep Land-Rover, construc. pompes, etc. Place bien rétribuée, logement, nourrit. sur place.

S'adresser au tél. (026) 6 33 38  
P 210 S

CHERCHONS

pour le 1er juillet, pour Martigny,

dame

entre 30 et 55 ans environ pour s'occuper seule d'un jeune ménage av. bébé. Nourrie, logée. Salaire à convenir.

Faire offres sous chiffre L 61184-18 à Publicitas Genève ou tél. (022) 32 76 38,  
P 61184 X



SCHMID & DIRREN

Organisation de bureau  
MARTIGNY  
Tél. (026) 6 17 06

engagé pour son rayon du Bas-Valais, un bon

REPRESENTANT

- ★ FIXE
- ★ FRAIS DEPLACEMENT
- ★ FRAIS VEHICULE
- ★ COMMISSIONS

Entrée immédiate ou à convenir.

S'adresser à la Direction.

P 66 S

POSTES D'APPRENTIS VACANTS

Nous cherchons pour le 1er septembre 1964 des

## APPRENTIS - MECANICIENS

pour notre établissement de Sion. Des jeunes gens éveillés, ayant fréquenté l'école secondaire ou l'école industrielle pendant 2-3 ans, ont la possibilité d'apprendre chez nous le métier de mécanicien à fond.

Les demandes d'inscription accompagnées de copies des certificats de la dernière année scolaire, et d'un bref curriculum vitae, doivent être adressées à la

Direction des aérodromes militaires  
Service du Personnel  
DÜBENDORF

P 214-364 Y

FIDUCIAIRE cherche

## collaborateur

De préférence bon comptable. Situation d'avenir. Accès au capital.

Ecrire sous chiffre P 7134, à Publicitas Sion.

Important Garage de Sion cherche

## 1 réceptionniste 1 laveur-graisseur

avec permis de conduire. Conditions de travail et salaire intéressants.

Ecrire à Publicitas Sion sous chiffres P 50320 S.

ENTREPRISE DE TRAVAUX PUBLICS désire engager :

## un apprenti de bureau

(bonne formation assurée sous la direction d'un universitaire)

## une secrétaire

possédant diplôme d'une école officielle ou d'un institut de commerce

## un conducteur de pelle mécanique

Tél. à Vétroz (027) 4 12 19.

P 7146 S

Garage Hediger, Sion cherche

## mécaniciens

pour voitures et poids lourds. Place stable et bien rétribuée, caisse prévoyance.

Tél. (027) 4 43 85

P 368 S

Lac-Champex  
On cherche pour la saison d'été

SOMMELIERE

Débutante acceptée.  
S'adr. à « La Promenade ».

Tél. (026) 6 82 52  
P 65492 S

ON CHERCHE

SOMMELIERE expérimentée

Semaine de cinq jours. Entrée tout de suite.

S'adr. au Café de la Place  
Martigny-Ville  
Tél. (026) 6 11 60

P 65493 S

On cherche

sommelière

débutante ou étrangère acceptée.

Tél. (027) 4 42 04.

P 6770 S

sommelière

est cherchée pour AIGLE dans petit café. Pas de travaux de nettoyage.

Tél. (025) 2 21 78

MD 203 L

EMPLOYEE DE BUREAU

cherche place à Sion comme fille de réception. Langue maternelle allemande, connaissant le français.

Ecrire sous chiffre P 25557 à Publicitas Sion.

IMPORTANTE MAISON DE MEUBLES du Bas-Valais cherche

## représentant

dynamique et de bonne présentation.

Faire offres écrites sous chiffre P 50311 à Publicitas Sion.

NESTLÉ

cherche pour la visite de sa clientèle de détaillants dans le Haut Valais un

## REPRESENTANT

ayant quelques années de pratique et jouissant d'une bonne formation commerciale, parlant allemand et français, nationalité suisse, âge 25 à 35 ans.

Nous offrons :

- Formation soignée avant attribution du poste;
- Rémunération fixe pendant la période de formation, fixe et commission dès la nomination, frais couverts;
- Bonne clientèle déjà régulièrement visitée mais excellente possibilité de développement;
- Important soutien publicitaire.

Prière de présenter des offres manuscrites avec curriculum vitae, copie de certificats et photographie à

NESTLÉ - Service du Personnel - VEVEY

NESTLÉ

# Le FC Sion dimanche à Schaffhouse : « Ne pas perdre pour garder l'écart »

En plein redressement, les hommes de l'entraîneur Mantula quittent en ce jour le Valais pour aller affronter un FC Schaffhouse bien près de la relégation en LNB. C'est sans conteste, avec Cantonal, la plus faible formation de la LNA et il faudrait vraiment un miracle pour que l'équipe du « Nord » garde sa place en catégorie supérieure. Le FC Schaffhouse n'a plus connu la victoire en championnat suisse depuis le... 15 décembre 1963 (Cantonal-Schaffhouse 1-2), et 1964 ne lui a offert pour le moment que deux points (nuls contre Young Boys et Bâle).

Malgré tout, il existe toujours un « soubresaut » avant le chant du cygne et il faut s'attendre, l'un de ces prochains dimanches, à une réaction tardive. Viendra-t-elle face à Sion demain ? C'est possible mais l'équipe valaisanne paraît actuellement très bien armée pour se défendre et s'imposer même au stade de la Breite de Schaffhouse.

Pour y parvenir l'entraîneur Mantula replace sa confiance dans la formation qui dimanche dernier a fait vibrer le Parc des Sports de Sion en battant le FC Granges, l'un des prétendants au titre de champion suisse.

Pour l'instant, seule la place de gardien laisse entrevoir deux possibilités ; Barlie (la routine) ou Grand (expérience non terminée). Les Sédunois mettront un certain temps à digérer cette « pilule », car s'ils avaient réussi à battre le FC Sion l'espoir pour eux demeurait entier, car la suite du calendrier leur était extrêmement favorable.

Demain, à Schaffhouse, les Sédunois lutteront avec la même ardeur et la même détermination, car pour eux également une victoire les mettrait pour ainsi dire à l'abri de toute surprise pour la fin du championnat.

L'entraîneur Mantula espère connaître la réussite avec sa ligne d'attaque qui pourrait se renforcer passablement par « l'explosion » de Georgy dans ses tirs au but, après celle de Quentin et Stockbauer.

À Schaffhouse, l'occupation du centre du terrain sera une fois de plus prépondérante et l'issue de la rencontre dépendra en grande partie du comportement de notre trio de soutien, Mantula, Sixt II et Gasser.

Quant à notre défense, son travail devrait se trouver « allégé » par le peu de percant de l'attaque schaffhouse. En effet, Wichler qui au classement des butteurs devance Quentin d'une unité, n'a plus connu la réussite depuis plusieurs semaines. Ici toutefois la relève a été assurée par Flury qui marqua un but contre Servette, contre Zurich et dimanche dernier face à Bâle. Cependant, au-dessus de toutes ces considérations, les locaux lutteront pour une victoire « capitale » et l'on sait que dans de pareilles circonstances, l'on est bien



À Schaffhouse, comme sur notre photo, l'excellent Georgy aura l'occasion de se trouver en face du gardien Iten. Espérons que ce dernier n'aura pas toujours la même réussite que ci-dessus...

souvent capable de prestation inespérée.

En valeur pure, le FC Sion part nettement favori mais il y a tellement d'impondérables que ce n'est qu'au prix d'une application de tous les instants que l'on pourra fêter la victoire. Toute la formation sédunoise en est parfaitement consciente et c'est dans cet esprit qu'elle affrontera demain le FC Schaffhouse, sous la direction de M. Heymann, de Bâle, qui pour l'instant ne risque pas d'être nommé membre d'honneur du FC Sion.

Les deux équipes se présenteront fort probablement dans la composition suivante :

**SCHAFFHOUSE :** Iten ; Widmer, Ruegg, Hoesli II ; Kehl, Brupbacher ; Ludwig, Humhofer, Wichler, Zeender, Flury.

**SION :** Grand (Barlie) ; Jungo, Walker, Germanier, Salzmann ; Mantula, Sixt II ; Stockbauer, Georgy, Quentin, Gasser.

JM.

## Châteauneuf I - Grimisuat I

La course-poursuite entre le champion de groupe Viège et son concurrent immédiat Châteauneuf, à 2 points prendra-t-elle fin dimanche ? Il est difficile de faire un pronostic en ce qui concerne le résultat du match Chippis - Viège. L'équipe haut-valaisanne semble mieux armée cependant Chippis vend toujours chèrement sa peau dans son fief. Une victoire locale ou un match nul ne nous étonnerait pas.

De son côté, Châteauneuf recevra dimanche, à 10 h, au terrain de la Garenne, la sympathique équipe de Grimisuat. Les résultats obtenus par ces deux formations, ces derniers dimanches, laissent prévoir une victoire des banlieusards sédunois. Ils devront cependant veiller au grain car Grimisuat désire ardemment augmenter son capital points.

## Circuit des Mines

8e étape. Metz-Moyeuve (73 km). 500. 1. Vangysel (Fr), 1 h. 45' 10"; 2. Alcidi (Fr), même temps; 3. Koch (Fr) 1 h. 46' 00"; 4. Bucchi (Fr), même temps; 5. Schmitz (Al), 1 h. 47' 45". - Puis: 42. Hintermüller (S); 45. Hagmann (S), même temps; 48. Dubach (S), 1 h. 51' 25"; 49. Edelmann (S), 1 h. 53' 15".

9e étape. Moyeuve-Longwy (95 km): 1. Kumps (Be), 2 h. 43'; 2. Hagmann (S), 2 h. 43' 91"; 3. Leiske (Al), 2 h. 43' 02"; 4. Lepolard (Fr), 2 h. 43' 03"; 5. Rusconi (It), 2 h. 43' 04". - Puis: 16. Hintermüller (S), 2 h. 43' 15". - Sepp Dubach et Emil Edelmann ont abandonné.

Classement général: 1. Magnien (Fr), 24 h. 10' 42"; 2. Vergaume (Fr), 24 h. 11' 41"; 3. Manzo (Be), 24 h. 12' 01"; 4. Oeffgen (Al), 24 h. 12' 59"; 5. Niemmegger (Fr), 24 h. 13' 22". - Puis: 14. Hintermüller (S), 24 h. 20'; 28. Hagmann (S), 24 h. 35' 13". - Par équipes: 1. Terrot (Fr); 2. Allemagne; 3. Italie. L'équipe suisse Tigra, qui ne compte plus que deux coureurs, n'est plus classée.

# A van Looy l'étape et le maillot jaune

Le Belge Rik van Looy a remporté au sprint devant un peloton de 13 coureurs comprenant tous les favoris la deuxième étape du Tour d'Espagne, Benidorm-Nules (199 km), et a pris le maillot jaune grâce à la minute de bonification accordée à chaque vainqueur d'étape.

A Nules, van Looy précède cette fois son compatriote Sels, vainqueur la veille à Benidorm. Pour compléter le succès belge, de Cabooter termine le sprint en 4me position.

Cette deuxième journée de course, particulièrement animée, a été marquée par la faille des équipiers de Poulidor. Le champion français s'est trouvé isolé dans le petit peloton de tête qui s'était formé à la suite d'une attaque conjuguée des Belges et des Espagnols équipiers de Perez Fran-

ces. Pendant une centaine de kilomètres, Poulidor a couru le danger de perdre contact avec ses principaux adversaires sur un incident de course.

Avant le contrôle de ravitaillement de Cullera (100 km), Belges et Espagnols attaquent. Seul Poulidor parmi les Français a réussi à s'incorporer à cette échappée qui devait être décisive. Les hommes suivants la composaient: les Belges van Looy, de Cabooter, Derboven et Sels, les Espagnols Perez Frances, Otano, Echeverria, Momene, Uribe Zubia et Velez, le maillot jaune, l'italien Carminat, le Français Poulidor et le Hollandais Co'vaert. Ce dernier devait être lâché au 150me km.

Les 13 hommes de tête rejoignaient Nules non sans avoir auparavant noté une tentative infructueuse de van

Looy et Perez Frances pour lâcher Poulidor.

Voici le classement de la seconde étape, Benidorm - Nules (199 km), du Tour d'Espagne, à l'issue de laquelle le Belge Rik van Looy a endossé le maillot jaune:

1. Rik van Looy (Be), 4 h. 49' 05" (avec bonification 4 h. 48' 05"); 2. Sels (Be) même temps (avec bonification 4 h. 48' 35"); 3. Manzanègue (Esp); 4. de Cabooter (Be); 5. Perez Frances (Esp).

Classement général après la 2me étape:

1. Rik van Looy (Be), 6 h. 04 45; 2. Velez (Esp), 6 h. 05 05; 3. Perez Frances (Esp), 6 h. 05 27; 4. Sels (Esp), 6 h. 05 36; 5. Poulidor (Fr), 6 h. 05 44.

# Inconnu, C. Clément s'impose au G. P. de Francfort

Disputé sur une distance totale de 279 km., le Grand Prix de Francfort, épreuve comptant pour la Coupe du monde des marques, a vu la victoire du Belge Clément Roman, qui a battu au sprint ses deux compagnons d'échappée, le Français François Mahé et le Belge Yvo Molenaers. La quatrième place est revenue au champion du monde, le Belge Benoni Beheynt, vainqueur du sprint du peloton.

Dès le départ de cette course, qui réunissait les meilleurs coureurs du moment à l'exception de ceux dispu-

tant le Tour d'Espagne, plusieurs tentatives d'échappée étaient enregistrées. Toutefois, en raison du marquage étroit, aucune d'entre elles ne réussissait. Il fallait attendre le 120e kilomètre pour assister à la première attaque dangereuse. Elle avait pour auteurs le Français François Mahé et les Belges Yvo Molenaers et Clément Roman. Ce trio creusait rapidement un écart important. De plus, le peloton, freiné par les équipiers des trois leaders, ne réagissait pas. L'avance des trois hommes de tête mon-

taît rapidement à plus de cinq minutes. Dans les derniers kilomètres, le gros de la troupe parvenait à combler une partie de son retard, qui restait toutefois de 3' 48" sur la ligne d'arrivée. Au sprint, Clément Roman, qui est né le 22 février, s'imposait devant ses deux compagnons, remportant ainsi son premier grand succès international.

Douze Suisses étaient au départ de cette épreuve. Le meilleur d'entre eux a été le Genevois Francis Blanc, qui a pris la treizième place dans le même temps que Benoni Beheynt. De son côté, Kurt Gimmi a terminé au 33e rang, également dans le gros peloton.

Voici le classement :

1. Clément Roman (Be), les 279 km. en 7 h. 33 05 ; 2. François Mahé (Fr) ; 3. Yvo Molenaers, même temps ; 4. Benoni Beheynt (Be), à 3' 48" ; 5. Georges van Coningsloo (Be) ; 6. Willy Altig (Al) ; puis : 13. Francis Blanc (S) ; 33. Kurt Gimmi (S), tous dans le même temps que Beheynt.

## Tour du Maroc

Voici le classement de la 16me étape du Tour du Maroc, Marrakech - Essaouira (171 km.) :

1. Visser (Ho), 4 h. 37' 07" ; 2. Petersen (Dan) ; 3. Fornalczyk (Pol) ; 4. Carrasco (Esp) ; 5. Guyot (Fr) ; 6. Bodin (Fr) et tout le peloton dans le même temps que le vainqueur.

Le Marocain El Gouch conserve la première place du classement général devant le Belge Timmermann.

Voici le classement de la Ronde d'Auvergne :

1. Rostollan (Fr), les 206 km. en 6 h. 05' 21" ; 2. Foucher (Fr), 6 h. 06' 02" ; 3. Zimmermann (Fr) ; 4. Bouquet (Be), même temps.

# Football Satus : Suisse - France 3-2 (2-1)

À Lausanne, en match international, l'équipe suisse Satus a battu celle de France (FSGT) par 3-2 après avoir mené 2-1 à la mi-temps. Cette rencontre, qui était la première manifestation sportive disputée dans le cadre de l'Exposition nationale, s'est déroulée au stade de Vidy en présence d'un millier de personnes.

Les deux équipes ont joué dans les compositions suivantes :

**SUISSE :** Blatter ; Moser, Prod'hom, Tellenbach ; Rohr (Ramseier), Mory (Kundig) ; Martinelli, Beving (Blank), Martin, Soom et Gauch.

**FRANCE :** Rastelli ; Letano, Drouhin, Poulmarch (Berthelot) ; Pacek, Dupuy ; Abdellaziz, Meijeun, Dulac, Sanz et Castel.

Marqueurs : Gauch (7e, 1-0) ; Sanz (14e, 1-1) ; Gauch (45e, 2-1) ; Dulac (55e, 2-2) ; Soom (61e, 3-2 sur pénalty).

## AUTOMOBILISME

Au cours des essais du Trophée du « Daily Express », sur la piste de Silverstone, la voiture du Suédois Joachim Bonnier, une Brabham-BRM, a pris feu. Bonnier roulait à une vitesse de 150 km.-h. Lorsqu'il vit des flammes sortir du capot de son bolide, il n'eut que le temps de ralentir et de se diriger vers l'accotement de la piste. Quelques minutes plus tard, la voiture était la proie des flammes. Bonnier est sorti indemne de cet incident.

## CHAMPIONNAT DE PREMIERE LIGUE

# Martigny-Assens : un match sans signification

Décevant au possible dimanche passé face à Hauterive, le Martigny-Sports rencontre demain son compagnon de misère, le FC Assens. Les locaux peuvent gagner ce match mais ils n'en seront pas sauvés pour autant.

La relégation semble déjà avoir choisi ses victimes et cela un mois avant la fin du championnat. Il est assez improbable qu'un rebondissement puisse intervenir dans le bas du classement puisque l'écart entre les deux formations fermant la marche et Hauterive s'est encore creusé un peu plus. Pour le moment donc, Martigny et Assens font figure de condamnés ; c'est demain qu'interviendra la décision pour la dernière place.

L'équipe vaudoise, qui s'accroche de toutes ses forces pour rester en 1re Ligue, est reconnue pour son énergie et pour sa volonté. Ces qualités qui ont parfois fait défaut à l'un ou l'autre des poulaîns de B. Contat. De son côté, Martigny doit faire oublier l'amère déception que

fut son dernier déplacement. Pour y parvenir, et en raison de la solidité de la défense, nous ne voyons guère comme solution qu'une tactique franchement offensive. Ce serait au moins une façon de ne pas laisser une trop mauvaise impression à ses supporters. RG.

# Les Six Jours de Montréal

Au cours des dernières heures de course, l'équipe formée du Danois Palle Lykke et du Belge Emile Severeysns a réussi à prendre un tour d'avance sur toutes ses rivales, s'assurant ainsi la première place des Six-Jours de Montréal.

Le Suisse Fritz Pfenninger, qui était associé au Canadien Guy Morin, a dû se contenter de la cinquième place, à cinq tours des vainqueurs.

Le Canadien Louis de Vos, victime

d'une chute au cours de la cinquième nuit, est dans un état grave. Il a été placé dans un poumon d'acier et il a déjà subi cinq transfusions de sang. Il souffre d'une fracture du crâne.

1. Palle Lykke - Emile Severeysns (Dan-Be), 1294 points; 2. à un tour: Terruzzi-de Rossi (It) 785 p.; 3. Bugdahl-Gillen (Al-Lux), 482 p.; 4. à quatre tours: Lelangue-Cortright (Can-EU), 731 p.; 5. à cinq tours: Fritz Pfenninger-Guy Morin (S-Can) 1084 p.

# Réunion préolympique de boxe à Berne

La réunion préolympique de Berne a permis aux responsables de la commission technique de la F.S.B. de procéder à un premier examen en vue de la sélection pour Tokio. C'est ainsi que le champion suisse des poids mi-lourds, Gérald Rouiller (Genève) a fait grosse impression par son punch face au champion d'Autriche Rusch, expédié à trois reprises au tapis. De son côté, le Hongrois de Bâle Hela Horyath s'est mis en évidence en obtenant le match nul contre le cham-

pion d'Europe de la catégorie, l'italien Saraudi. La confrontation de ces deux stylistes fut plaisante à suivre et son résultat conforme aux prévisions puisque c'est la troisième fois que ces deux pugilistes se séparent sur un match nul.

Dans le cadre de matches de barrage pour le match Suisse-Grande-Bretagne (4 Mai à Bâle), on enregistrera une surprise avec la victoire méritée du Biennois Schaer face au champion suisse des poids moyens,

MONTANA Dim. 3 mai

# Inauguration des costumes

de la fanfare « Cor des Alpes » av. la participation de 6 stés  
Dès 13 h. 30  
Cortège - Concert - Cantine  
Dès 18 h. 30

B A L

**L. Fracheboud** successeur de **DIRREN FRERES**  
**Martigny** paysagiste, création de parcs et jardins, dallage, pelouse, exécution rapide. Pépinières. Devis sans engagement. P 732 S  
 TELEF. (027) 6 16 17

**ARBAZ** 3 MAI 1964  
**11ème Festival de l'Union Chorale du Centre**  
 0730 Arrivée des sociétés.  
 0815 Répétition des morceaux d'ensemble - Vin d'honneur - Discours du président.  
 0900 Office divin.  
 1000 Concert religieux à l'église.  
 1145 Cortège.  
 1230 Banquet.  
 1400 Concert profane et partie oratoire.  
 1800 Clôture - BAL.  
 Samedi soir : **CONCERT DE LA FANFARE et GRAND BAL**  
 P 7057 S

**NOS OCCASIONS**  
**PRIX CHOC !!!**

<b>Alfa Romeo veloce</b> 40.000 km.	1961
<b>Volkswagen 1500</b> 8.000 km.	1963
<b>Volkswagen 1500</b> 35.000 km.	1962
<b>Volkswagen 1200</b> 15.000 km.	1963
<b>Volkswagen 1200</b>	1962
<b>Floride</b> (révisée, garantie)	1961
<b>Fiat 2100</b>	1960
<b>Mercédès 220 S</b> parfait état	1957
<b>Opel Car-A-Van</b> (révisée)	1959
<b>Opel Rekord 1700</b> 35.000 km.	1961

**TONY BRANCA**  
 Agent général AUSTIN pour le Valais  
 Sion : magasin d'exposition la CROISEE, 8 tél. (027) 2 52 45  
 Sierrre : tél. (027) 5 13 76 et 5 15 24  
 P 380 S

**Automobilistes !**  
 Achetez vos **pneus**  
 aux deux Stations Migrol de **FERRERO PIERRE**  
 Sion et Pont-de-la-Morge  
 Pneus Michelin et autres marques, 10% à 40% meilleur marché rendu posé.  
 Service de réparation de chambres à air.

**VOS ARMOIRES DE FAMILLE**  
 peintes sur parchemins, bois verre.  
 (Recherches)  
 Voir vitrine-exposition rue des Remparts (Serv. ind.)  
 Demandez prospectus illustrés  
**GASPARD LÖRETAN**  
 route de Lausanne 34 - SION  
 (derrière le garage Gschwend)  
 Tél. (027) 2 33 88  
 P 755 S

**Votre annonce**

**A vendre**

- 1 MERCEDES 220 S.E. b
- 2 MERCEDES 200 b
- 1 OPEL Kapitane 1961
- 1 FORD Fairlane 1959
- 1 GIULIETTA Sprint 1961
- 1 RENAULT R 4 1963
- 1 VW 1962

Garage HEDIGER Sion  
 Tél. (027) 4 43 85  
 P 368 S

**A VENDRE d'occasion**  
**scie verticale**  
 en bon état avec chariot avancement à frictions et renvoi du chariot automatique. Selon désir avec moteur et courroie. En marche actuellement.  
 Ecrire sous chiffre P 6897 à Publicitas Sion.  
**Chaises terrasse** cordelettes plastique, résistent à tous les temps, tubulures acier, empilables, matériel neuf, Fr. 25.- pièce, rendu franco gare destination.  
**OCCASIONS RUCHAT - BAYARD, 90 Gd'Rue - Montreux**  
 Tél. (021) 61 60 18  
 P 1097 L

**Fiat 500**  
**Giardiniera** année 1962  
 20.000 km. réelle occasion, comme neuve, avec 4 pneus-neige supplémentaires.  
**R. Wœffray, Verneyaz.**  
 Tél. (026) 6 55 69  
 P 242 E

**voTRE**

**O** 1 R4 L 1962 magnifique occasion 17.000 km.

**C** 4 Dauphines 1960 parfait état prix liquidation

**C** 2 Citroën 2 CV 1957 et 1962 parfait état à enlever

**A** 1 VW 1956 couleur grise bas prix


**S** 1 Opel Car-A-Van 1961 parfait état à enlever

**I** 2 R8 1963 peu km. prix intéressant

**O** 2 Willys 1960 et 1961 très peu roulé prix à discuter

**N** 1 Land-Rover Diesel 1959 bon état bas prix

avec **GARANTIE**

  
**Garage du Nord S.A. - Sion**  
 Tél. (027) 2 34 44

**NOS REPRESENTANTS**  
**ROLAND GENOUD - SION**  
 Tél. (027) 2 40 75  
**KURT HEDIGER - SAXON**  
 Tél. (026) 6 24 32  
 P 373 S

**Enfin votre chance !**  
**MEUBLES NEUFS au prix d'occasions**  
 3 salons modernes, avec beaux tissus. 2 chambres à coucher, 1 avec armoire 4 p. 1 buffet avec table et 6 chaises. 1 combiné 2 portes noyer pyramide. 1 chambre complète en frêne.  
**Métraiiller meubles sion**  
 Rue de la Dixence 19  
 Tél. 2 19 06  
 U 7128 S

**A VENDRE un tract. Fordson Dexta**  
 mod. 62, en parfait état, seulement 400 heures, divers access., herse rotative, cultivateur, etc. Prix env. 9.500.- frs. Urgent.  
 S'adr. sous chiffre P 50314 à Publicitas Sion.

**Vente aux enchères**  
 Monsieur Gérard DEVANTHERY d'Emmanuel, à Chalais, met en vente par la voie des enchères publiques qui se tiendront  
**au café de la Poste à Chalais,**  
**le 9 mai 1964 à 19 h. 30**  
 une vigne de 4115 m2 située à « ZANFLEURIER » s. Chalais.  
 Pour tout renseignement, s'adresser chez le vendeur.  
 Prix et conditions seront donnés à l'ouverture des enchères.  
 Chalais, le 29 avril 1964.  
**p.o. Marc Perruchoud, notaire**  
 P 7040 S

**Tuyaux plastic**  
 pour conduites souterraines et à ciel ouvert. Résistance : 2,5, 4, 6 et 10 kg. Prix spéciaux par quantité. Demandez nos conditions. 11492  
 «Aux 4 Saisons», Jean-Louis Héritier, Sion. Tél. (027) 2 47 44.  
 P 255 S

**B** Nous réparons et révisons

**A** moteurs, rouages de toutes machines de chantier

**U** mécanismes de roulement

**M** procédé spécial de soudure

**A** compresseurs toutes marques

**R** sommes spécialisés pour renforcer

**E** les godets, ouillers et bennes de pelles mécaniques et trax.

**P**

Atelier : Tél. (028) 3 25 64  
 Privé : Tél. (028) 3 17 73

**Glis-Gamsen AG**

**ATTENTION !**  
 pro kg

Salami Bindone	8.50
Salami Milano Ia	10.-
Salami VARI	12.-
Salametti « AZIONE »	5.50
Salametti Milano Ia	7.-
Salametti Nostrani	9.-
Salami Occasion	5.50
Salametti occasion	4.-
Mortadelle Bologne	5.-
Lard maigre séché à l'air	7.50
Viande de vache pour bouillie	3.50
Viande de mouton pour ragoût	3.-

**Boucherie Charcuterie P. Fiori LOCARNO**  
 MD 201 L

**Gros incendie à Herzogenbuchsee**  
 HERZOGENBUCHSEE (ATS). — Le feu a détruit, la nuit dernière, le moulin Haefliger S.A., à Herzogenbuchsee. Les pompiers de la localité, de Langenthal et des environs ont combattu le sinistre pendant toute la matinée. Un pompier a été intoxiqué par la fumée, mais son état n'est pas grave. Le moulin est entièrement détruit et les dégâts s'élèvent à plusieurs millions de francs.

**Collision à Areuse**  
 NEUCHATEL (ATS). — Une collision frontale d'une grande violence s'est produite jeudi après-midi, vers 16 h. 30, près du nouveau carrefour, pas encore en service, du pont de l'Areuse. Une petite voiture française avait emprunté la déviation provisoire qui domine la future autoroute et repris la section bétonnée plate. Devant ce conducteur se trouvait un camion. Malgré la ligne blanche continue, qui interdit tout dépassement, le conducteur de la voiture française déboita à gauche pour devancer le poids-lourd. Il était complètement engagé dans sa manœuvre quand il se rendit compte qu'une autre voiture survenait en sens inverse. Malgré un double freinage, les deux voitures se télescopèrent. Des débris de la petite voiture, on retira trois personnes grièvement blessées : Mlle France Palanchier, née en 1942, institutrice, domiciliée à Saint-Martin-l'Heureux (Marne), Michel Lambert, né en 1934, étudiant en médecine, domicilié lui aussi à Saint-Martin-l'Heureux et Mlle Anne-Marie Lazarovici, née en 1938, interne en médecine, domiciliée à Reims. Tous trois souffrent d'une sérieuse commotion, de plaies diverses, tandis que M. Lambert a de plus la jambe gauche brisée. L'autre voiture, pilotée par un habitant du Landeron, est aussi dans un piteux état. Mais son conducteur n'a été que légèrement blessé et a pu regagner son domicile.

**SAINT-MAURICE**  
 HOTEL DES ALPES  
 Dimanche 3 mai dès 15 heures  
**LOTTO**  
 des Jeunesses Musicales  
 P 7177 S

**Accident mortel en gare de Cornavin**  
 GENEVE (ATS). — Un accident mortel s'est produit jeudi soir en gare de Cornavin. Un ouvrier espagnol, M. Fernandez Gonzales, âgé de 29 ans, qui venait d'arriver de son pays le jour même, est tombé sous les roues d'un convoi qui venait se ranger à quai. Grièvement blessé, il a été transporté à l'hôpital cantonal où il n'a pas tardé à succomber. Le malheureux devait se rendre en Suisse allemande pour y occuper un emploi.

**Onze cols fermés**  
 BERNE. — Le T.C.S. et l'A.C.S. communiquent vendredi que les cols suivants sont fermés : Albula, Fluëla, Grimsel, Grand-Saint-Bernard, Klausen, Oberalp, Saint-Gothard, Furka, Splügen, Susten et Umbrail.

Tous les autres cols et routes sont ouverts et normalement praticables. Les routes d'accès aux stations de chargement des tunnels alpins des chemins de fer et au tunnel routier du Grand-Saint-Bernard sont normalement praticables.

**PRÊTS**  
 sans caution, formalités simplifiées, discrétion absolue.  
**BANQUE COURVOISIER & CIE**  
**NEUCHATEL**  
 Tél. (038) 5 12 07  
 P 36 N

**OCCASIONS**  
 A vendre différentes

**POMPES DE SULFATAGE**  
 Berthoud, Grüns, Vertical 2, à bas prix, ainsi que  
**pompes neuves** à prix intéressants.

**J.-J. Héritier**  
 Atelier mécanique Les Potences, Sion  
 Tél. (027) 2 41 43  
 P 231 S

**A VENDRE**  
 une bonne **vache laitière**  
 Tél. (027) 4 43 92  
 P 7093 S

**A VENDRE**  
**armoire**  
 ancienne, rustique, en cerisier massif.  
 Tél. (027) 4 17 45  
 P 7159 S

# A la veille d'une nouvelle grande saison cycliste valaisanne

## Quatre noms a retenir : Baumgartner, Genoud, Crisinel et Regamey

De plus en plus, de fortes raisons nous incitent à croire que 1964 gardera son « parfum » de succès pour le cyclisme valaisan, notamment par l'entremise de l'Ecurie Savro, dirigée admirablement par M. André Filippini, de Sion. Celle-ci a subi quelques modifications quant à sa composition mais le but reste le même : « Favoriser et développer le sport cycliste ».

Nul n'a oublié les prestations de nos coureurs Baumgartner et Genoud au cours de la dernière saison où tour à tour, Genève-Evolène et le Championnat suisse sur route amateur s'inscrivirent en lettres d'or dans le livre du cyclisme valaisan.

A la veille des compétitions nationales et internationales qui se nomment le Championnat de Zurich (3 mai), la Flèche du Sud (Luxembourg, du 5-5 au 10-5), le Grand Prix de Genève (24-5), et Genève-Evolène (28-31-5), il convient d'analyser les possibilités de l'écurie valaisanne, son programme et ses ambitions. De l'ensemble de ces facteurs dépend en quelque sorte la renommée du cyclisme valaisan sur le plan national et international.

### UNE EXPERIENCE A POURSUIVRE

L'an dernier, l'expérience tentée par M. Filippini a donné pleine satisfaction et le directeur technique estime, avec raison, que cet état de choses doit suivre son cours. Cette saison il compte sur ses deux anciens coureurs Baumgartner et Genoud et sur deux nouvelles recrues, Henri Regamey et Jean-Pierre Crisinel pour atteindre divers buts dont les principaux sont les suivants : le Championnat suisse par équipes, des sélectionnés pour le Tour de l'Avenir et pour le Championnat du monde à Sallanches et peut-être... un élément pour Tokyo (Jeux Olympiques).

D'autre part, il n'est pas impossi-

ble que Kurt Baumgartner s'attaque aux prestigieux records suisse et du monde de l'heure amateur sur piste ouverte.

Sur le plan helvétique, Willy Trepp en est toujours le détenteur depuis le 28-10-57 avec 43 km 818 (Pontaise) alors que le record du monde demeure la propriété de Baldini depuis le 14-9-56 avec 46 km 393 (Vigorelli de Milan).

### UNE MEME APPARTENANCE : LE VC MUVERAN

Cette année, l'écurie Savro, qui comprenait des coureurs de divers clubs, a formé une unité autour du Vélo-Club Muveran de Riddes-Leytron auprès duquel tous les coureurs sont licenciés depuis le début avril.

Cette solution doit s'avérer la bonne car elle ne peut que fortifier l'unité de l'équipe. Pour le reste, à part la direction technique qui est assurée par M. André Filippini lui-même, l'on retrouve Othmar Gay au poste de masseur alors que les soins au matériel seront en grande partie sous la responsabilité de Louis Genoud (mécanicien sur cycles).

### DEUX NOUVEAUX ELEMENTS : REGAMEY ET CRISINEL

Trois coéquipiers de l'Ecurie valaisanne travaillent dans la même entreprise (Genoud, Regamey et Crisinel) alors que Baumgartner qui se trouve également à Sion rejoint ses camarades lors de chaque entraînement. Il est inutile de présenter à nos lecteurs Genoud et Baumgartner, nés respectivement le 25 mai 1940 et le 3 novembre 1943. Regamey et Crisinel par contre sont les deux nouveaux venus.

Le premier, né le 27 août 1944 vient de Vevey. L'an dernier, il participa à de nombreuses courses valaisannes et actuellement il fait figure de véritable espoir romand. Ses extraordinaires qualités de grimpeur lui permirent notamment de remporter en 1963 le classement général final du meilleur côteur pour les courses disputées en Valais et dotées du challenge « Feuille d'Avis du Valais ». Pour y parvenir, il se classa respectivement 3e à Sion-Les Mayens de la Zour, 11e à Martigny-Ovronnaz, 2e à Sierre-Loye, 6e à

Sion-Vercorin et 1er à Sierre-Montana (amateur B).

Jean-Pierre Crisinel, né le 22 octobre 1942, constitue la petite « inconnue » pour les profanes mais c'est un élément de valeur, un rouleur de classe qui pourrait fort bien s'affirmer d'ici peu.

### DE ZURICH AU LUXEMBOURG

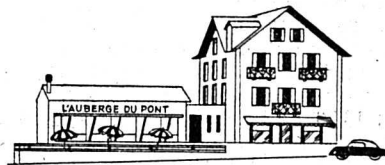
Baumgartner, Genoud et Crisinel prennent part demain au championnat de Zurich avant de mettre le cap sur le Luxembourg où se disputera du 5 au 10 mai La Flèche du Sud. Celle-ci comprendra quatre étapes et le dernier jour un circuit revanche, le tout un total de 740 km environ. Jean-Claude Maggi et Jurg Boller feront également partie de la formation suisse à ce tour. Cinquante coureurs représentant l'Allemagne, la Hollande, la Belgique, la Suisse, la France et le Luxembourg (5 équipes) s'affronteront sur le parcours suivant : 5 mai : Esch-sur-Alzette - Differdange, 147 km. - 6 mai : contre la montre par équipes : Differdange - Dudelange, 74 km. - 7 mai : Dudelange - Ettelbruck 148 km. - 8 mai : Ettelbruck - Rumelange, 158 km. - 9 mai : Rumelange - Esch-sur-Alzette, 156 km. - 10 mai : Circuit revanche à Esch-sur-Alzette, 54 km.

### REGAMEY AU CHAMPIONNAT VALAISAN

Pendant que ses camarades lut-

ront sur les routes luxembourgeoises, Regamey, le benjamin de l'équipe défendra les couleurs du VC Muveran au championnat valaisan sur route qui se disputera le jour de l'Ascension à Riddes. L'on se réjouit de voir à l'œuvre sur les 120 km du parcours ce nouvel élément du VC Muveran. C'est aussi avec intérêt que l'on attend cette confrontation pour l'attribution du titre chez les amateurs A, B et chez les juniors.

J. Mariéthoz



**UVRIER** Tél. 4 41 31  
Le rendez-vous des Gourmets  
Nouveau tenancier :  
Jean Crettaz Chef de cuisine

### BAINS THERMAUX BRIGERBAD

A cause des tirs de la Société militaire de tirs de Brigerbad,

l'ouverture des Bains thermaux est retardée au 15 mai.

Hans Kalbermatten P75524 S

### Honorable 4me place de Francis Luisier

Voici le classement du Prix Blanchard, épreuve réservée aux amateurs B, disputée sur 120 km., à Genève :

1. Arthur Bovey (Fribourg), 3 h. 32' 29"
2. Hermann Guilloud (Montreux), même temps ;
3. Walter Kaspar (Yverdon), à 2' 07"
4. Francis Luisier (Martigny), à 2' 51"
5. Jean-Pierre Eischer (Genève) ;
6. Guy Ducommun (Genève) ;
7. Charles Dischinger (Genève) ;
8. André Henrioud (Yverdon) ;
9. Roger Besia (Genève) ;
10. José Santoyo (Genève) ;
11. Mario Jelmini (Lausanne) ;
12. Charles Jacquier (Fr) ;
13. Serge Fontannaz (Lausanne) ;
14. Jean Smitter (Genève) ;
15. Serge Heilmann (Lausanne), tous même temps.

### Demain : Brevet des Débutants à Monthey

C'est demain dimanche 3 mai que le Vélo-Club Montheyssan organise le Brevet des Débutants 1964.

Cette course comprenant 60 km environ est réservée aux jeunes des années 1946, 1947 et 1948, qui ne sont pas encore en possession d'une licence de coureurs et qui désirent s'adonner à la compétition. Nous recommandons vivement à tous les jeunes « amoureux » du vélo de s'inscrire auprès du VC Monthey pour cette course de demain. Il sera même possible de la faire directement avant la course.

### Programme de l'Ecurie « Savro » du VC Muveran-Riddes-Leytron

Nous rappelons que l'Ecurie Savro, dont la direction technique est assurée par M. André Filippini, se compose actuellement des quatre coureurs suivants : Kurt Baumgartner, Louis Genoud, Jean-Pierre Crisinel et Henri Regamey. Voici le programme de l'année en cours :

- 3.5 : Championnat de Zurich (les 4 coureurs).
- 5-10.5 : La Flèche du Sud au Luxembourg (Baumgartner, Genoud et Crisinel).
- 7.5 : Championnat valaisan sur route à Riddes (Regamey).
- 10.5 : Grand Prix Primavera Aréons à Lugano (Regamey).
- 17.5 : Porrentruy - Lausanne (les 4).
- 23.5 : Course contre la montre à Zurich (sur sélection Baumgartner et Crisinel).
- 24.5 : Circuit de Bâle (Baumgartner et Crisinel).
- 24.5 : Grand Prix de Genève (Genoud et Regamey).
- 23-31.5 : Genève - Evolène en 4 étapes (les 4 coureurs).
- 7.6 : Tour du Nord-Ouest (les 4 coureurs).
- 14.6 : Bienne - Macolin (Regamey et Crisinel).
- 20-21.6 : Tour de l'Ajoie (Porrentruy) en 3 étapes (les 4 coureurs).
- 28.6 : Course sur route à Obergösgen (les 4 coureurs).

- 5.7 : Tour du Tessin (les 4 coureurs).
- 1-14.7 : Tour de l'Avenir (selon la sélection).
- 12.7 : Zurich - Altstetten (pour les non-sélectionnés au Tour de l'Avenir).
- 19.7 : Championnat suisse sur route amateur à Kaisten (les 4 coureurs).
- 26.7 : Sion - Savièse (éventuellement).
- 8.8 : Porrentruy - Zurich (les 4 coureurs).
- 9.8 : Sion - Vercorin (éventuellement).
- 16.8 : Championnat suisse par équipes.
- 19-23.8 : Course par étapes en Suisse orientale (les 4 coureurs).
- 26-30.8 : Tour du Val d'Aoste (les 4 coureurs).
- 30.8 : Course à Mendrisio (les 4 coureurs).
- 5-6.9 : Championnat du monde à Sallanches (sélectionnés).
- 6.9 : Course à Locarno (non-sélectionnés pour Sallanches).
- 13.9 : Course à Lugano (les 4 coureurs).
- 19.9 : Omnium international à Bâle (les 4 coureurs).
- 27.9 : Course contre la montre à Bâle (les 4 coureurs).
- 4.10 : Tour du Canton de Genève (les 4 coureurs).
- 18.10 : Grand Prix Gentlemen à Genève (les 4 coureurs).



Avant de partir pour le championnat de Zurich qui se dispute demain, le quatuor du VC Muveran, accompagné de M. Reuse (tout à gauche), responsable administratif de la formation, s'est prêté de bonne grâce à l'objectif de notre photographe. Nous reconnaissons, de gauche à droite : M. Reuse, Regamey, Genoud, Baumgartner et Crisinel.

(Photo Schmid)

## la dame du manoir de Wildfell

anne brontë

semble, sans encourir des plaintes ou des reproches ; en un mot, je ne supporte pas la moindre contrainte. Eh bien ! lui ai-je dit, je connais quelqu'un qui semble fait pour toi, si tu ne veux pas faire un mariage d'argent : c'est Millicent, la sœur de Hargrave. Il me demanda de la lui présenter immédiatement ; l'argent ne l'intéressait pas, il en avait plus qu'assez et hériterait d'une jolie fortune lorsque son vieux père quitterait ce monde. Tu vois donc, Helen, que j'ai fort bien manœuvré, et pour mon ami et pour la sœur de Hargrave.

Pauvre Millicent ! Mais je ne puis croire qu'elle acceptera un tel prétendant ; un être qu'une femme comme elle ne pourrait ni aimer ni respecter.

5 juillet. — Hélas, je me trompais. J'ai reçu une longue lettre, ce matin ; elle me dit qu'elle est fiancée et qu'elle pense se marier avant la fin du mois prochain.

Je ne sais pas comment te raconter cela, écrit-elle, je ne suis même plus capable de penser clairement. Pour ne rien te cacher, Helen, l'idée seule me fait peur. Si je dois épouser Mr. Hattersley, il faudrait que j'apprenne à l'aimer, j'essaye de toutes mes forces, mais le résultat est assez décevant ; plus il est loin de moi, plus je le trouve sympathique... n'est-ce pas un symptôme inquiétant ? Ses manières brusques et son ton autoritaire me font peur. Tu me demanderas sans doute pourquoi j'ai accepté de l'épouser ? En réalité, j'ai dû dire « oui » sans m'en rendre compte ; maman me dit que j'ai accepté sa proposition et lui l'affirme également. Je ne voulais pas lui opposer des refus pur et

simple, car je craignais de fâcher maman, qui désire que ce mariage se fasse ; je lui donnai donc ce que je croyais être une réponse évasive : ni oui ni non. Mais maman assure que je ne puis reculer maintenant sans qu'il me prenne pour une écorchée ; j'étais tellement affolée à ce moment que je ne sais vraiment plus ce que j'ai dit. Lorsque je le rencontrais à nouveau, il m'accueillit comme une fiancée et parla de la cérémonie du mariage avec ma mère. Je n'ai pas eu le courage de les contredire à ce moment-là, comment puis-je le faire maintenant ? Maman est ravie, elle croit qu'elle m'a trouvé un excellent parti, je ne puis la décevoir. Je discute parfois cependant et j'essaye de lui faire comprendre mes sentiments, mais tu ne peux imaginer ce qu'elle raconte. Tu sais sans doute que Mr. Hattersley est le fils d'un riche banquier ; ni Esther ni moi n'avons de dot. Walter aura très peu d'argent et maman fait l'impossible pour nous trouver des prétendants riches... Ce n'est pas comme cela que je comprends le mariage, mais ses intentions sont bonnes et on ne peut lui en vouloir. Elle dit que ce sera un immense soulagement pour elle que de me savoir bien casée et que cette union sera un bienfait pour toute la famille. Walter lui-même semble ravi par ces projets et lorsque je lui confie mes inquiétudes, il m'assure que ce ne sont qu'enfantillages. Crois-tu aussi que je prends tout cela trop au sérieux, Helen ? Tout me serait égal si je pouvais espérer que j'apprendrai à l'aimer, avec le temps, mais cela aussi est impossible. Rien en lui n'appelle l'estime ou l'affection ; il est tout l'opposé de ce que j'aurais rêvé. Ecris-moi et donne-moi un peu de courage. N'essaye pas de me faire changer d'avis ; le sort en est jeté, les prépa-

ratifs pour la cérémonie sont déjà commencés ; ne me dis rien qui pourrait diminuer Mr. Hattersley, car je désire avoir une bonne opinion de lui et si j'ai pu le critiquer moi-même dans cette lettre, c'est la dernière fois que cela m'arrivera, même s'il le mérite ; celui ou celle qui le méprisera, qui osera critiquer l'homme que j'ai promis d'aimer, d'honorer et de servir doit s'attendre à perdre mon amitié. Je pense, personnellement, qu'il n'est ni meilleur ni pire que Mr. Huntington que tu aimes, et qui, selon toutes apparences, te rend heureuse ; peut-être pourrai-je aussi me débrouiller. Si tu vois en lui quelque chose d'honorable, de sympathique, d'attirant, dis-le moi ; peut-être est-il comme un diamant brut et n'ai-je encore vu que le moins bon de son caractère.

Elle terminait par ces mots : Au revoir, Helen chérie, j'attends tes conseils avec anxiété... mais arrange-toi pour que tes paroles soient encourageantes.

Hélas ! pauvre Millicent ! quel encouragement, quel conseil puis-je te donner ? Je puis seulement affirmer qu'il serait préférable de faire un coup d'Etat, maintenant, de désappointer mère, frère et fiancé plutôt que de risquer de passer toute une vie dans la douleur et les vains regrets.

Samedi 13. — Une nouvelle semaine est passée et il n'est pas rentré. Toute la douceur de l'été se perd, sans aucun plaisir pour moi, sans aucun profit pour lui. J'avais attendu cette saison avec tant d'espoir, je nous imaginais jouissant ensemble de cette belle saison. J'avais espéré qu'avec l'aide de Dieu j'aurais pu lui apprendre à apprécier les joies pures de la nature, de la paix champêtre et de l'amour divin. (à suivre)

# MEMENTO

## RADIO-TV

Samedi 2 mai

### SOTTENS

7.00 Bonjour à tous; 7.15 Informations; 7.45 Bonjour à quelques-uns; 8.25 Miroir-première; 8.30 Route libre; 11.00 Emission d'ensemble: Le Radio-Orchestre; 12.00 Le rendez-vous de Vidy; 12.30 Ces goals sont pour demain; 12.45 Informations; 12.55 Le feuilleton: Michel Strogoff; 13.05 Demain dimanche; 13.40 Roman-die en musique; 13.55 Miroir-flash; 14.10 Mélodies du septième art; 14.20 Trésors de notre discothèque; 14.50 De la mer Noire à la Baltique; 15.20 A vous le chorus; 16.00 Miroir-flash; 16.05 Moments musicaux; 16.25 Cours d'anglais; 16.40 Pour les travailleurs italiens en Suisse; 17.10 Swing-Sérénade; 17.30 Miroir-flash; 17.45 Bonjour les enfants; 18.15 Carte de visite; 18.30 Le micro dans la vie; 18.55 La Suisse au micro; 19.15 Informations; 19.25 Le miroir du monde; 19.45 Le quart d'heure vaudois; 20.05 Des deux côtés de la rue; 20.30 Jeanne d'Arc au Bûcher, oratorio dramatique; 22.30 Informations; 22.35 Le rendez-vous de Vidy; 22.40 Tirage de la Loterie romande; 22.45 Entrez dans la danse; 24.00 Fin.

### Second programme

19.00 Emission d'ensemble; 20.00 Expo 64; 20.15 Le feuilleton: Michel Strogoff; 20.25 Les jeux du jazz; 20.40 Le Vaisseau fantôme, opéra; 21.35 Echos et rencontres; 22.05 Le français universel; 22.30 Les grandes voix humaines; 23.00 Fin.

### BEROMUNSTER

6.15 Informations; 6.20 Petit concert matinal; 7.00 Informations; 7.05 Chansons populaires; 7.20 Petite chronique de jardinage; 7.30 Pour les automobilistes et les touristes; 8.30 Cours d'anglais; 9.00 Université radiophonique et télévisuelle internationale; 9.15 Musique de chambre française; 10.00 Médecine légale; 10.15 Orchestre philharmonique de Vienne; 11.00 Emission d'ensemble; 12.00 Musique pour deux pianos; 12.30 Informations; 12.40 Valses d'E. Waldteufel; 13.00 La griffe du critique; 13.15 Succès en vogue; 13.40 Chronique de politique intérieure; 14.00 Bulletin du jazz; 14.30 L'observateur de Suisse occidentale; 14.45 Musique légère d'Europe; 15.25 Nous-avons-à-nouveau-déménagé; 15.40 Concert; 16.00 Informations de l'Exposition nationale; 16.15 Pas de droits de douane pour le savoir; 17.00 Disques nouveaux; 17.25 Pour les travailleurs italiens; 18.00 L'homme et le travail; 18.20 Mélodies de films; 18.45 Radiomagazine sportif; 19.00 Actualités; 19.30 Informations. Echo du temps; 20.00 Bonne humeur en fin de semaine; 21.10 La boîte à surprises; 21.50 Quintette S. Nijveen; 22.15 Informations; 22.20 Aujourd'hui à l'Expo; 22.30 Hommage à Giacomo Meyerbeer; 23.15 Fin.

### TELEVISION

14.30 Reportage d'actualité; 16.55 Intermède; 17.00 Au troisième rang; 17.25 La Guitare d'or; 17.45 Les Aventures de Tintin; 18.00 Fin; 19.05 Madame TV; 19.35 P'tit Lou; 20.00 Téléjournal; 20.15 Carrefour international; 20.45 Patricia; 22.15 Reportage d'actualité; 23.10 C'est demain dimanche; 23.15 Dernières informations; 23.20 Téléjournal; 23.35 Fin.

### Dimanche 3 mai

#### SOTTENS

7.10 Salut dominical; 7.15 Informations; 7.20 Sonnez les matines; 8.00 Concert dominical; 8.45 Grand-Messe; 9.45 Culte protestant; 10.30 Cortège de la Journée de l'agriculture; 11.00 Les beaux enregistrements; 12.00 Le rendez-vous de Vidy; Miroir-flash; 12.45 Informations; 12.55 Disques sous le bras; 13.25 Musiques de chez nous; 13.40 Miroir-flash; 13.45 La Famille Wilkinson, pièce gaie; 14.15 Auditeurs à vos marques; 15.30 Reportages sportifs; 16.50 Quarante-cinq tours de danse; 17.10 L'heure musicale; 18.10 Vie et pensée chrétienne; 18.25 L'actualité catholique; 18.40 Le rendez-vous de Vidy; 19.00 Résultats sportifs; 19.15 Informations; 19.25 Le miroir du monde; 19.35 Rencontres; 20.00 Les oubliés de l'alphabet; 20.30 A l'opéra: En création mondiale.

Fait divers; 22.05 Romandie, terre de poésie; 22.30 Informations; 22.35 L'anthologie de la musique suisse; 23.30 Fin.

### Second programme

14.00 Concert symphonique; 15.40 De l'Alaska à la Terre de Feu; 16.00 Il était une fois; 17.00 Folklore musical; 17.15 Avec les Mélodistes; 17.30 Disques sous le bras; 18.05 Musée Grévin; 19.00 Divertimento; 20.00 Enrico Macias à l'Olympia; 20.25 Un soir à Stockholm; 21.00 Concert symphonique; 22.30 Fin.

### BEROMUNSTER

7.45 Propos et musique; 7.50 Informations; 8.00 Musique symphonique; 9.00 Prédication protestante; 9.30 Motets; 9.45 Prédication catholique romaine; 10.15 Le Radio-Orchestre; 11.20 Entretien sur Shakespeare; 12.00 Musique anglaise; 12.30 Informations; 12.40 Musique de concert et d'opéra; 13.30 Emission pour la campagne; 14.30 Concert par des jodeliers; 15.30 Sport et musique; 17.30 Panorama de la musique suisse; 18.30 Divertissement musical; 19.00 Les sports du dimanche; 19.30 Informations; 20.15 Entre Suisses allemands et Romands; 21.00 La Chanson Valaisanne; 21.20 Vérité et fantaisie dans la légende valaisanne; 21.55 Variations, Mozart; 22.15 Informations; 22.20 Le monde en poésie, évocation; 22.30 Quintette pour clarinette; 23.15 Fin.

### TELEVISION

10.00 Expo 64: Cortège: La Suisse vivante; 11.00 Fin; 16.00 Ascension de la Tour Eiffel; 16.25 Deuxième phase de l'ascension de la Tour Eiffel du 1er au 2e étage; 16.50 Images pour tous; 18.00 Papa a raison; 18.30 Ascension de la Tour Eiffel du 2e au 3e étage; 19.10 Sport-première; 19.25 Minarets et Etoile rouge; 19.45 Présence protestante; 19.58 Communiqué de l'Expo 64; 20.00 Téléjournal; 20.15 Premier Bal; 21.50 Aventures d'un Astérique; 22.00 Sport; 22.25 Football: Chiasso-La Chaux-de-Fonds; 23.10 Dernières informations; 23.15 Championnat du monde de danse; 0.15 Méditation.

### SIERRE

Club athlétique Sierre. — Entraînement le lundi soir à 19 h., à Sierre, terrain de football. Le jeudi soir, départ à 19 h. gare de Sierre. Entraînement à Viège. Entraîneur: Max Allmendiger.

Pharmacie de service: Zen-Ruffinen — Tél. 5 10 29.

Médecin de service: s'adresser à l'hôpital, tél. 5 06 21.

### NOES

Dimanche 3 mai, 20ème anniversaire de la fanfare « La Fraternité », inauguration des costumes. Concerts, cortège. Samedi, soirée de variétés.

### ARBAZ

Dimanche 3 mai, 11ème festival de l'Union chorale du Centre. Samedi soir, concert de la fanfare et bal.

### AYENT

Jeudi 7 mai (Ascension), grande fête d'inauguration des uniformes de la fanfare « Echo du Rawyl ». Défilé et productions dès 12 h. 30.

### SION

#### OFFICES RELIGIEUX CATHOLIQUES

Paroisse de la Cathédrale. — Dimanche 3 mai: Cinquième Dimanche après Pâques. PREMIERE COMMUNION. — Dès 6 h. Confessions.

6 h. messe; 7 h. messe; 8 h. Messe de Première Communion (Cathédrale et Eglise du Collège); 9 h. 15 messe basse; 10 h. Office paroissial. Sermon, communion; 15 h. Consécration des Premiers Communions à la Sainte Vierge; 18 h. 30 Vêpres; 20 h. messe, sermon, communion.

Lundi 4 mai: Premier jour des Rogations.

20 h. Procession. Messe, communion (Cathédrale).

Mardi 5 mai: Deuxième jour des Rogations.

20 h. Procession. Messe, communion (Cathédrale).

### JOURNEE DU 1er MAI 1964 :

PLACES SUISSES — Marché bien soutenu, volume moyen.

La semaine s'est terminée sur une note calme et relativement confiante. Il apparaît de plus en plus que le marché semble survendu. On peut donc admettre que le public de placement pourrait tirer grand profit en achetant maintenant les excellentes valeurs que nous propose la bourse suisse. Il faudra toutefois faire preuve d'un peu de patience.

### BOURSES SUISSES

	30.4	1.5
Sté de Bque Suisse	2440	2430
Aar & Tessin	1370	1350 D
Aluminium Chippis	5780	5800
Bally	1815	1820 D
Bque Comm. de Bâle	460	—
Bque Pop Suisse	1620	1610
Brown Boveri	2300	2320
Câbleries Cossonay	4450	4400
Ciba S.A.	6650	6740
Conti-Linoléum	1245	1245
Crédit Suisse	2610	2610
Elektro Watt	2105	2090
G. Fischer, porteur	1650	1650
Geigy, nominat.	21000	21150
Hero	6675	6650
Holderbank, porteur	565	595
Indelec	1170	1170 D
Innovation	700	760
Interhandel	4295	4285
Italo-Suisse	530 ex	540
Jelmoli	1480	1470
Landis & Gyr	2455	2475
Lonza	2480	2500
Metalwerké	1825	1825 D
Motor Columbus	1650	1635
Nestlé, porteur	3335	3360
do nominat.	2115	2140
Oerlikon	810	815 D
Réassurances	3750	3760
Romande Electr.	650	655
Sandoz	5825	5890
Saurer	1850	1900
Suchard	8900	9000
Sulzer	3600	3580
Union Bques Suisses	3460	3450
Winterthur-Assur.	880	880
Zurich Assur.	5180	5160
A.T.T.	608	605
Dupont de Nemours	1104	1098
Internickel	339	338
Phillips	180.5	180.5
Royal Dutch	192	192.5
U.S. Steel	239	237

### BOURSE DE NEW YORK

	30.4	1.5
American Cynamamid	63 5/8	63 3/4
American Tel & Tel	140 3/8	—
American Tobacco	33	—
Anaconda	43 7/8	44 1/2
Baltimore & Ohio	43 5/8	43 5/8
Bethlehem Steel	35 1/8	34
Canadian Pacific	40 3/4	42 1/2
Chrysler Corp.	44 5/8	46 3/8
Crole Petroleum	46 5/8	46 3/4
Du Pont de Nemours	255	257 7/8
Eastman Kodak	128 5/8	127 3/4
General Dynamics	25 5/8	26
General Electric	82 3/8	83 1/4
General Motors	84 3/8	87 1/8
Gulf Oil Corp.	55	55
I.B.M.	571	579 1/2
International Nickel	78 7/8	79 3/4
Int'l Tel & Tel	56	56
Kennecott Copper	83 3/4	84
Lehmann Corp.	29 7/8	30 1/8
Lockeed Aircraft	33 3/8	33 3/8
Montgomery Ward	38 1/8	38 7/8
National Dairy Prod.	73 1/4	74 3/4
National Distillers	27 3/8	27
New York Central	32 1/2	33
Owens-Illinois	96 1/2	96 3/4
Radio Corp. of Am.	32 3/4	33 1/2
Republic Steel	43 5/8	43 7/8
Royal Dutch	44 7/8	45 1/4
Standard Oil	86	87 1/2
Tri-Continental Corp.	46 3/4	47
Union Carbide	23 1/2	23 3/8
U.S. Rubber	51 3/8	52
U.S. Steel	54 3/8	55 5/8
Westinghouse Elect.	32 5/8	33 1/8
Ford Motor	55 1/8	56 3/8

Volume :  
Dow Jones : 5 690 000 5 970 000

	810.63	817.10
Industrielles	810.63	817.10
Ch. de fer	195.13	196.50
Services publics	139.23	139.63

### BOURSES EUROPEENNES

	30.4	1.5
Air Liquide	718	—
Cie Gén. Electr.	520	—
Au Printemps	311.5	—
Rhône-Poulenc	348.9	—
Sain-Gobin	246	—
Ugine	284	—
Elinsider	850	—
Montecatini	1765	—
Olivetti priv.	2030	—
Pirelli S. p. A.	4395	—
Daimler-Benz	870	—
Farben Bayer	590	—
Hochster Farben	549.5	—
Kärstadt	759.5	—
NSU	701	—
Siemens & Halske	546	—
Deutsche Bank	567	—
Gevaert	2720	—
Un. Min. Tt-Katanga	830	—
A K U	—	537
Hoogovens	—	651 3/4
Organon	—	935
Phillips Gloeil	—	151.3
Royal Dutch	—	160.7
Unilever	—	142.8 ex

### CHANGES — BILLETS

	Achat	Vente
Francs français	86.50	89.50
Livres sterlings	12.—	12.20
Dollars USA	4.29	4.33
Francs belges	8.45	8.70
Florins hollandais	119.—	121.—
Lires italiennes	68.—	—70 1/2
Mark allemand	107.50	110.—
Schillings autrich.	16.55	16.85
Pesetas espagnoles	7.—	7.30

### COURS DE L'OR EN SUISSE

	Achat	Vente
Lingot	4860.—	4900.—
Plaquette 100 gr.	485.—	500.—
Vrenell 20 fr. or	39.—	41.—
Napoléon	36.—	38.—
Souverain	41.—	43.—
20 dollars or	178.—	183.—

### INDICE BOURSIER DE LA S.B.S.

	30.4	1.5
Industrie	236.8	—
Finance et Assurance	190.8	—
Indice général	219.4	—

Les cours des bourses suisses et étrangères, des changes et des billets, nous sont obligeamment communiqués par la Société de Banque Suisse, à Sion. Les cours de la bourse de New York nous sont communiqués par Bache and Co. Genève.

### Mercredi 6 mai Troisième jour des Rogations.

20 h. Procession. Messe, communion (Cathédrale).

### Jeudi 7 mai: Fête de l'ASCENSION. Fête chômée. — Dès 6 h. Confessions.

6 h. messe; 7 h. messe, sermon; 8 h. messe, sermon; 9 h. messe (sermon allemand); 10 h. Office paroissial. Sermon, communion. A Valère: Office pontifical; 11 h. 30 messe, sermon, communion; 18 h. 30 Vêpres; 20 h. messe, sermon, communion.

Paroisse du Sacré-Coeur, Sion. — 3 mai. Cinquième dimanche après Pâques. DIMANCHE DE LA PREMIERE COMMUNION.

7 h. messe, sermon; 8 h. messe, sermon; 8 h. 45 Messe de Première Communion. Pas de messe à 9 h. 30; 11 h. messe, sermon; 16 h. Cérémonie de la consécration des premiers communions à la Sainte Vierge; 19 h. messe, sermon.

En semaine messes à: 6 h. (sauf vendredi) - 7 h. - 8 h. et à 18 h. 15 le mercredi et vendredi, jeudi à 18.45 h. Confessions: le samedi, la veille des fêtes et du premier vendredi du mois: de 17 à 19 h. et de 20 à 21 heures. — Dimanche matin dès 6 h. 30.

Chapelle de Champsec: le dimanche messe avec sermon à 17 h. 45 et mardi à 19 h.

Directives pour le jour de la Première Communion: 8 h. 30 rassemblement des premiers communions, dans la cour rouge, de l'école du Sacré-Coeur; 8 h. 40 Départ du cortège pour l'église; 8 h. 45 messe.

Paroisse de Saint-Guérin, Sion. — 3 mai: 5ème dimanche après Pâques. PREMIERE COMMUNION.

1) Sion-Ouest: En plus des Messes habituelles de 7 h., 9 h. et 18 h., il y aura la Messe de Première Communion à 8 h. (Rassemblement des enfants à 7 h. 45 sur la place des écoles-Ouest).

L'après-midi à 15 h.: Consécration

dés premiers communions à la Vierge Marie.

Confessions: samedi soir de 18 h. à 19 h. et dimanche matin dès 6 h. 30. En semaine: Messe: chaque matin à 6 h. 45 ainsi que mardi soir à 18 h. 15 et vendredi soir à 18 h. 45.

N.B. — Durant le mois de mai: Dévotion Mariale, chaque soir (dès le 3 mai) à 20 heures.

2) Chapelle de Châteauneuf: Messes à 7 h. 30 et 9 heures.

En semaine: Messe: le mercredi à 11 h. et le jeudi soir à 19 h.

N.B. — Durant le mois de mai: Dévotion Mariale, chaque soir, à 19.30 heures.

OJ CAS Sion. — 9 et 10 mai 1964, sortie OJ Monte-Rosa. A ski au Monte-Leone. Coucher à l'hospice. Détail org. sera donné après inscription au plus tard le 4 mai à 18 h. (2 20 46). Le Chef OJ Sion.

C.A.S. (groupe de Sion). — Du jeudi 7 (Ascension), au dimanche 10 mai, cabane des Dix. Inscription au 2 10 63 ou 2 25 24.

Chœur mixte de la Cathédrale. — Lundi 4 mai, répétition au local: 20 h., messieurs, 20 h. 30, dames.

CSFA - Sion. — Réunion du mois, mardi 5 mai, Café Industriel, 8 h. 30.

Institut de St-Joseph (Oeuvre de Don Bosco). — St-Georges, Sion. — Fête de Printemps, jeudi 7 mai (Ascension). Stand et attractions diverses, buffet froid. Dès 11 heures raclette.

Pharmacie de service: de la Poste — Tél. 2 15 79.

Médecin de service (seulement en l'absence de votre médecin traitant). Dr Frossard — Tél. 4 81 59.

### MARTIGNY

Bourg-St-Bernard (Tunnel St-Bernard). — Dimanche 3 mai, messes à 7 h. et 10 h.

Rip Kirby

Copyright by COSMOPRESS (Genève)



AUTO GRILL SOLEIL  
ST-LEONARD TEL. 4 43 68

Les ASPERGES du VALAIS

P 30138 S

# Première journée au Congrès International de Sion

En ce 1er mai, la capitale valaisanne n'aura pas manqué d'animation. Comme les années précédentes, un groupe de musiciens émanant de diverses fanfares ont attiré les curieux aux fenêtres et aux balcons. Fête du travail qui a son sens puisque l'être humain passe une grande partie de sa vie à travailler. Mais l'essentiel n'est pas de participer à un défilé plus ou moins bien aligné et garni, mais c'est l'esprit qui anime les participants.

Ce 1er mai 1964 revêt par ailleurs un cachet particulier. Seize cents personnes environ, venues des quatre coins de l'horizon, se sont en effet donné rendez-vous à Sion.

Les organisateurs du Ier Congrès de l'Office international des œuvres de formation civique et d'action doctrinale selon le droit naturel et chrétien ont choisi Sion d'entre toutes les villes de la planète. Pourquoi ? Parce que la Suisse d'abord fut le deuxième pays à adhérer au mouvement et parce qu'ensuite le Valais offre un climat très favorable à leur idéal et que nombre de Valaisans y sont très actifs.

Ces congressistes ont commencé cette première journée consacrée à St-Joseph, patron des travailleurs, de la façon la plus merveilleuse et la plus valable. En effet, dès leur arrivée, l'on pouvait voir de très nombreuses personnes se diriger hâtivement vers la cathédrale, le missel

sous le bras. Et ce fut combien réconfortant de voir la piété peu commune de cette assistance ! Pendant toute la communion, qui dura le temps nécessaire lorsque la cathédrale est comble, des jeunes gens et des moins jeunes demeurèrent agenouillés sur les dalles dans un recueillement qui exclut toute routine.

Ce premier congrès fut officiellement ouvert à la salle de la Matze par Me Bernard Couchepin, délégué général de l'Office international. Ce jeune avocat de notre pays salua tous ses frères venus de toutes les parties du globe. Il adressa un message particulier à Mgr Adam et à M. le cons. fédéral Roger Bonvin et remercia les autorités civiles et ecclésiastiques du Valais tout entier.

Avant d'aborder le travail proprement dit du congrès, demandons-nous de quoi s'agit-il ?

Nous avons à cet effet pris contact avec les responsables du service de presse, notamment MM. Creuzet et Brouil.

Disons d'abord qu'il n'est pas un mouvement d'action catholique officielle ; il s'agit de laïcs qui veulent agir en fils de Dieu dans un but civique en propageant la doctrine sociale de l'Eglise, notamment les encycliques pontificales.

Le début du mouvement remonte à 1949 avec la « Cité catholique ». L'Office international fut fondé au con-

grès de la Cité catholique en 1960 seulement. Il ne s'agit pas d'un parti politique. Pratiquement, la formation civique a pour but : de former des citoyens lucides, de donner les connaissances nécessaires au bien de la patrie et de former des chefs rayonnants.

Quant à l'action doctrinale, il s'agit de diffuser les bonnes idées, de croire à la puissance du Vrai.

Contrairement aux organismes monolithiques, il s'agit ici d'une organisation très décentralisée. Le but de l'office est de coordonner tous les efforts, si divers soient-ils dans leur réalisation, en vue d'une même fin. Il s'agit, comme l'a dit Me Couchepin, il s'agit d'un instrument de liaison et de synchronisation pour aider ceux qui mènent le même combat contre le totalitarisme.

## L'OFFICE INTERNATIONAL ET L'O.A.S. ?

L'on se souviendra que le mouvement fut attaqué dès 1960 par la presse de gauche française et notamment par « France Observateur » et accusé d'avoir poussé Bastien Thiry à l'attentat contre le général de Gaulle.

La police française a étudié l'affaire de très près évidemment, mais n'a pu établir de complicité de la part du mouvement. Il est clair que le mouvement n'est pas une cellule de l'O.A.S.

En assistant aux délibérations, on en est convaincu.

Revenons maintenant au congrès lui-même. C'est à M. Amédée d'Andigné, président des « Amis de la Cité catholique » qu'il appartient de présider la séance. Il procède à la lecture de nombreux messages parvenus du monde entier et notamment ceux des Cercles Saint Pie X de Sherbrooke (Canada) et du Général Weygand, qui furent chaudement applaudis.

Ce n'est que maintenant que débute les travaux du congrès à proprement parler. De nombreuses conférences figurent au programme dont le thème central est l'Homme face au totalitarisme moderne.

Nous nous efforcerons de donner à nos lecteurs chaque jour un compte rendu aussi peu abstrait que possible. Mais il est bien entendu que lorsque l'on parle de doctrine l'attention du lecteur est indispensable. Et notre rôle n'est pas d'amuser ou de créer le sensationnel dont se parent de trop nombreux journaux, mais d'apporter quelque chose au lecteur, de lui transmettre ces richesses de la pensée chrétienne qui est exposée à ce congrès.

## « LES CARACTERES DU TOTALITARISME MODERNE »

par Jean Madiran

Nous entendons le message non seulement d'un orateur de taille, mais d'un homme de culture et grand philosophe.

Le totalitarisme d'hier était bien connu, celui d'aujourd'hui est difficile à déceler. La tyrannie est de tous les temps, mais le totalitarisme est de notre temps. L'essence du totalitarisme n'est pas la prison. Il s'agit de déceler des points de repère. Il y en a deux : les sociétés de pensée à l'état naissant du totalitarisme et à son perfectionnement ultime, le parti communiste. L'orateur n'insiste pas sur ce second point qui est plus connu.

Une société naturelle est bâtie sur des rapports naturels, tandis que la société de pensée est construite arbitrairement par la pensée, en dehors des relations de famille, de profession, de voisinage et des rapports juridiques normaux. C'est ainsi que se créent des sociétés « parallèles » (sociétés secrètes, franc-maçonnerie, beaucoup de partis politiques...). Il existe aussi le danger des fascistes par exemple qui étaient totalitaires dans l'anti-communisme en voulant faire une contre-révolution. En effet, la contre-révolution ne doit pas être une révolution contraire, mais doit être le contraire de la révolution. Si les sociétés naturelles étaient suffisantes ou parfaites, le totalitarisme moderne n'aurait pas de prise. Dans les sociétés de pensée moderne, il y a primauté accordée au bien commun du corps alors que la personne a une finalité personnelle supérieure à leur participation aux divers groupements.

Lénine disait : « Le monde n'est plus à connaître, mais à transformer ». Mais la philosophie chrétienne dit le contraire : hommes de tout l'univers, contemplez l'univers créé par Dieu et trouvez par là le chemin vers Lui. Mais disent les marxistes, il faut transformer le monde pour l'homme et être de son temps. C'est donc dire qu'il faut empêcher notre initiative sur le temps. Aspect totalitaire. Il est au contraire parfois indispensable pour le chrétien d'être contre le temps où nous vivons, précisément dans la mesure où ce temps est totalitaire. La tâche du chrétien est humble et quotidienne ; il ne respire pas la puissance. Ne songeons pas à une victoire à court terme, mais soyons les témoins de la Vérité et emplis d'Espérance chrétienne.

Les travaux du congrès se sont poursuivis en fin d'après-midi sous la présidence du Dr Vidal, directeur du Centre St-Exupéry de Marseille. Un message du Comte Otto de Habsbourg fut vivement applaudi.

Des orateurs de différents pays dont M. Georges Parvex, firent part des possibilités et des résultats de leurs méthodes de travail. Ces exposés furent très intéressants et animés avec beaucoup de tact par M. Creuzet. Il insista sur la nécessité de l'Espérance en rappelant la phrase de celui qui se lamentait en disant : Seigneur, je suis tout seul... Mais non, il y a encore 20 avec toi... M. Creuzet releva également l'importance de la famille et des mouvements de jeunesse.

A 20 h. 30, la salle était à nouveau comble pour entendre M. Luc Baresta, rédacteur en chef-adjoint de « La France catholique ». Cette partie du congrès était présidée par M. Dr Jean Jarsaillon, ancien président de l'Action catholique générale des hommes d'Oran. Il évoqua brièvement la triste image des églises de l'Algérie où les fidèles sont remplacés par des chèvres et des moutons... Mais là-bas aussi il y a des chrétiens qui espèrent « pour qu'il règne ».

« Conditionnement totalitaire de l'opinion », tel est le sujet que M. Baresta a nous faire vivre à un auditoire très nombreux et très attentif. Cet orateur, des plus brillants et des plus profonds mériterait un compte rendu détaillé, mais le temps matériel nous oblige à nous limiter à ce que nous croyons être l'essentiel.

La conscience de l'homme ne suffit pas ; la sincérité ne suffit pas. Souvenons-nous en effet que des hommes des plus sincères ont été des fanatiques des causes les plus immondes. Voltaire déjà disait : « Si l'opinion gouverne le monde, les philosophes à la longue dominent l'opinion ». Et combien plus actuellement avec le communisme avec sa dialectique pour le combat et la domination. Le totalitarisme veut tout monopoliser : l'opinion publique, les mouvements de jeunesse, les manifestations populaires. L'opinion publique est moulée pour former la conscience en vue de l'événement que l'on produira. La lutte est implacable envers tout ce qui relève d'un bien supérieur, surtout la religion. L'URSS, la Chine, Cuba, les démocraties populaires veulent répandre l'athéisme par tous les moyens. Le nouveau César, comme tout César veut s'approprier ce qui est à Dieu ; songeons à ce cosmonaute qui, revenu sur terre, certifie qu'il n'a pas vu Dieu ! En URSS, depuis 1959, 10 000 églises sont fermées. 14 000 prêtres éliminés, les monastères réduits de moitié... Deux mots sur la situation en Po-

logne, pour ne pas parler de la Chine... Là, tout ce qui subsiste d'inspiration chrétienne est attaqué. M. Baresta lit une lettre des évêques polonais à leurs prêtres : « Sous le pontificat de Jean XXIII, on eut l'idée d'un revirement de la part du gouvernement : admiration du gouvernement pour Jean XXIII. Mais quelle déception amère plus tard. Le Concile avait pourtant ouvert tant d'espérance... Et voilà que les anciennes trasseries redoublent ; le pouvoir détournée à son profit toute cette doctrine de Jean XXIII. On s'efforce de faire croire que toutes les saisies par la police sont causées par les évêques, par leur opiniâtreté. Mais faut-il céder lorsqu'il s'agit de l'essentiel, de la Vérité la seule vraie ?

Le conférencier fait ensuite longuement allusion à la « rumeur publique ». La presse, la radio, la TV créent un milieu de neutralisation où toutes sortes d'idées et d'événements assiegent les consciences. Il se forme une conscience molle qui laisse tout passer, qui s'habitue à tout, même aux meurtres, aux assassinats. L'on parle alors d'hommes qui sont des « bruits légers »...

Dans cette rumeur occidentale, le totalitarisme se trouve à l'aise car, dans cette inconscience, le sang même peut s'évaporer. Songeons un instant à tous les succès du « Vicaire ». Alors, les chrétiens, eux, doivent-ils se débarrasser de ce dynamisme social de la Foi ? Le conférencier pense qu'il ne faut pas s'affoler car les succès du totalitarisme ne peuvent être éternels ; il y a des limites de saturation et alors se crée une « rumeur » en sens inverse.

Il est pourtant urgent que les chrétiens soient très engagés en refusant de se complaire dans ce neutralisme. Il faut déchirer cette rumeur et faire triompher l'ordre naturel et surnaturel.

Bernard Bornet.



A la table des orateurs, de g. à dr. : MM. Jean Madiran, Bernard Couchepin, Amédée d'Andigné et Jean Ousset. (Photo Schmid)

## En Suisse ☆ En Suisse ☆ En S

### Conflit du lait en Suisse romande, décision des autorités fédérales

BERNE (Ats). — Le département fédéral de l'économie publique a publié vendredi matin un communiqué explicatif précisant le point de vue des autorités fédérales en ce qui concerne le conflit du lait opposant en Suisse romande les centrales laitières de Lausanne et de Genève à la Migros.

L'information du Palais fédéral rappelle notamment dans quelles conditions le prix de base du lait a récemment été majoré de 3 centimes par kilo-litre, tandis que le prix du lait débité en vrac était majoré de 4 centimes, avec une amélioration de la marge du détaillant d'un centime par litre. S'agissant du lait pasteurisé, les berlingots d'un litre ont été majorés de 5 centimes dans la plupart des localités (3 centimes à Berne), tandis que le prix des emballages d'un demi-litre et d'un quart de litre est resté sans changement. A Genève et à Lausanne, la Migros, on le sait, décida de

maintenir l'ancien prix de 80 centimes pour les berlingots d'un litre, sur quoi les centrales laitières des deux grandes villes lémaniques décidèrent d'interrompre leurs livraisons à la Migros. Or, les grandes organisations de distribution qui maintiennent le prix de 80 centimes ne contrevenaient pas aux prescriptions légales et il n'y a aucune raison de leur retirer les autorisations de vente du lait pasteurisé qui leur ont été délivrées par les autorités fédérales.

En interrompant tout ou partie de leurs livraisons de lait pasteurisé à la Migros, les centrales laitières de

Genève et Lausanne contrevenaient aux dispositions légales qui leur imposent l'obligation de fournir du lait aux sociétés de distribution. Seules les autorités compétentes peuvent décider si les prix usuels locaux sont respectés ou non et s'il convient, cas échéant, de retirer les autorisations délivrées. Les fédérations laitières sont tenues de fournir le lait aux titulaires des autorisations de vente jusqu'au moment où ces autorisations seraient retirées. Telle est la raison pour laquelle les centrales de Genève et Lausanne ont reçu l'ordre de reprendre intégralement leurs livraisons de lait pasteurisé à la Migros, cela d'autant plus que cette dernière ne peut pas être accusée d'avoir enfreint la condition de respecter les prix usuels locaux.

## Exposition nationale: la fête du travail

LAUSANNE (Ats). — Pour la première fois dans l'histoire du syndicalisme suisse, la fête du 1er Mai a revêtu vendredi à Lausanne un caractère d'officialité. La manifestation a en effet été organisée sous les auspices de l'Exposition Nationale, qui a voulu rendre hommage au travail et aux travailleurs.

Certes, cette fête « officielle » a suscité quelques critiques. D'une part, aucun arrangement ne put intervenir avec les syndicats chrétiens, si bien que la fête fut conduite par le cartel syndical vaudois, rattaché à l'Union syndicale suisse. D'autre part, pour ôter tout caractère politique à la manifestation, les partis en furent exclus, ce qui provoqua une protestation du parti ouvrier et populaire (P.O.P.). Cela n'a pas empêché cette fête

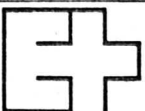
du travail d'être couronnée de succès. Elle faisait un temps magnifique. Lausanne était abondamment pavée de drapeaux et fleurie de muguet, le prix de l'entrée à l'Expo-64 avait été réduit de moitié. Jamais encore un premier mai n'avait réuni autant de monde dans la capitale vaudoise, et le nombre des participants fut de 7000 à 10 000.

Un très long cotège descendit de la ville à l'Exposition nationale. Il était

conduit par une vingtaine de fanfares, par des tambours, des joueurs de fifres et des accordéonistes. Des groupes d'enfants portaient le costume vaudois. De nombreux travailleurs avaient revêtu d'anciens costumes de métiers. Des charpentiers présentaient une maquette de la cathédrale, des mineurs valaisans portaient le casque. Il y avait des délégations des autres cantons romands, notamment des Fribourgeois et des Valaisans en costume.

Les divers syndicats étaient représentés : Services publics et V.P.O.D., cheminots et tramelots, F.O.M.H. et F.O.B.B. Des banderoles réclamaient l'unité des travailleurs, la semaine de 44 heures, la radio et la télévision au service du monde du travail.

Dans les arènes du secteur paysan, accueillant les salariés, on remarquait plusieurs conseillers d'Etat vaudois, le syndic de Lausanne et les dirigeants syndicalistes. L'orateur officiel fut le conseiller fédéral Tschudi, qui ne s'exprima pas comme membre d'un parti, mais en qualité de représentant du gouvernement.



RAPPELER A L'HOMME SA RAISON D'ETRE

de boire  
une eau  
d'une pureté  
excep-  
tion — 1/4  
nelle  
**HENNIEZ**  
LITHINÉE

Henneiz-Lithinée S.A. Henneiz

# La formation permanente...

Le progrès technique dont la cadence est toujours plus rapide, modifie profondément les conditions de vie et de travail; les applications des procédés automatiques sous toutes leurs formes, à des travaux manuels et intellectuels, suppriment certains emplois mais en créent d'autres; il s'agit de concevoir, de fabriquer, d'installer, puis de faire fonctionner et entretenir des équipements perfectionnés, ce qui nécessite des connaissances toujours plus poussées. L'expérience a prouvé que l'introduction d'un système automatique dans un processus de fabrication, conduit à repenser l'ensemble du mode opératoire et augmente les tâches intellectuelles de prévision, d'organisation et de coordination; pour l'utilisation des prodigieuses ressources des techniques nouvelles, la disposition d'hommes compétents qui soient rompus à ces techniques est aussi indispensable que celle d'appareils perfectionnés.

Or, ces techniques étaient souvent pratiquement inconnues lorsque la plupart de ceux qui travaillent ont fait leurs études et cela à tous les échelons, qu'il s'agisse d'ouvriers spécialisés ou de cadres techniques ou administratifs; la rapidité de cette évolution et des nouvelles connaissances qu'elle implique, est une cause de malaise dans le monde du travail: crainte d'être incompétent face aux nouvelles tâches, crainte de perdre son travail. Pour remédier à ce malaise et pour assurer le recrutement de gens capables dont la société a besoin, il est essentiel que le principe de la « formation permanente » s'étendant sur l'ensemble de la carrière professionnelle, soit toujours mieux reconnu et appliqué. Il devrait être admis que chaque personne, quelque

soit sa fonction, puisse consacrer une partie de son temps de travail à se perfectionner. C'est en premier lieu dans l'entreprise que ce perfectionnement doit s'effectuer; les professeurs peuvent et doivent être trouvés sur place; une des responsabilités de ceux qui ont bénéficié d'une instruction poussée, est de partager leur savoir et cela à charge de revanche; le chef comptable peut initier les cadres techniques aux ressources de la mécanique pour le calcul du prix de revient et vice versa, les ingénieurs peuvent informer le personnel administratif et leurs collègues des progrès de leurs techniques. Loin de perdre son temps, celui qui fait l'effort de présenter et d'enseigner ce qu'il connaît, est le premier à en bénéficier.

Cet effort devrait dépasser le cadre de l'entreprise et une étroite collaboration devrait s'établir entre universités, écoles et hautes écoles techniques, associations professionnelles et pouvoirs publics en vue de l'organisation de cours de perfectionnement. Chacun devrait être tenu tous les 3 ou 4 ans de se remettre sur les bancs de l'école et de suivre un « cours de répétition » dans sa partie. Certes, cela représente pour les entreprises un gros effort, en particulier en une période de pénurie de personnel, mais on peut se demander si le manque de personnel qualifié que l'on déplore n'est pas en définitive beaucoup plus coûteux que le temps et les moyens qu'il faut consacrer pour rendre le personnel plus qualifié. Le mérite de la formation permanente dépasse et de loin les avantages matériels d'un meilleur rendement du travail. Par l'ouverture et les possibilités de promotion qu'elle donne, elle tend à combler les fossés qui existent entre les

nantis intellectuels, c'est-à-dire ceux qui ont pu bénéficier d'une instruction poussée et les autres, entre les jeunes instruits dans les nouvelles techniques et les vieux qui craignent de se voir dépassés et qui souvent adoptent de ce fait une attitude négative tant vis-à-vis des jeunes que de ces techniques. Elle donne à chacun un nouvel intérêt au travail. Ainsi que A. Kaufmann et J. Cathelin le relèvent dans leur livre « Le gaspillage de la liberté », il devrait être reconnu que nul n'est en droit d'employer autrui sans se préoccuper de son éducation, et que cet effort doit être d'autant plus grand que le métier est fermé et donne moins de satisfaction intellectuelle. Une civilisation se justifie et prospère dans la mesure où elle donne la possibilité à chacun de développer toutes ses capacités; c'est pourquoi l'éducation permanente présente pour notre société une importance particulière car elle prépare les reconversions professionnelles que le progrès technique rend inéluctables et elle répond à l'aspiration profonde en chacun de pouvoir mieux comprendre, se développer et avancer; la pédagogie apparaît toujours plus comme la forme supérieure que doit prendre la charité à notre époque.

M. Cuénod.

## Noces de fer à Winterthour-Töss



A Winterthour-Töss, ces jours, le couple Paul et Ida Peter-Kuhn fêtent leurs noces de fer. Ils sont tous deux en excellente santé. Le jubilaire a 89 ans, tandis que la jubilaire en a 87.

## L'activité de Pro Infirmis en 1963

A la fin d'une période administrative, on éprouve le besoin d'établir un bilan. Une œuvre sociale hésite toujours à publier des statistiques car les chiffres ne donnent jamais une idée exacte de son activité ni de l'esprit dans laquelle elle s'accomplit. Ce qui importe surtout dans le travail social, ce sont les relations humaines, empreintes de confiance réciproque où le savoir et la foi de l'un soutiennent la volonté de guérir de l'autre. Le nombre de ceux qui sollicitent de l'aide importe moins que l'accueil qui leur est réservé. Voici pourtant quelques indications sur l'ampleur du travail accompli :

Au 31 décembre 1963, les services sociaux de Pro Infirmis s'occupaient de 12 456 infirmes. En cours d'année, 471 réinscriptions d'anciens malades et 2316 nouveaux cas portaient à 15 552 le nombre de personnes secourues en 1963. En quoi cette aide consistait-elle ?

Il convient de signaler tout d'abord la collaboration entre les services sociaux et l'assurance-invalidité :

Les inscriptions et les demandes écrites adressées à l'assurance se chiffrent par 2574. Les mandats des commissions AI et des Offices régionaux étaient au nombre de 1883 (approximativement 200 de plus que l'année précédente). Il s'agissait d'examen préalable à l'octroi de différentes mesures et prestations telles que l'allocation pour impotents, les subsides pour les enfants oligophrènes soignés à domicile, la formation scolaire spéciale, les traitements médicaux, l'oc-

troi de moyens auxiliaires (prothèses de tous genres, fauteuils, etc.), la recherche de travail et le placement.

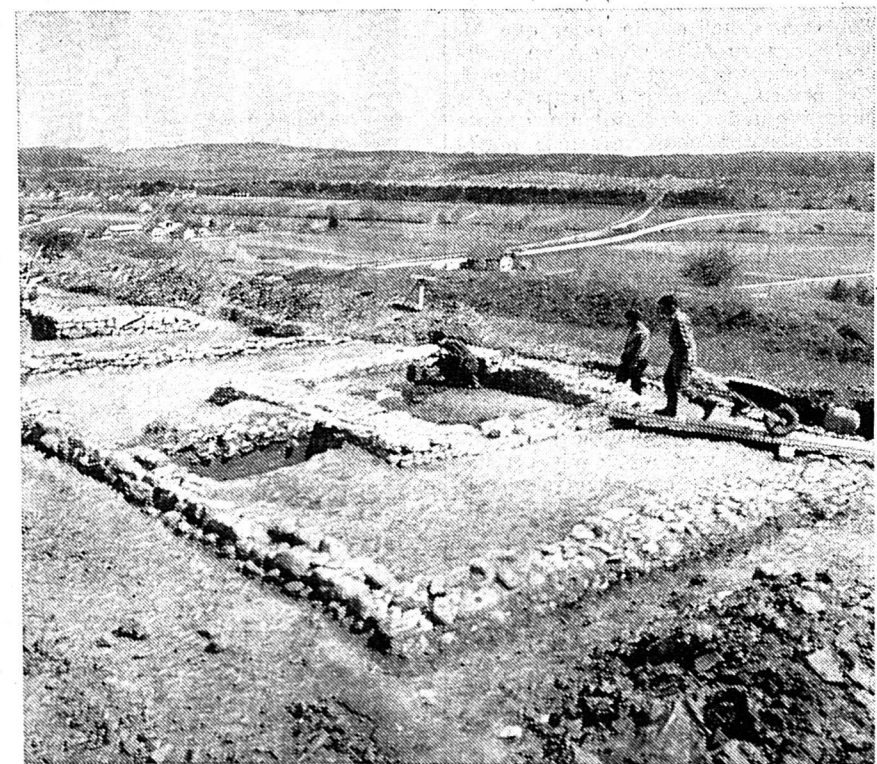
Un grand nombre d'infirmes ne bénéficiait pas de l'assurance. Pour eux, les services sociaux ont organisé : 3500 examens spéciaux (médicaux, psychologiques etc.) et traitements ambulatoires ; 654 placements dans des cliniques et des stations d'observation ; 744 placements dans des centres scolaires spécialisés ; 183 placements dans des familles nourricières, des foyers d'infirmes, des asiles de vieillards.

On a distribué et financé 1258 appareils et fauteuils.

Grâce à notre intervention, 299 infirmes ont trouvé un emploi ou du travail à domicile.

Il va sans dire que l'application de toutes ces mesures a exigé la mise au point, pour chaque infirme, d'un plan de réadaptation, tenant compte de l'évolution possible de la maladie, de son retentissement sur la famille, des conséquences dans le secteur scolaire, professionnel et social. Plus de 11 500 visites et entretiens à domicile, plus de 10 500 personnes aux heures de réceptions : ces chiffres parlent. S'ils recouvrent la souffrance de milliers de nos compatriotes, ils révèlent aussi leur courage dans l'adversité. Courage qui désormais prend le pas sur la résignation puisque nous disposons aujourd'hui de moyens de réadaptation et de traitement de plus en plus perfectionnés. Le but de Pro Infirmis est d'en faire bénéficier le plus grand nombre possible.

## Trouvailles archéologiques près de Bienne



A Studen, près de Bienne, des fouilles archéologiques ont mis à jour les restes d'un temple romain. Notre photo montre le mur d'enceinte datant d'environ 58 av. J.-C. ou 450 après et, au centre, les vestiges d'un temple carré gallo-romain.

### Lettre de Fribourg

La controverse passionnée qui a divisé les Fribourgeois au sujet de la nouvelle chancellerie projetée dans le vieux quartier du Bourg, aura eu au moins ceci de bon qu'elle aura fixé l'attention de milieux plus étendus sur les problèmes de l'aménagement de cette vieille cité, et suscité des enthousiasmes et des initiatives qui ne resteront peut-être pas sans lendemain. Un groupe de jeunes Fribourgeois s'est constitué en association **Pro Fribourg** pour coordonner les efforts à entreprendre pour trouver une solution satisfaisante à l'aménagement du vieux Fribourg qui devient tous les jours plus urgent si l'on veut éviter des massacres sacrilèges et les enlaidissements consécutifs aux constructions désordonnées et anarchiques. Cette initiative, qui répondait à un besoin si manifeste, a rencontré dès le départ de nombreux appuis et on peut espérer qu'elle fera œuvre utile.

Dans quel esprit va-t-elle œuvrer ? Fribourg entend se développer et il faut qu'on le sache. Les Fribourgeois n'ont aucune envie de rester un canton folklorique que l'on regarde peut-être avec une sympathie condescendante et protectrice. Ils ne veulent surtout pas être considérés comme des inférieurs incapables de s'adapter à une ère nouvelle. Ils savent aussi que le développement agricole sur lequel ils ont vécu jusqu'à ce jour ne paye pas, et sont bien décidés d'ajouter aux valeurs intellectuelles et paysannes sur lesquelles leur cité s'est appuyée jusqu'à ce jour, un développement industriel et commercial indispensable actuellement. Ils se souviennent que leur ville doit ses trésors à la prospérité et à la politique de leurs ancêtres drapiers et tanneurs et qu'elle s'est étioyée avec leur décadence économique. Fribourg entend rester fidèle à son génie propre, mais ce génie doit savoir lui-même prendre la figure qui convient à l'ère industrielle. Rien ne l'arrêtera dans cette voie.

Le problème consiste à insérer de manière intelligente et respectueuse les vieux quartiers de notre ville, quartiers chargés d'histoire, de trésors uniques attestant la valeur et le sens de la beauté des générations qui ont laissé leur empreinte et celle de leur humanité dans tant de pierres, au nécessaire courant économique qui ne doit cesser de s'amplifier à travers nos rues et nos places, anciennes et nouvelles. Pour l'heure ce courant a tendance à vider les vieux quartiers de leur population autochtone pour la remplacer par des travailleurs en dortoirs. Avec elle c'est l'âme de la cité qui s'en va, sa figure qui se dégrade. Les habitants du Vieux-Fribourg ont sans conteste le droit de vouloir un confort adapté à leur époque. Les membres de **Pro Fribourg** se sont donnés pour but d'acheminer sur ces quartiers historiques les vues des constructeurs de logements, afin de rénover les conditions de l'habitat, tout en restant dans les conditions économiques compatibles avec celles des habitants traditionnels de ces quartiers. Ils veulent aussi redonner vie à ces vieilles rues en y réintroduisant un artisanat de qualité qui n'a pas perdu tout droit de cité dans notre économie moderne et qui ne sait pas toujours où trouver les conditions de tranquillité et d'espace nécessaires à son exercice. Enfin les richesses artistiques du vieux Fribourg, convenablement mises en valeur, peuvent déterminer un courant touristique qui pourra compenser

## PRO FRIBOURG

pour une part l'attrait exercé par les quartiers de la ville moderne. Il faut pour cela se doter d'un équipement hôtelier convenable.

Pour atteindre tous ces vastes objectifs, **Pro Fribourg** n'a pas manqué de constituer une série de groupes de travail qui font appel à toutes les compétences. Un cadastre des immeubles des vieux quartiers et de leur intérêt historique et esthétique va s'établir. Un bureau de conseil pour les propriétaires qui veulent restaurer leurs immeubles sera mis à leur disposition. Une section de recherches

historiques et une autre pour les relations publiques et la propagande sont mises sur pied. La dernière a une tâche capitale à remplir, car c'est en formant le goût du public et en suscitant son intérêt que l'on parviendra à des résultats satisfaisants.

**Pro-Fribourg** s'est doublé d'une **Jeune Chambre économique** pour bien montrer que son ambition n'est pas de défendre Fribourg en en faisant un musée ou une ville morte, mais en lui insufflant une vie nouvelle.

Pierre Barras.



Quel regal !!!  
Viande séchée - Jambon  
Raclettes

au Café du Pont du Diable  
à Chandolin - Savièse

Grande terrasse.  
Vue splendide

AUX MAYENS DE SION

Faire un bon repas  
ou un 4 heures  
chez Debons - Tél. 2 19 55

HOTEL DES HAUDERES

Depuis 1900 au service de la clientèle - Salles pr sociétés  
Parc pour autos.  
Mme Vve Léon Fournier  
Tél. (027) 4 61 35

AOSTE

RESTAURANT FERINA

Spécialités italiennes  
Rue Croix de Ville 1

TELETAXIS

de l'Oues  
Tél. 2 26 71  
SION Ch. Loye

Hôtel-Restaurant du Mont-Blanc  
Les Plans - Mayens  
Crans - Sierre

MENUS DE NOCES  
BANQUETS POUR SOCIÉTÉS

Renseignements :  
Tél. (027) 5 23 44  
Joseph Antille, propriétaire.

Une belle promenade: Savièse  
CAFE-RESTAURANT DE L'UNION  
à côté de l'église  
On y mange bien.  
Fam. Roten Tél. (027) 2 13 47

On cherche la neige ?

SAAS-FEE la bonne Fée  
vous garantit la neige comme  
toujours.

Un coin sympathique sur la  
route de Crans

RESTAURANT DES AMIS - LENS  
Rendez-vous pour vos 4 heures.  
Assiette valaisanne.  
H. Praplan Tél. (027) 4 21 36

## Votre annonce ?

## CASINO DE MONTREUX

PISCINE AU BORD DU LAC

Eau de source tempérée  
PONTON ET ANCRAGE PRIVÉS

SNACK-BAR - THE DANSANT - SKI NAUTIQUE  
BAR - DANCING - SALLE DE JEUX



## Sion et la région

### Exposition Germaine Luyet à Sion



Hier, en la galerie d'art de l'Atelier de M. Louis Moret, à Sion, a eu lieu le vernissage de l'exposition des œuvres de Germaine Luyet. Une foule d'amis et d'admirateurs se pressait dans la galerie admirablement aménagée par le propriétaire, Germaine Luyet y présente de nombreuses aquarelles et quelques toiles de la meilleure veine. Notre photo montre l'artiste devant une de ses récentes aquarelles exposée lors de son vernissage. Nous reviendrons prochainement sur cette manifestation artistique.

(Photo Schmid)

### Mauvaise surprise

SION (Jd). — Hier, en fin d'après-midi, M. Francesco Gelmetto, de St-Léonard, qui avait parké sa voiture devant l'Hôtel du Cerf, à Sion, eut la mauvaise surprise de constater que la porte du coffre arrière de son véhicule avait été enfoncée. Il semble que ce soit l'œuvre d'un camion, mais comme l'accrochage semble s'être produit sans témoins, l'automobiliste en sera sans doute pour ses frais.

### La Nouvelle-Guinée évoquée

SION (Fav). — Une exposition très intéressante sera présentée prochainement en Valais. Elle a trait à la Nouvelle-Guinée et permettra à deux explorateurs, Marcel Haubensak et Mlle Esther Cherix, de nous convier à un rendez-vous avec la préhistoire.

Cette exposition sera donnée à Sion, dans le hall de la Matze, du lundi 4 mai au jeudi 7 mai, ainsi qu'à Martigny, dans la salle de l'Hôtel de Ville, du vendredi 8 mai au lundi 11 mai.

### Non-lieu confirmé

SION (Fav). — Après les débats que nous avons relatés hier au Tribunal cantonal, ce dernier a confirmé le non lieu décidé par le juge instructeur du tribunal d'Hérens-Conthey. L'affaire portait sur de soi-disants faux dans les titres imputables à un surveillant de chantier contre lequel un entrepreneur de Chamossion avait déposé plainte.

### Statistique paroissiale de Martigny

#### MARIAGES

Lucien Tête, de la Combe, et Liliane-Yolande Fournier, du Bourg; Charly Délez, de La Bâtiaz, et Claire-Lise Cretaz, de Vernayaz.

Michel Gérard Ronjon, de Roane, et Monique Lugon-Moulin, de la Ville.

Maurice Carron, de la Ville, et Monique Eberle, de la Ville.

Michel Juillard, de Troistorrens, et Lucette Guex, de la Ville.

Fernand Pierroz, du Bourg, et Irène Avanthey, de Champéry.

Michel Delaloye, de Genève, et Edmée Delaloye, de la Ville.

Michel Sarrasin, de la Ville, et Marianne Bournissen, d'Hérens-Conthey.

#### DECES

Catherine Célestine Fracheboud, 1883, La Bâtiaz; Anatole Alexandre Tornay, 1879, Ville; Marie Elise Saudan, 1876, Ravoire; Paolo Montano, 1917, Rome; Pierre Primaz, 1958, Bourg.

### La société de développement de Sion va se réunir

SION (Dk). — Les membres de la Société de développement de notre ville, vont se réunir, en assemblée générale ordinaire, le 19 mai, à 20 h. 30, à l'Hôtel du Cerf. L'ordre du jour de cette assemblée est le suivant:

- 1) Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée;
- 2) Rapport du président;
- 3) Lecture des comptes et du budget avec décharge au comité;
- 4) Divers.

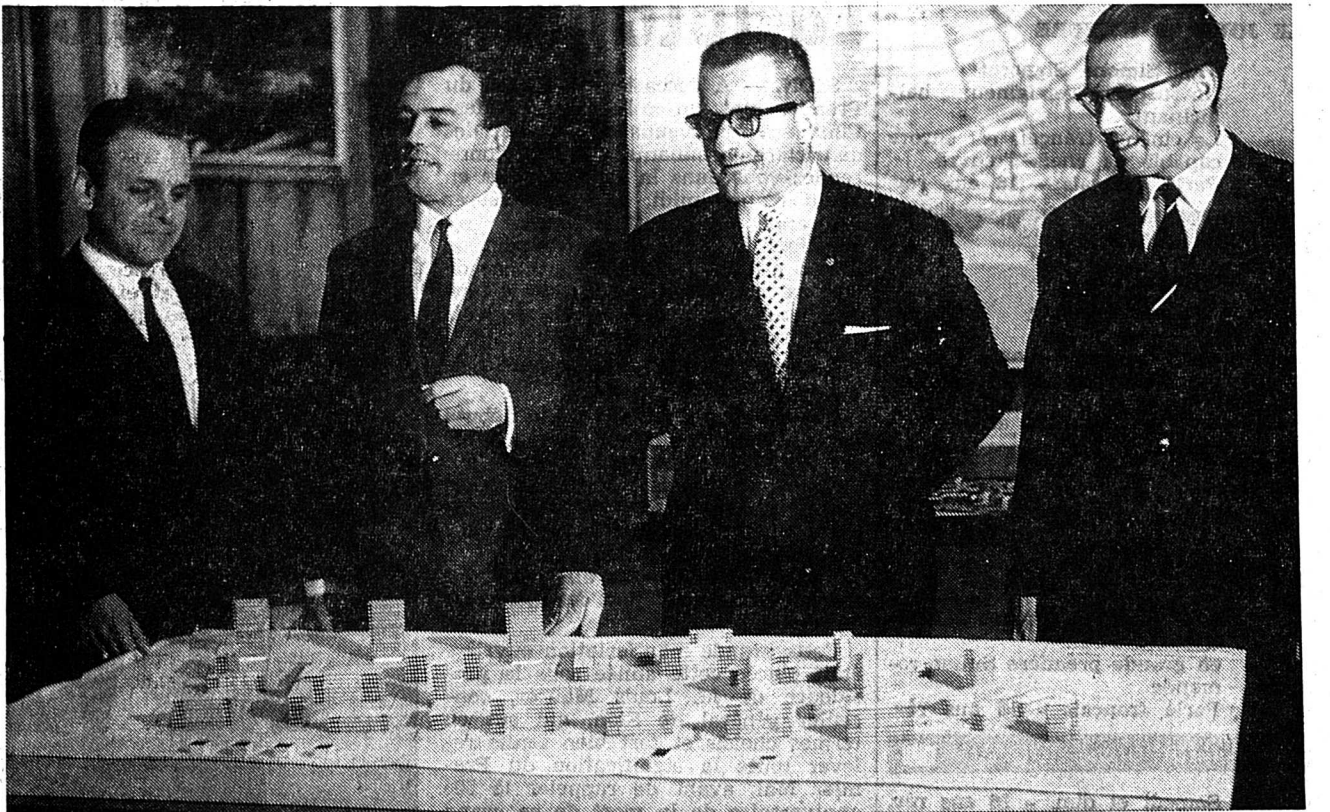
Espérons que nombreux seront les Sédunois soucieux de l'avenir de leur cité, qui prendront part à cette assemblée.

### Distribution des bulletins d'eau

SION (Dk). — C'est ce matin samedi, 2 mai qu'a lieu à 13 h. 30, à la salle du Café Industriel à Sion, la première distribution des bulletins d'eau pour l'irrigation des prés situés dans la région de Champsec.

## Monthey et le lac

### Journée d'information sur le développement de la ville de Monthey



Devant la maquette du futur quartier de Monthey, nous avons surpris, de g. à dr.: MM. Raymond Allenbach, directeur des travaux publics; Carlo Boissard, vice-président de la ville; Georges Barlatey, président de l'édilité et de l'urbanisme, et Albert Oggier, auteur du nouveau plan d'extension.

(Photo Schmid)



C'est dans ce quartier, sis au nord-est de Monthey, direction Collombey, que sera aménagé le nouveau quartier, petite ville de 5 000 habitants.

(Photo Schmid)

MONTHEY (Fav). — Les autorités municipales de Monthey avaient convoqué pour vendredi la presse valaisanne à l'occasion d'une journée d'information sur le développement de la ville.

Cité industrielle par excellence, Monthey connaît depuis quelques années un essor tel que des mesures d'urbanisme et d'édilité à longue échéance ont dû être prises. Un nouveau plan d'extension a été dressé en vue de pouvoir avec les années abriter sans trop de difficultés quelque 50 000 personnes.

On a pour les décennies à venir prévu dans la cité des zones résidentielles, zones de villas, zones industrielles et zones vertes.

La ville de Monthey, qui approche actuellement des 10 000 habitants à la suite notamment de l'essor donné par les Raffineries du Rhône et les industries annexes a été maintenant déjà divisée en onze zones différentes. Une station d'épuration va être construite. Les premiers travaux ont commencé d'autre part en vue de la construction d'un quartier entièrement nouveau dans la région dite des « Dailles ».

Nous reviendrons prochainement sur cette journée d'information.

## Martigny et les environs

### Le Conseil communal de Saxon face au problème de la jeunesse

SAXON (Fav). — Une heureuse initiative est née chez quelques gens de la commune de Saxon: celle de la création d'une Maison des Jeunes.

Ceux-ci ont en effet décidé de fonder, dans le village, un lieu de rencontre où ils auraient, eux les Jeunes, la possibilité de discuter de leurs problèmes — ils sont nombreux — et d'utiliser au mieux leurs heures de loisirs. Le rôle bienfaisant que pourrait avoir un tel édifice sur le problème combien important des loisirs de la jeunesse n'échappe à personne. Ces mêmes jeunes n'ont cependant point sous estimé les difficultés d'une telle réalisation, le problème majeur consistant à trouver un bâtiment convenable où l'une ou l'autre pièce tant soit peu spacieuse qui conviendrait pour le début.

Les promoteurs de cette idée en nantirent donc le Conseil communal dans l'espoir que ce dernier chargerait un conseiller de l'affaire et étudierait avec eux la meilleure formule per-

mettant la création d'une Maison des Jeunes. Il n'en fut rien. Peu après, au cours de cette période, le Conseil avait d'ailleurs mis à la disposition d'un comité des locaux pour la création d'un musée local. Cette initiative était certes des plus louables, mais il ne fait de doute pour personne que la création d'une Maison des Jeunes est elle aussi d'une urgente nécessité.

Dès lors, ceux qui aujourd'hui refusent d'apporter leur appui à la jeunesse sont-ils conscients de leurs responsabilités? Ont-ils abordé ce problème avec une parfaite objectivité? Ainsi posées, ces deux questions restent ouvertes.

### Plan d'extension

BOVERNIER (Rz). — L'administration communale de Bovernier vient de mettre à l'enquête publique le plan d'extension du village des Valettes.

## Sierre et le Haut-Valais

### Intéressante représentation

CHIPPIS (Fd). — Le cercle théâtral de Chippis donnera le 7 mai prochain, jour de l'Ascension, une comédie en 4 actes et 1 prologue d'André Mouzei-Eon, intitulée: « Un petit mari en or ». La mise en scène en a été confiée à M. Marcel Bonvin, de Sierre et la troupe de Chippis va au-devant d'un succès certain. D'ores et déjà il est bon de retenir cette date.

### Le Cor des Alpes va inaugurer ses uniformes

MONTANA (Fav). — C'est demain que la fanfare de Montana le Cor des Alpes, placée sous la direction de M. Géo Savoy, inaugurera ses uniformes. Tout le village sera en fête et à l'occasion de cet événement chacun se fera un plaisir de voir défiler les musiciens et leur directeur dans leurs seyants costumes.

### Assemblée générale de l'ACS

SIERRE (Fav). — L'assemblée générale de l'A.C.S. a été fixée au samedi 9 mai prochain, à 17 heures, à l'Hôtel Château-Bellevue, à Sierre. Cette réunion de la section valaisanne de l'Automobile-Club de Suisse sera suivie d'une causerie de M. H. Diserens, président de la Fédération romande des auto-écoles, sur le thème « Circulation et sécurité routière ».

### Assemblée du bisse de Gollyre

AYER (Dk). — Les ayants-droit du bisse de la Gollyre, vont se rendre en assemblée le 10 mai, à la salle bourgeoise d'Ayer, à 13 h. 30.

L'ordre du jour est le suivant: 1) Lecture des comptes; 2) Renouvellement du comité; 3) Divers.

### Soirée scout

GRONE (Fav). — Le groupe St-Paul, de Grône, donnera demain dimanche sa soirée annuelle. Cette dernière, qui aura lieu à la salle de gymnastique, débutera dès 20 h. Invitation cordiale à tous.

Noès 3 mai 1964

Inauguration des costumes

20e anniversaire

de la Société de Musique

« La Fraternité »

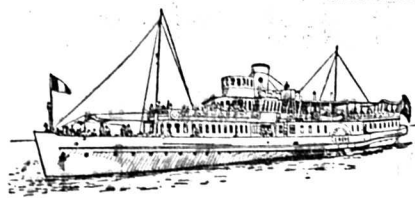
Avec la participation des fanfares de CHIPPIS, CHALAIS, GRANGES et la Cécilia de CHERMIGNON.

SAMEDI dès 20 h. et DIMANCHE dès 18 h.

Grand Bal

CORTEGE - CONCERTS ATTRACTIONS

P 6696 S



Par bateau jusqu'au cœur de l'Exposition nationale

Fuyez les embouteillages et l'air vicié de la route! Jouissez de l'air pur du lac et d'une heure de détente avant et après une journée harassante!

	† Expr.	A	Expr.	B	B	
Villeneuve	dép. 7h.20	7h.30	8h.55	9h.00	12h.18	13h.25
Montreux	dép. 7h.30	7h.45	9h.15	9h.10	12h.40	13h.45
Lausanne-Ouchy	arr. 8h.04	9h.10	10h.40	9h.40	14h.05	15h.10
Lausanne-Expo	arr. 8h.00	9h.20	10h.55	9h.45	14h.18	15h.23

† dimanche seulement. A) Dès le 14-6-64. B) † puis tous les jours dès le 17-5-64. Expr.: Service rapide par vedette à ailes portantes. Tarif spécial. P 579-1 L

# CINEMAS

## Sion - Arlequin

Samedi 2 mai  
**LE JOUR ET L'HEURE**  
 avec Simone Signoret  
 Un suspense vertigineux... hallucinant  
 Le cinéma français est encore capable de chefs-d'œuvre  
 Parlé français - 16 ans rév.

## Sion - Lux

Samedi 2 mai  
**HEROS SANS RETOUR**  
 avec Stewart Granger  
 Un film cruel, impitoyable, incroyable...  
 Parlé français - 18 ans révolus

## Sion - Capitole

Samedi 2 mai  
**LES CONQUERANTS DU PACIFIQUE**  
 avec Frank Latimore - Pilly  
 Casino  
 en grande première Suisse romande  
 Parlé français - 16 ans rév.

## Martigny - Etoile

Samedi et dim. - 16 ans rév.  
 (Dimanche: matinée à 14h.30)  
 Le célèbre roman de Daniel-Rops enfin porté à l'écran

## MORT, OU EST TA VICTOIRE?

avec Pascale Audret et Laurent Terzieff  
 Grand prix de l'O.C.C.  
 Dim. à 17 h. - 16 ans révolus  
 Un «Far-West» implacable

## FUREUR A L'OUEST

Martigny - Corso  
 Samedi et dim. - 16 ans rév.  
 (Dimanche: matinée à 14h.30)  
 L'histoire d'un artiste en amour... d'un technicien en meurtre!!!

## JAMES BOND 007 CONTRE DR NO

L'as des services secrets  
 Sabato e domenica alle ore 17  
 Alberto Sordi e Marisa Allasio in

## VENEZIA, LA LUNA E TU

In italiano - 16 anni compiuti

## Cinéma d'Ardon

Samedi - Dimanche - 20 h. 30  
 Dès 16 ans révolus  
**PETIT GIBUS** le Héros de la Guerre des Boutons dans  
**BEBERT ET L'OMNIBUS**  
 Une joyeuse détente - du rire et de l'émotion.  
 Dimanche 16 h. 30  
 Film italien:

## IL MATTATORE DI HOLLYWOOD

(sans sous-titres)  
 Riddes - l'Abeille  
 Dimanche 3 mai - 20 h. 30  
 16 ans révolus

## UNE HISTOIRE DE CHINE

d'après le roman de Pearl Buck  
 Un rêve d'amour au pays du matin calme!

## Saxon - Rex

Aujourd'hui: RELACHE  
 Dimanche 3 - 18 ans révolus  
 Eddie Constantine dans

## LES FEMMES D'ABORD

De l'action... Du rire...

## Fully - Ciné Michel

Samedi et dim. - 16 ans rév.  
 (Dimanche: matinée à 14h.30)  
 Une grande fresque historique

## CLEOPATRE, une reine pour César

avec Pascale Petit et Gordon Scott

## St-Maurice - Roxy

Samedi à 20 heures 30 - Dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30  
 Un film passionnant jusqu'à la dernière image avec James Mason - Lilli Palmer - Gabrielle Ferzetti

## DEFI A GIBRALTAR

L'amour et l'amitié devant les lois inexorables de la guerre. Des scènes d'une audace inouïe. Dès 16 ans rév.

**Rhumatisme - Lumbago**  
**Maux de tête**  
**Togal aide promptement!**

# Sion et la région

## La fête du 1er Mai célébrée en Valais

SION. — A l'occasion de la fête du Premier Mai, un millier de manifestants environ, venus de Sion et des districts environnants, s'étaient donné rendez-vous dans la capitale, hier en début d'après-midi, afin de célébrer la grande fête des travailleurs.

Malgré le grand rassemblement de l'Expo qui avait réuni à Lausanne de nombreux syndicalistes de tout le canton, nous avons été surpris de voir autant de manifestants.

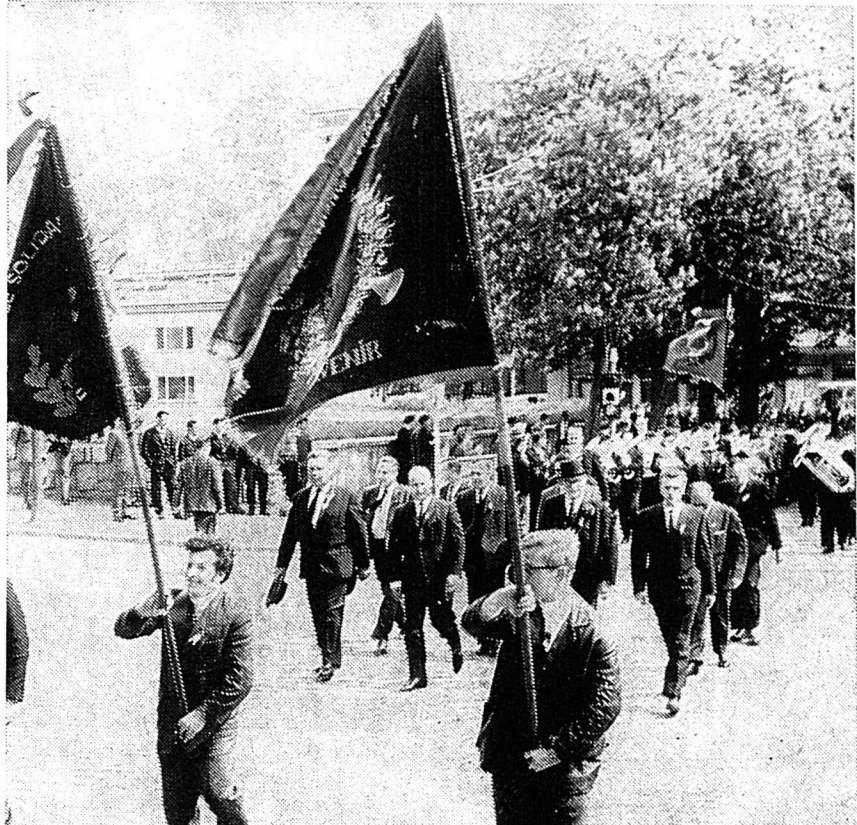
Le beau temps était de la partie, ce qui ne gâtait rien.

Comme de coutume, la fête débuta par un cortège qui, remontant l'avenue de la Gare aux sons de la fanfare ouvrière du Valais central, se rendit devant l'Hôtel du Cerf. Plusieurs orateurs allaient prendre la parole sur un podium spécialement aménagé à cet effet. Entre chaque allocution, les musiciens interprétaient des morceaux de leur répertoire.

Cette grande manifestation ouvrière était placée cette année sous la présidence de M. Louis Maurer, conseiller général de Sion, qui sut en termes choisis et fort bien sentis relever toute la signification du Premier Mai, avant de rappeler le 50e anniversaire de la mort de ce grand socialiste que fut Jean Jaurès et de passer la parole au principal orateur du jour, M. Jean Treina, conseiller d'Etat genevois.

Celui-ci, sur un ton modéré, traita l'évolution de différents problèmes suisses. Il orienta pertinemment son auditoire sur différents projets de loi qui passeront sous peu aux chambres fédérales. S'attaquant à l'idéologie communiste, il lui opposa celle du socialisme qui, selon l'orateur, correspond bien mieux à la liberté qui doit être le propre de tout citoyen. M. Treina évoqua également le problème des assurances sociales améliorées.

D'autres sujets furent également abordés, tels que la participation des travailleurs à la productivité, l'attribution d'un juste revenu aux agriculteurs et la défense des locataires. Dans ce domaine, MM. René Favre, député et Jean-Pierre Monnet, président du cartel syndical de Sion, s'élevèrent vivement contre la spéculation qui sévit actuellement chez nous, à Sion tout particulièrement.



Le cortège des travailleurs, précédé des drapeaux et des orateurs, remonte l'avenue de la gare. (Photo Schmid)

Tout au long de la manifestation, à part les applaudissements, le plus grand calme et la dignité furent observés.

Il n'est peut-être pas inutile de rappeler la signification du Premier Mai. En remontant quelque peu dans l'histoire, signalons que c'est le congrès international ouvrier, réuni à Paris en 1889, qui décida de faire du Premier Mai une fête du travail chômée. Une grève générale devait servir à la propagande en faveur de la journée de huit heures.

Même la première fête du travail (premier mai 1890) n'entraîna que des grèves partielles; dans certains pays, en France et en Belgique notamment,

elle provoqua en 1890 et en 1891 des bagarres sanglantes. Heureusement, l'année suivante, les dirigeants du mouvement ouvrier prirent la décision de faire du Premier Mai une fête pacifique. Elle l'est demeurée jusqu'à nos jours, en dépit de quelques tentatives, assez vite réprimées d'ailleurs.

Si dans quelques pays, le Premier Mai est demeuré fête chômée, ce n'est pas le cas chez nous.

Ceci n'empêche toutefois pas nos organisations syndicales d'organiser à cette occasion leurs manifestations. Ainsi, hier soir, le cartel syndical séduisois a mis sur pied sa soirée de variétés annuelle à l'Hôtel de la Gare, ce qui mit un terme joyeux à la fête de cette année.

J.-Y. D.

### POUR SON DIXIEME ANNIVERSAIRE

## Une industrie valaisanne ouvre ses horizons

Le printemps est là et nous réserve des surprises. Hier matin tôt dans la matinée, une animation particulière régnait à l'aérodrome de Sion quand un bi-moteur de la Balair s'est posé gentiment et sans difficultés sur le terrain de l'aérodrome valaisan.

Ce bi-moteur amenait, convié par la Maison Arval, des représentants français intéressés au développement de l'industrie établie depuis 10 ans à Châteauneuf. Tous les Valaisans connaissent Arval et les produits de cette fabrique. La réputation de la maison a dépassé nos frontières et, hier, ce sont des spécialistes de la parfumerie française qui, en Valais, ont appris à connaître ce que nous pouvons réaliser et mener à bien.

Ainsi, hier matin, plus de 40 personnes — parmi les principaux dignitaires de la parfumerie française — débarquaient à Sion et se réjouissaient de visiter les installations de Châteauneuf, et surtout attendaient de connaître mieux notre Valais.

Une réception originale se déroula

sur le terrain de l'aérodrome, ensuite les participants à cette rencontre furent aimablement conduits jusqu'à Sion par les soins des cars de M. Lathion.

La Salle Supersaxo recevait les participants. Un bref exposé permit à M. Rappaz, directeur, d'indiquer les buts de la journée. Ensuite, M. Emile Imesch, président de la ville, présenta ses souhaits de bienvenue emplis de simplicité. L'accueil charmant réservé par la Municipalité terminé, les participants se retrouvèrent au restaurant de Tous-Vents où une caquette fut servie. Mlle Rudaz et ses collaboratrices, s'étaient surpassées en l'occurrence, pour offrir à leurs hôtes de 36 heures un menu apprécié par sa nouveauté par nombre de participants.

Ensuite eut lieu la visite des laboratoires de Châteauneuf et chacun dans la soirée se retrouva à Montanacrans où la soirée officielle se déroulait.

Il est intéressant de noter que cette journée placée sous le signe des relations publiques, est le reflet exact de la vitalité avec laquelle cette industrie valaisanne entre dans une ère nouvelle; une ère de progrès et de réussite.

psf.

## Résolution F.O.B.B. Valais central

L'assemblée annuelle des délégués de la F.O.B.B. du Valais central, réunis à Savièse, a pris connaissance avec satisfaction et reconnaissance du rapport d'activité de leur section.

Après des exposés circonstanciés des responsables Diacon, Luyet, Zufferey et Vouillamoz, l'assemblée unanime se prononce pour le renforcement sur le plan cantonal et national de l'action syndicale en faveur des travailleurs et de leurs familles.

L'action doit se poursuivre par l'amélioration des dispositions conventionnelles mais aussi contre les conséquences néfastes du renchérissement du coût de la vie.

La lutte contre la spéculation foncière doit être menée plus énergiquement encore et la construction de logements convenables doit être accélérée.

Un effort particulier doit être fourni par le mouvement syndical afin que le 24 mai 1964 le peuple suisse se prononce en faveur de la loi fédérale sur la formation professionnelle.

C. L.

## Un missionnaire de retour

HEREMENCE (Dr). — Après de nombreuses années d'activité missionnaire à Madagascar, le père René Logean est revenu dans sa paroisse d'Héremence.

Parti en décembre 1957, le père Logean, missionnaire du Saint-Esprit, séjourna pendant six ans à Fénérive-est, petite ville située à 102 km. au nord de Tamatave. Il passa de nombreux mois en brousse lorsqu'il visitait et instruisait ses fidèles. L'adaptation à la vie malgache fut assez dure au début, mais le père sut se faire comprendre et aimer. Il s'occupa de nombreuses constructions en brousse et il édifia de nombreuses églises qui sont au nombre de 80 dans son diocèse.

Le congé du père Logean dure six mois pendant lesquels il donnera à la communauté paroissiale d'Héremence d'intéressantes conférences sur la vie malgache et ses difficultés.

## Légère collision

SION (Dk). — Hier soir, vers 18 h. 15, une légère collision s'est produite au carrefour de la Poste, entre une voiture portant plaques valaisannes 2797 et une autre automobile immatriculée VS 3850. Personne ne fut blessé, et des dégâts matériels sans grande importance sont à signaler aux deux véhicules.

## Alpage de Thyon

VEX (Ez). — Les membres du consortium se réuniront en assemblée extraordinaire le 7 mai prochain à la sortie des offices dans la grande salle du Café de la Poste à Vex.

Ordre du jour: Nomination des membres du comité et des employés manquants; divers.

## Assemblée

ARBAZ (Ez). — Les propriétaires intéressés au remaniement parcellaire d'Arbaz se réuniront en assemblée ordinaire le 10 mai prochain à 14 h. 30 à la maison d'Ecole d'Arbaz avec l'ordre du jour suivant:

- 1) Lecture du procès-verbal et des comptes;
- 2) Rapport du président et du géomètre;
- 3) Divers.

## La grêle en Valais!

La saison 1964 semble s'annoncer assez orageuse et accompagnée de chutes de grêle puisque, vendredi dernier déjà, la grêle a fait son apparition dans le vignoble de Fully.

Heureusement que la vigne était encore à l'état léthargique; les dégâts ont été inexistant. On tremble cependant à l'idée que cette chute de grêle se soit produite au courant de l'été alors que la récolte aurait été des plus prometteuses. S'il n'est aujourd'hui pas possible de lutter efficacement contre la formation de la grêle, l'assurance, elle, peut rendre de grands services en cas de sinistre. Il serait naturellement bon de penser à assurer ses belles cultures, mais avant que la grêle frappe!

Le nouvel agent de la Suisse-grêle pour le Valais central, M. Flavien Héritier, inspecteur du vignoble à Savièse, tél. (027) 2 49 43, donnera bien volontiers tous les renseignements utiles à ceux qui voudraient bien se couvrir contre ce fléau.

### GRAIN DE SEL

#### Pourquoi pas ?

— Je me demande si Madame R. ne s'amuse pas à nos dépens.  
 — Si cela est, je n'y vois aucun inconvénient. Jolie femme, elle ne manque pas de charme et d'esprit. Mais, mon ami Ménandre, dites-moi ce qui vous fait croire que la dame en question se joue de nous.  
 — Tout simplement ceci: après nous avoir fait remarquer que les spécialistes des questions alimentaires dosent toujours plus les vitamines, les assortissent, les pèsent et les combinent de telle sorte qu'en garantissant le nombre des calories, ils assurent la ligne idéale de la femme et de l'homme, elle prétend, cette aimable correspondante, des choses qui me semblent bizarres.  
 — Quoi donc ?  
 — Elle parle de l'influence des légumes et des fruits sur le psychisme humain.  
 — Que voilà bien un sujet intéressant.  
 — Vous y croyez ?  
 — Je crois, en effet, aux vertus des légumes et des fruits.  
 — Mais elle dit que la laitue développerait le sens musical...  
 — Pourquoi pas ?  
 — Et que les poires favoriseraient celui de la logique...  
 — Pourquoi pas ?  
 — Que les asperges conviendraient à aiguïser le sens des responsabilités.  
 — Mais oui, pourquoi pas ? Pourquoi nos jardins ne fourniraient-ils pas des fruits et des légumes ayant pouvoirs bénéfiques ou maléfiques. Il faut s'attendre à tout aujourd'hui et s'étonner de rien. Prenez la pomme, par exemple, qui fut fruit défendu. N'est-elle pas à l'origine d'une mauvaise histoire ? Pourquoi n'y aurait-il pas l'abricot qui rend volage, la prune qui rend jaloux, la cerise qui favorise la paresse ? Et des légumes qui vous donnent force et courage, ténacité et bravoure ? Au point où nous en sommes, pourquoi le Conservatoire cantonal ne servirait-il pas une ration de laitues à ses élèves et l'Académie des Beaux-Arts une portion de raves aux siens ? On servirait — à dix heures — une collation de poires aux députés au Grand Conseil. On nous sert bien des navets au cinéma et au théâtre. Au Conseil d'Etat seraient réservées les asperges. Pourquoi pas, mon cher Ménandre, pourquoi pas ?

Isandre.

## Restrictions de l'effectif du personnel et engagement d'apprentis

Le Conseil fédéral a édicté le 21 février 1964 un arrêté restreignant l'admission de main-d'œuvre étrangère.

Dans le cadre des mesures d'application y relatives, il est précisé ce qui suit:

Lorsqu'un apprenti continue d'être occupé dans la même entreprise après avoir achevé sa formation professionnelle et que la place d'apprentissage est réoccupée, le nouvel apprenti ne compte pas comme unité supplémentaire pour le calcul de l'effectif total du personnel. La même règle vaut pour la création de nouvelles places d'apprentissage.

Il en résulte que les dispositions légales mises en vigueur dans le cadre de la lutte contre le renchérissement tiennent compte des exigences de la formation professionnelle.

Service cantonal de la formation professionnelle

## Deux nouveaux cas de fièvre aphteuse à St-Léonard

ST-LEONARD (Jd). — Deux nouveaux cas de fièvre aphteuse viennent de se déclarer à St-Léonard, village déjà cruellement frappé par l'épidémie. Toutes les mesures de sécurité ont été prises et les deux écuries touchées mises en quarantaine. Ce sont celles de MM. Dubuis et Michel Balet.

Cinq bovins et quatre porcs ont dû être abattus. On croit savoir que ces bêtes étaient déjà contaminées depuis l'assaut de la précédente épidémie. Il n'y a donc pas de quoi s'alarmer outre mesure.

Une Spécialité « D I V A »

### Fine Eau-de-vie de poires William

Produit naturel du Valais

Médaille d'or EXPO 64 et Label de qualité

DIVA S.A. Uvrier-Sion P 655 S

# Martigny et les environs

## Arrêté du 1er Mai 1964 imposant le séquestre renforcé sur le bétail de la commune de Martigny-Ville et ordonnant des mesures de protection contre la fièvre aphteuse



La rue où s'est déclarée l'épidémie est barricadée et gardée sous la surveillance de la gendarmerie. Un ouvrier asperge la chaussée de désinfectant. (Photo Schmid)

Le Conseil d'Etat du Canton du Valais,  
Vu l'apparition de la fièvre aphteuse à Martigny-Ville et le grand danger de propagation ;  
Conformément à l'art. 225 de l'ordonnance fédérale d'exécution du 30 août 1920 ;  
Afin d'éviter la contamination du bétail ;  
Sur la proposition du Département de l'Intérieur  
Décide :  
Art. 1. — Tout le territoire de la commune de Martigny-Ville est déclaré zone d'infection avec séquestre renforcé.  
Art. 2. — Le territoire des communes de Martigny-Bourg, Martigny-Combe, Vernayaz, Fully, Charrat, Bovernier, du village de Chemin-Dessus est déclaré zone de protection avec séquestre simple.  
Art. 3. — Toutes les manifestations

publiques sont interdites dans les zones d'infection et de protection.  
Les foires et marchés de Martigny-Ville et Martigny-Bourg sont supprimés jusqu'à nouvel ordre.  
Art. 4. — Toute circulation de personnes, de véhicules, d'animaux est strictement interdite dans la zone d'infection ; de même tout déplacement d'animaux dans la zone de protection, sauf autorisation spéciale.  
L'entrée des étables et porcheries est sévèrement interdite dans les deux zones.  
Art. 5. — Le Département de l'Intérieur est chargé de l'exécution de la présente décision qui entre immédiatement en vigueur.

Le président du Conseil d'Etat :  
Dr Schnyder.  
Le Chancelier d'Etat :  
N. Roten.

N.D.L.R. — A la suite de l'épidémie de fièvre aphteuse qui s'est déclarée dans la ferme Oswald Maret, à Martigny, il a été nécessaire d'abattre une trentaine de bêtes dont une vingtaine de porcs et 8 à 10 bovins.

## Assemblée de la Société de développement

MARTIGNY (FAV). — Les membres de la Société de développement de Martigny se réunissent dernièrement dans les élégants salons de l'Hôtel Kluser sous la présidence de M. Pierre Crettex, conseiller municipal et dynamique président de la société.  
Après avoir salué la présence de

MM. Edouard Morand, président de la ville, Denis Puipe et Georges Roduit, conseillers municipaux, Victor Dupuis, juge de commune, Jean Actis, président des Arts et Métiers, Dr Michel Closuit, président de la Bourgeoisie et Gilbert Pierroz, conseiller bourgeoisial, il excusa l'absence de MM. Pierre Veuthey, préfet, Georges Pilet, conseiller bourgeoisial et Roland Conforti, conseiller communal.

L'on passa rapidement à l'ordre du jour par la lecture du protocole de la dernière assemblée générale de 1963 que fit le secrétaire-gérant, M. Denis Puipe. Les comptes et le rapport des vérificateurs, ainsi que le budget 1964-65, furent adoptés à l'unanimité. La proposition de quelques hôteliers, qui demandèrent une modification des statuts et une représentation proportionnée au nombre de lits, au comité, ne fut pas retenue.

L'on entendit ensuite tour à tour les rapports de MM. Crettex, qui brossa un tableau très réussi du tourisme martignier à l'heure du tunnel du Grand St-Bernard et de M. Eugène Moret, directeur de l'ORTM, qui fit l'histoire de l'Office régional du Tourisme à nos jours. Ces deux orateurs furent chaleureusement applaudis pour leur brillant exposé.

Le mandat du comité a été prolongé pour la durée d'une année. L'on note la nomination de M. Jean Gaillard, en qualité de vérificateur de comptes. M. Dupuis, président de l'Office régional du Tourisme prit lui aussi la parole pour faire un tour d'horizon enthousiaste sur les perspectives nouvelles nées depuis l'ouverture du tunnel du Grand-St-Bernard. Cette sympathique soirée se termina par le traditionnel verre d'amitié gracieusement offert par la société à ses fidèles membres et supporters.

## Festival des Chanteurs

FULLY (FAV). — En raison de l'épidémie de fièvre aphteuse qui vient de se déclencher à Martigny, le public est avisé que le Festival des chanteurs du Bas-Valais qui avait été initialement prévu pour les 2-3 mai 1964, n'aura pas lieu. Cette manifestation est renvoyée à une date ultérieure.

## Grosse casse

VERNAYAZ (FAV). — Une violente collision s'est produite hier en fin d'après-midi, au débouché de la route de Dorénaz, à l'endroit où celle-ci rejoint la route cantonale. Le choc s'est produit entre les véhicules portant plaques VS 26189 et VS 9169. Ces derniers sont démolis et les dégâts s'élèvent à plusieurs milliers de francs. On ne déplore heureusement aucun blessé.

## Manifestation renvoyée

BOVERNIER (FAV). — Par mesure de sécurité l'on apprend que la manifestation prévue à Bovernier n'aura pas lieu et est renvoyée à une date ultérieure. Ceci en raison de l'épidémie de fièvre aphteuse.

## Le buste de Jupiter à l'Exposition d'art valaisan

MARTIGNY (FAV). — Le premier coup de burin a été donné hier matin sur la façade du café International de la rue du Bourg, sous l'œil attentif et impatient de MM. les archéologues Dubuis et Salamin. Il s'agit en effet de dégager, du mur

## Retraite pour hommes et jeunes gens

L'abbé Th. Moreux a écrit en son temps quatre livres très intéressants : « D'où venons-nous ? », « Qui sommes-nous ? », « Où sommes-nous ? », « Où allons-nous ? ». C'était un savant qui s'efforçait d'expliquer l'origine et la destinée du monde.

Mais cette question, à un autre point de vue, doit préoccuper tout homme sensé. Il s'agit de l'origine, du sens de notre vie et de notre destinée. Puisque nous vivons à une époque déboussolée, où tout est remis en question, il est bon pour chacun de nous de nous poser ces questions et d'y trouver une solution. Mais comment ?

Oh ! simplement par une retraite de cinq jours, vécue en silence, d'après la méthode de saint Ignace. Le maître incontesté des retraites fermées. C'est simple. Une de ces retraites aura lieu à Notre-Dame du Silence du lundi 11 mai à midi au samedi 16 ; une autre se tiendra à Chabenoil du lundi 4 mai à midi au samedi 9.

Pour s'inscrire, un coup de téléphone à M. Jos. Cipolla, avenue de la Déléze, Martigny-Ville, tél. (026) 600 21.

« Si aujourd'hui tu entends la voix du Seigneur, n'endurcis pas ton cœur » (Ps. 94, 8).

A. R. P.



L'on travaille ferme, rue du Bourg, autour de l'énigmatique Jupiter.

où il se trouve solidement encastré, le fameux buste de Jupiter, que tous les Bordillons connaissent bien. Cette pièce, d'un intérêt historique certain et qui date pour le moins de l'ère romaine, on espère pouvoir l'exposer au Manoir de Martigny durant les quatre mois que durera l'Exposition d'art valaisan. Après quoi, elle va réintégrer la rue du Bourg où il ne fait aucun doute que son propriétaire songe à lui réserver une place de choix ; l'on parle même d'une cage de verre où les passants pourraient l'admirer tour à tour sous chacune de ses faces.

Mais pour le moment, Jupiter tient bon. Il semble que le socle soit beaucoup plus gros qu'on l'ait prévu au départ et il est fort possible qu'il faille démolir toute la façade pour parvenir à bonne fin.

Aux dernières nouvelles, l'extraction avait permis de déceler l'existence de deux autres têtes, de chaque côté de la partie visible.

Mais n'en disons pas plus... cette extraction nous réserve peut-être encore bien des surprises.

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus à l'occasion du grand deuil, qui vient de la frapper, la famille de

MONSIEUR

## Jean-Joseph RUDAZ

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs dons de messes, leurs envois de fleurs et messages, l'ont entourée pendant cette dure épreuve.

Un merci spécial à la Maison Révaz, garage de l'Ouest, Sion.

P. 6809 S.

## Ensevelissements

Glis, 10 h. : M. Edouard Nanzer, 58 ans.  
Ernen, 10 h. 30 : M. Franz Jentsch, 51 ans.  
Loèche, 10 h. : M. Emile Grand, 65 ans.  
Isérables, 10 h. 30 : M. Joseph-Emile Fort, 81 ans.  
Saxon, 10 h. 30 : M. Charles Gennetti, 65 ans.  
Monthey, 10 h. 30 : M. Emile Bugna, 70 ans.  
Savièse, 10 h. 30 : M. Jean-François Dubuis, 55 ans.  
Sion (Cathédrale), 11 h. : M. Adolphe Coudray, 72 ans.

## Première Communion...

Pour vos photos notre magasin sera ouvert  
DIMANCHE 3 MAI (9-12 h.)

## ... Joie d'offrir

Pour 128.— frs seulement  
une merveilleuse Caméra 8 mm. (nous offrons le 1er film en en couleurs)



deprez  
photo-service  
Place B.C.V.  
SION

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie qui lui ont été exprimés par l'envoi de fleurs, de messes offertes, de messages à l'occasion de son deuil, la famille de

MONSIEUR

## Antoine MOULIN

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa peine et tout spécialement la société de chant de Vollèges, le personnel des usines EOS, le vicar Casetti de Sion et le chanoine Pont de Martigny et les prie de croire à sa reconnaissance émue.

P. 6863 S.

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

MADEMOISELLE

## Marie FOLLONIER

remercie toutes les personnes qui y ont pris part, par leur présence, leurs envois de fleurs et leurs messages, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance. Un merci tout spécial au Dr. Gay-Crosier.

Grône, mai 1964.



Monsieur Robert Peiry, à St-Maurice ;

Madame Veuve Jacques Tintori et ses enfants, à la Tour-de-Peilz et Genève ;

Monsieur et Madame Angelo Tintori-Ansermoz et leur fils, à Leysin ;

Monsieur et Madame Pierre Tintori-Bourqui et leur fils, à Leysin et Monthey ;

Monsieur et Madame Jules Tintori-Rochat et leurs filles à Chexbres et Blonay ;

Monsieur Alexis Peiry, à Lausanne ;

Madame Léonié Peiry, à Rougemont ;

Monsieur et Madame Henri Peiry-Bussard, à Pringy ;

Madame et Monsieur Claude Chap-paz-Peiry, à Martigny-Ville ;

Monsieur Jean-Marie Peiry, à Lausanne ;

ainsi que les familles parentes et alliées ont la douleur de faire part de la perte douloureuse qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

MADAME

## Irène PEIRY

née TINTORI

leur très chère épouse, sœur, belle-sœur, tante, cousine, marraine et parente, décédée le 30 avril 1964 dans sa 55<sup>me</sup> année à St-Maurice, munie des Saints Sacraments de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à St-Maurice, le dimanche 3 mai 1964, à 11 h. 45.

Départ du convoi : place de la Gare.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Madame Emma Tschopp-Burket ;  
Monsieur et Madame Fernand Jö-ray-Roh ;

Monsieur et Madame Siegfried Schreter-Tschopp et leurs enfants ;

Monsieur et Madame Georges Besse-Tschopp et leurs enfants ;

Monsieur et Madame Lucien Bersano-Tschopp et leurs enfants ;

Monsieur et Madame Mario Soranzo-Tschopp et leurs enfants ;

Monsieur et Madame Gabriel Fleury-Tschopp et leurs enfants ;

Monsieur et Madame André Broiller-Roh et leurs enfants ;

Monsieur et Madame Louis Tschopp et leurs enfants ;

ainsi que les familles parentes et alliées Burket, Mutter, Rittiner, Locher, Panchard, Biner, Beney, Roessli, Blatter, Payot, Filliez, Seewer, Hagen, ont la profonde douleur de faire part du décès de

MONSIEUR

## Maurice TSCHOPP

leur cher époux, père, grand-père, frère, beau-frère, oncle et cousin, décédé à Bramois à l'âge de 70 ans, après une longue maladie, muni des Sacraments de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Bramois, le dimanche 3 mai 1964 à 11 heures.

P. P. L.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

P 7204 S



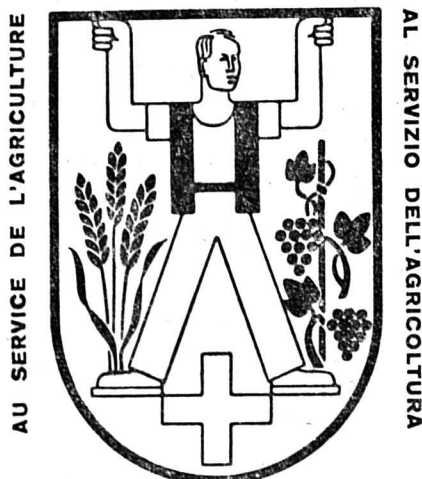
Le Comité de la Classe 1892 a l'honneur de faire part du décès de son cher collègue

## Adolphe COUDRAY

Les contemporains sont priés de prendre part à son ensevelissement, qui aura lieu samedi 2 mai à 11 heures à la Cathédrale de Sion.

P 7205 S

IM DIENSTE DER LANDWIRTSCHAFT



SCHWEIZERISCHE HAGEL-VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT  
SOCIETE SUISSE D'ASSURANCE CONTRE LA GRELE  
SOCIETA SVIZZERA D'ASSICURAZIONE CONTRO LA GRANDINE

Valais central :  
Flavien Héritier, Roumaz-Savièse  
Tél. (027) 2 49 43

District Monthey :  
Céleste Launaz, Vionnaz  
Tél. (025) 3 41 70

P 30 Z

# Le corps de Staline brûlé sur les ordres de Khrouchtchev

PARIS (Afp). — Pour la première fois hier une source communiste, en l'occurrence albanaise, a affirmé que la dépouille mortelle de Staline a été brûlée, et ce sur l'ordre de M. Khrouchtchev.

La nouvelle de cette incinération secrète a paru dans l'éditorial du journal du parti communiste albanaise «Zeri i Popullit», qui ne donne aucun détail.

On sait que la dépouille mortelle de Staline, embaumée après son décès survenu le 5 mars 1953, avait été placée peu de temps après dans un sarcophage de verre, aux côtés de celle de Lénine dans le mausolée sur la Place Rouge à Moscou.

Lors du 22e congrès en octobre 1961, M. Khrouchtchev, qui avait révélé de nouveaux détails sur « les crimes de Staline », avait annoncé que, par décision du congrès, « le corps de Staline serait inhumé au pied de la muraille du Kremlin, à côté des tombes d'autres dirigeants de la Révolution ».

Ce transfèrement s'était déroulé dans la nuit du 31 octobre au 1er novembre 1961, dans le plus grand secret, après que le mausolée de Lénine-Staline eût été « fermé pour travaux » et que toute la zone du mausolée eût été entourée par une barrière de planches hautes de plus de 2 mètres.

Que s'est-il passé exactement avec la dépouille du dictateur défunt ? A-t-elle été inhumée dans son cercueil de verre, ou bien le corps de Staline a-t-il été effectivement brûlé ? Rien n'a été dit sur ce point du côté officiel soviétique.

# Tragique promenade en mer Seize enfants y trouvent la mort

TRAPANI (Afp). — Seize enfants et jeunes gens, âgés de 7 à 18 ans, ont trouvé la mort dans la tragique promenade en mer au large de Marsala, annonce l'agence « Ansa ». Un prêtre qui les accompagnait a également péri.

La tragédie a eu lieu à 200 mètres du rivage. Une des trois embarcations chargées d'enfants s'est brusquement inclinée sur le côté et a commencé à prendre eau. La panique s'est em-

parée des enfants qui, en se bousculant, ont fait chavirer la barque.

Les opérations de sauvetage ont aussitôt été organisées par des dirigeants de l'institut salésien qui se trouvaient à bord des deux autres embarcations. D'autres embarcations se sont portées également sur les lieux, ainsi que des bateaux appartenant à des pêcheurs.

# Un chien déclenche une bataille huit morts et des blessés

KARACHI (Afp). — Parce qu'un chien avait mordu un passant, les habitants d'un village pakistanais se sont scindés en deux camps pour se livrer une bataille rangée qui fit 8 morts et 3 blessés graves. La police, qui a dû intervenir en force pour mettre fin aux hostilités, a arrêté 22 belligérants.

L'incident s'est produit à Hadjikel, village proche de la frontière avec l'Afghanistan, dont deux habitants, Nawab Khan et Mir Abdoullah, étaient des ennemis jurés. Le chien, qui appartenait à Khan, ayant mordu Abdoullah, celui-ci avait épaulé son fu-

sil et tiré sur l'animal, qui s'enfuit. Considérant cet attentat manqué comme une insulte personnelle, Khan ameuta ses amis : il s'en suivit une sanglante bataille entre les deux clans ennemis.

Parmi les 8 cadavres qui gisaient sur la place du village, quand la police fut intervenue 45 minutes plus tard, se trouvaient ceux de Khan et d'Abdoullah.

Quant au chien, il continue de courir les rues du village endeuillé, où le calme est revenu.

# L'Allemagne et les Etats-Unis rayonnent au festival de Cannes

CANNES (AFP) — L'Allemagne et les Etats-Unis ont remporté les grands prix du Festival de film de télévision qui s'est tenu à Cannes depuis le 27 avril. Voici le palmarès :

Grand Prix Eurovision du film de fiction : « Tous les silences du Dr Murkes », de R. Hadrick (Allemagne).

Grand Prix Eurovision du film documentaire : « Making of the President » (Etat-Unis), de M. Stuart.

Prix spécial du jury : « L'île noire » (Japon), de M. Goto.

Mentions : « Bastion sur la Néva » (URSS), d'A. Aristarkhov ; « Naked City » (Etats-Unis), de H. Leonard ; « Délicieuse corpulence » (Finlande), de K. Nuorvala.

Prix de la critique : « Le rossignol de Kabylie » (France), de G. Renier.

L'académicien René Clair a remis les prix hier soir, à 22 heures, au palais des festivals.

# Fin prématurée de crabes géants rares

PARIS (Reuter) — Six crabes géants rares destinés aux aquariums de Londres, Manchester et Hambourg, ont trouvé une fin prématurée dans les estomacs des passagers d'un avion reliant l'Alaska à l'Europe. Le chef de cuisine du bord, ne sachant pas que les crabes devaient être admirés seulement, les prépara et les servit à ses hôtes.

# Déclaration Fidel Castro

LA HAVANE (Afp). — M. Fidel Castro a réaffirmé hier que le gouvernement révolutionnaire cubain n'admettrait pas plus longtemps que les Américains effectuent des vols de reconnaissance au-dessus de Cuba.

« Nous considérons ces vols comme des agressions armées et, à ce titre, nous les repousserons par les armes », a précisé le président du conseil cubain, qui s'adressait à la foule massée pour le meeting du 1er mai sur la place de la Révolution ornée pour la circonstance des portraits de Marx, d'Engels et de Lénine, les promoteurs du communisme international.

# Discours incendiaire du président Soukarno

DJAKARTA (Reuter). — Le président indonésien Soukarno, prenant la parole à Djakarta à l'occasion du 1er Mai, a déclaré devant une foule enthousiaste qu'il donnerait, dimanche, un ordre d'« action » à 21 millions de volontaires indonésiens pour écraser la Grande-Malaisie.

A l'issue de la manifestation, les quelque 12 000 manifestants présents ont entonné l'« Internationale », autrefois interdite par l'armée indonésienne.

# Premier mai dans le monde

...à Berlin

BERLIN (AFP) — Nous réaffirmons ici le droit éternel du peuple allemand à l'autodétermination, au retour pacifique à l'unité et à la liberté, et nous proclamons notre aspiration à la face du monde entier », a déclaré hier matin le chancelier fédéral Ludwig Erhard, devant les centaines de milliers de Berlinoises de l'Ouest qui s'étaient rassemblés sur la « place de la République », à une centaine de mètres du « mur », pour assister au meeting traditionnel du 1er mai.

...à Moscou

MOSCOU (Reuter) — Plus de 3 000 invités étrangers parmi lesquels plusieurs délégations de syndicats, ont assisté vendredi matin au défilé du 1er mai sur la Place Rouge à Moscou. On ne remarquait aucun représentant chinois. A la tribune d'honneur, le président Ben Bella avait pris place aux côtés du premier ministre Khrouchtchev pour voir passer les troupes, les ouvriers, des enfants et des écoliers.

...à La Havane

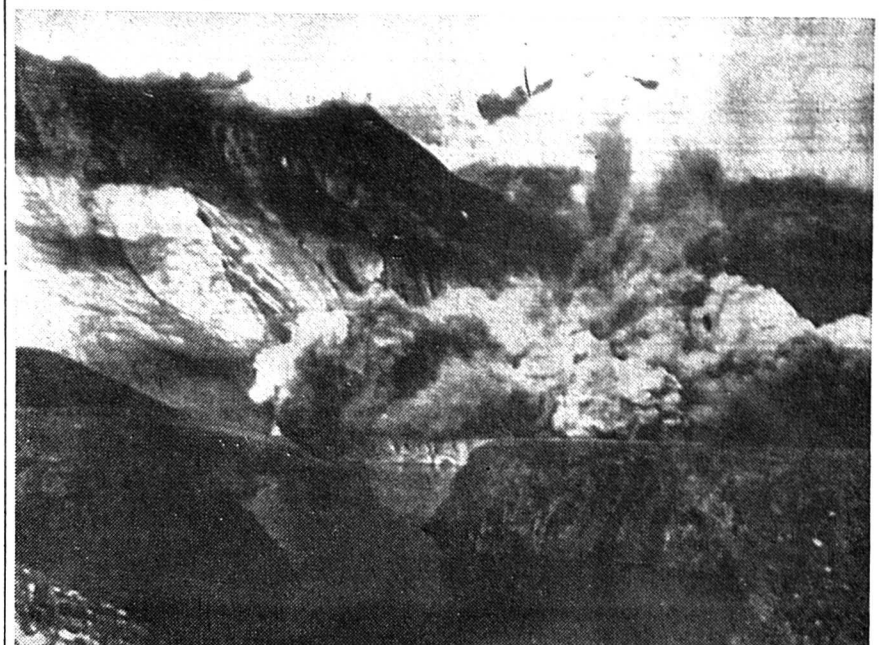
LA HAVANE (Afp). — Depuis hier matin cinq heures, tout ce qui à La Havane est capable de faire du bruit, est utilisé au maximum de sa puissance. Klaxons et haut-parleurs ont donné le signal du 1er Mai, jour traditionnellement marqué par un énorme défilé devant les chefs du gouvernement révolutionnaire cubain. Le défilé a lieu, corps de métier par corps de métier, derrière le drapeau du syndicat unique.

# Un titre pour Ben Bella : héros de l'Union soviétique

MOSCOU (AFP) — Le président Ben Bella a reçu le titre de héros de « l'Union soviétique » au cours du déjeuner offert au Kremlin par les dirigeants soviétiques, annonce l'agence Tass.

M. Léonid Brejnev, président du Praesidium du Soviet suprême de l'URSS, a remis au président de la République algérienne les insignes de l'Ordre de Lénine, et la médaille d'or du « Héros de l'U-

# La vieille ville de Samarcande est sauvée



D'après une dépêche de l'agence Tass, tout danger est écarté en Russie où la rivière Serawschan a débordé et creusé un canal long de 400 mètres et profond de 7 mètres à proximité de la ville de Samarcande, qui compte 200 000 habitants. Cet accident est sans doute dû à un glissement de terrain. Voici un document montrant l'explosion qui a réussi à libérer les eaux menaçantes.

# Une fille pour Margaret

LONDRES (AFP) — La naissance du second enfant de la princesse Margaret, qui est au septième rang de la succession au trône de Grande-Bretagne, a été annoncée hier matin par un bulletin affiché devant la grille du palais de Kensington, à 9 h. 58.

« La princesse Margaret, comtesse de Snowdon, a heureusement mis au monde une fille à 8 h. 20. Son Altesse Royale et l'enfant se portent bien », déclare le bulletin.

# St-Maurice et le district

Cadavre retiré du Rhône

ST-MAURICE (FAV). — Notre journal signalait la disparition, il y a plus d'un mois, d'un jeune homme de 22 ans, Armand Perret, d'Eugène, domicilié à la ferme de Sous-Vent, près de St-Maurice. Il avait en effet brusquement quitté son domicile un soir, en habit de travail, et depuis l'on n'avait plus trouvé trace de lui.

Or, on vient de retrouver son corps dans le Rhône, en aval d'Aigle ; celui-ci a été ramené à la morgue de Bex.

# Disparue retrouvée dans le Rhône

LAVEY (FAV). — On signalait hier matin, aux alentours de 2 heures, la disparition de son domicile à Lavey, de Mme François-Bonzon, âgée de 62 ans.

Des promeneurs qui avaient vu flotter un corps sur le Rhône, avertirent aussitôt la gendarmerie qui parvint à ramener ce dernier sur la terre ferme entre Massongex et Monthey. Il s'agissait bien de la malheureuse disparue.

Son corps a été ramené à la morgue de St-Amé.

# Décès subit

ST-MAURICE (FAV). — On apprenait hier, à St-Maurice, le décès subit survenu à l'âge de 56 ans, de Mme Robert Perry. Cette dernière, qui était malade depuis de longues années, avait été hospitalisée depuis deux jours seulement, mais rien ne laissait supposer une issue aussi rapide.

Mariée, sans enfants, la défunte était très populaire à St-Maurice où on l'appréciait pour son amabilité et sa gentillesse. Nous présentons à sa famille l'expression de nos très vives condoléances.

# Monthey et le lac

Cas de typhoïde à Monthey

Deux cas de fièvre typhoïde ont été signalés à Monthey. L'isolement des malades a été immédiatement assuré et les contrôles d'entourage s'effectuent.

Une enquête est en cours en vue de déterminer la source d'infection.

Service cantonal de la Santé publique.

# Tamponnement

MONTHEY (FAV). — Passablement de tôle froissée hier également, à l'avenue Dufays où une voiture vaudoise conduite par M. Fowallay Robert, de Lausanne, a tamponné le véhicule de M. Giaccari Alberto, de Personne n'est blessé heureusement.

# Martigny et les environs

# Exposition d'art valaisan, Martigny

Vers une manifestation d'un intérêt exceptionnel

La ville de Martigny organise, du 13 juin au 4 octobre, une exposition d'art valaisan unique en son genre qui permettra aux habitants de notre canton et aux nombreux étrangers de passage chez nous de revivre d'une manière évocatrice l'histoire de toute une région et d'admirer des collections d'orfèvrerie, de meubles, de tableaux d'un intérêt vraiment exceptionnel.

Cette importante manifestation devait avoir lieu en 1963 déjà, dans le cadre de l'inauguration du tunnel routier. Celle-ci dut être reportée à 1964. C'est pourquoi il a également fallu renvoyer l'exposition à cette année, qui est aussi celle de l'Expo de Lausanne.

Peut-on craindre une concurrence entre les deux manifestations ? Certainement pas ! En effet, dans la capitale vaudoise l'on verra la Suisse au présent et au futur, alors que l'exposition martigneraise est tournée vers le passé.

De plus, des calices, des ciboires, voire du mobilier ancien provenant des diverses cures du Grand-Saint-Bernard seront également exposés. A ce propos, il faut relever le travail intense qu'a fourni M. Albert de Wolff, conservateur des musées cantonaux, pour rassembler toutes ces pièces.

DE L'EPOQUE ROMAINE A NOS JOURS

Toujours dans le cadre de cette exposition d'art valaisan, une rétrospective sera organisée dans la nouvelle maison d'école. Il s'agit d'une évocation historique de Martigny — de l'époque romaine à nos jours — en passant par le moyen âge, la période gothique, l'ère napoléonienne, pour en arriver au 20e siècle avec le tunnel routier.

De tous temps, Martigny fut une ville d'échange, un véritable carrefour des Alpes. Cette rétrospective permettra de mieux faire comprendre le rôle important qu'a joué Octodure au cours des âges. Ajoutons encore que le Valaisan Isaac Derivaz, l'inventeur du premier moteur à explosion, aura aussi sa place dans ce secteur de l'exposition.

Enfin, des œuvres marquantes de l'art populaire seront présentées à l'Hôtel de Ville, notamment une collection de toiles dues au fameux « Déserteur » Alias-Charles-Frédéric Brun.

Relevons encore que c'est le Dr Bessero qui, le premier, eut l'idée de mettre sur pied une telle exposition. Grâce au président du comité d'organisation, M. Morand, à l'appui de l'Etat, des autorités martigneraises et de nombreuses personnalités, cette exposition obtiendra un grand succès.

AU MANOIR...

Le manoir de Ganiot, racheté par la ville de Martigny, est un cadre rêvé pour une exposition de ce genre. Le bâtiment, construit en 1730, abritera en effet une demeure patricienne valaisanne des 17e et 18e siècles patiemment reconstituée.

Les visiteurs pourront y voir les pièces qui faisaient partie d'une telle demeure : chambre à manger, bibliothèque, salon etc., sans compter les meubles d'époque etc.

Au rez-de-chaussée du manoir, il sera possible d'admirer le trésor du Grand-Saint-Bernard que peu de Valaisans ont eu l'occasion de voir et qui comprend des pièces d'une valeur inestimable.

br.

# Feuille *dimanche* d'Avis

## L'AMOUR LE PLUS TENDRE (1)

par Maurice ZERMATTEN

Ce n'est pas le titre d'un roman, comme on pourrait le croire, mais d'un passionnant livre d'histoire. L'évocation des longues et exceptionnelles amours du chevalier de Boufflers et de la marquise de Sabran.

Le chevalier de Boufflers, nous le connaissons bien, nous, les Suisses, car un voyage qu'il fit, jeune, dans notre pays — qui le conduisit jusqu'au Simplon — nous valut des pages spirituelles. « Il y a des endroits, ici, où un enrhumé peut cracher à son choix dans l'Océan ou la Méditerranée. J'ai diné et soupé avec le célèbre Haller... nous avons eu pendant et après le repas, une conversation de 15 heures de suite en présence de dix ou douze étonnées du pays qui étaient très étonnées d'entendre raisonner un Français... »

On le voit, il s'amuse, il raille doucement. Tel était son caractère. Descendant du maréchal de Boufflers, issu d'une des plus nobles familles de France (l'illustre ancêtre avait contribué à la victoire de Fleurus) Stanislas naquit à Nancy en 1738. Sa mère, belle et spirituelle, faisait les délices du beau-père de Louis XV et de sa cour. Les artistes, les écrivains la louaient à l'envi. Voltaire avait pour elle une vive admiration. Il s'y connaissait...

Jeanine Delpech, qui nous conte avec une grâce érudite la vie du chevalier, évoque sa naissance sur la grand-route, entre Clamart et Commerc, pendant un voyage de la marquise. Un magistrat remplit le rôle de sage-femme. Et le roi Stanislas fut parrain.

Ce n'était pas une manière banale de commencer une carrière. A dix ans, le garçon est présenté à Voltaire, dans cette cour de Nancy où la légèreté est de règle. Comme à Paris, sous la Pompadour, on rit de tout, on s'amuse de tout; la licence des mœurs est extrême. Une seule règle: ne pas être ennuyeux; avoir de l'esprit. La bagatelle est reine; le plaisir fait



Voltaire

loi. Ce petit jeune homme semble doué à souhait pour réussir dans un milieu sans scrupule mais étincelant.

On lui donne pour précepteur un petit abbé élégant, beau parleur, épris des muses mais aussi de la marquise qui ne dédaigne pas les tendrons. Comme il ne suffit pas à l'éducation du chevalier, on recourt à Saint-Lambert, le poète des Saisons, qui humiliant Voltaire auprès de Mme du Châtelet. Toute la cour trousse épigrammes et madrigaux. Le petit Boufflers va très tôt exceller à ces jeux.

Aussi, à vingt ans, grâce à la protection du roi, est-il élu membre de l'Académie de Nancy...

A la vérité, son intelligence est rapide et vive, son esprit, des plus prompts. Mais comme sa fortune n'est pas grande, il faut bien qu'il soit d'Église. Qu'est-ce que cela empêche, après tout? On ne s'embarrasse guère des prestiges de la soutane, en une société dont le cynisme, passe toutes les limites. A 15 ans, le chevalier est coadjuteur de l'Abbé de Béchamp; à 19, il reçoit une pension de 600 livres sur les revenus d'une église lorraine. La soutane ne lui va pas mal.

Entré à Saint-Sulpice sous le nom d'abbé de Longueville, il reçoit les congés nécessaires à son avancement dans le monde, plus important que la théologie.

La société parisienne l'enchanté. Il s'y montre brillant, y est accueilli à bras ouverts. Pas de salon qui ne lui fasse fête. Au lieu de préparer des sermons, il fait circuler des vers licencieux et spirituels. Déjà, on se passe de main à main Aline, reine de Golconde, « une des plus jolies bagatelles que nous ayons eues depuis longtemps », assure Grimm. La leçon de Voltaire n'a pas été perdue.

Tout va bien pour le chevalier qui, affilié à l'Ordre de Malte, reçoit une rente de 40 000 livres; il troque prestement la soutane pour l'uniforme. Les vagabondages commencent, et les combats, où il se montre à son avantage, pendant la Guerre de 7 ans.

La guerre prend fin; il a 25 ans. Impatient de bonheur, de réussite, de plaisir, il erre. C'est alors qu'il vint en Suisse pour la première fois, désireux revoir l'illustre ami, le patriarche de Ferney. Il se plaît à Lausanne, à Genève, où il tourne la tête des jolies femmes. Vif, drôle, toujours spirituel, il va de fleur en fleur. La vie est une fête...

Nous ne suivrons pas celui que Mme Delpech appelle le hussard troubadour dans ses innombrables aventures. Il nous mènerait loin. Un soir, dans un salon, il aperçoit une jeune femme qu'il ne connaît pas et qui le trouble. C'était la comtesse de Sabran.

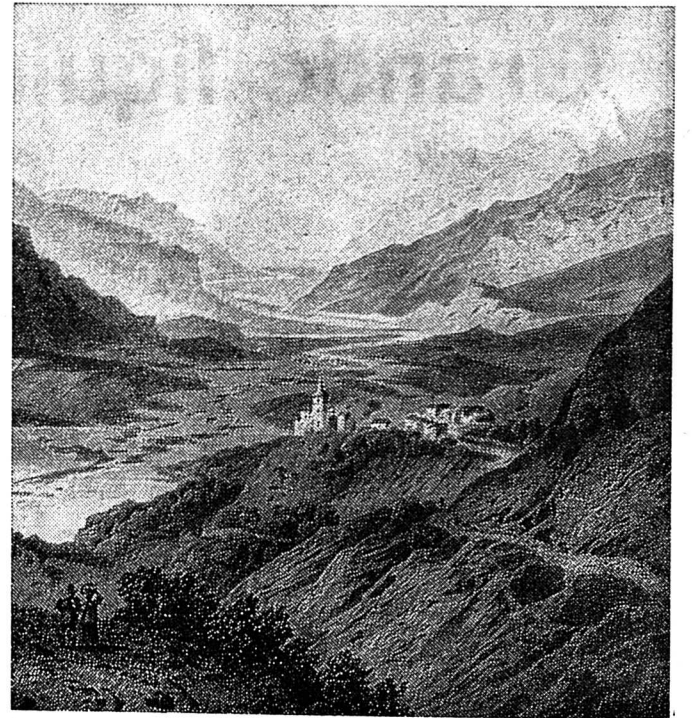
Éléonore de Jean était née en 1749. Enfance grise, privée de la tendresse maternelle, soumise à la discipline des couvents. Mais cette jeune fille est intelligente, douée, sérieuse et bonne. Elle dévore les livres, dessine à l'aquarelle, écrit délicieusement. Elle apprend le latin, de la bouche de l'abbé De Lillie, le traducteur des Géorgiques. Instruite, belle, aimable, elle peut prétendre à un parti considérable.

Pourquoi épouse-t-elle, à vingt ans,

☆

☆

☆



Vallée du Rhône traversée par Boufflers.



Château au village du Simplon, tel qu'a dû le voir Stendhal lors de son passage au col.

un homme qui en a près de soixante-dix? Mystère du cœur humain. Il est vrai que le Comte de Sabran est un vieillard illustre. Ses exploits sur mer sont connus de la France entière. Sa famille est alliée à plusieurs maisons princières d'Europe. Vanité? Point. Besoin d'être aimée, enfin. Désir d'une protection tendre... Le mariage surprit à peine. Il y avait tant de consolation au mariage, à l'époque!

Ce qui surprit, bientôt, c'est que la jeune épouse fut absolument fidèle à ce vieillard. Dans un Paris où tout n'était qu'intrigues et liaisons, personne ne trouve à critiquer la conduite de la jeune et belle comtesse. Elle est irréprochable dans un milieu déplorablement libre. Quel est le secret de cette vertu?

Le secret est dans l'âme même de cette femme vraiment droite, généreuse et simple, indifférente aux passions, écrit Jeanine Delpech. Non qu'elle soit incapable de les éprouver. Mais parce qu'elle a pris l'habitude d'une réserve déconcertante à l'époque.

Son bonheur avec le comte ne pouvait durer longtemps. L'âge était là qui le condamnait, irrévocable. Le temps de donner à sa jeune femme deux enfants, Delphine, née en 1770, Elzéar, quatre ans plus tard, et il meurt, foudroyé par une attaque d'apoplexie. La jeune et belle veuve se retire, pendant une année, chez un parent, Mgr de Sabran, évêque de Nancy, l'un des rares ecclésiastiques de son temps et de son rang à mener une existence irréprochable.

Mais il faut bien revenir dans le monde. A vingt-six ans, elle commence une nouvelle existence. Libre, riche... Pas du tout. Elle décourage tous les papillons qui voltigent autour d'elle. Si les belles mondaines l'attaquent c'est parce que sa vertu leur est un vivant reproche.

Jusqu'au jour où notre chevalier de Malte porte les yeux sur elle...

Non, à la vérité, les choses ne vont pas si vite. La comtesse ne perd pas la tête. L'esprit de Boufflers est connu de tous les salons mais aussi ses aventures. Et l'aventure répugne à

cette femme sage et raisonnable. Ils se rencontrent, chez des amis; bientôt, il vient chez elle, lui donne des leçons de prosodie; elle fait son portrait; ils apprennent à se connaître; c'est bien assez pour elle. Elle garde ses distances... Il s'éloigne, ravi, déçu, rejoint le régiment de Chartres-Infanterie qu'il avait obtenu en 1777. On s'écrit... Le miracle c'est que cette correspondance ne soit pas complètement perdue.

Elle est admirable. Madame de Sabran écrit aussi bien que Madame de Sévigné. Son cœur s'épanche en des formes exquises. Elle a autant d'esprit que de sensibilité. Ils se disent frère et sœur... Et le temps passe.

Et fait son œuvre. Cet amour le plus tendre est aussi l'un des plus durables. Ce n'est que la toile de fond d'une histoire qui est l'histoire tout court, celle qui précède la Révolution, puis la Révolution elle-même où nous voyons rouler tant de têtes chères à la comtesse, chères au chevalier. C'est aussi l'exil, la longue patience des amants qui s'attendent, tandis que Delphine et Elzéar grandissent. Delphine... Elle devient Madame de Custine; la Révolution en fait une veuve bien capricieuse. Un jour, elle viendra mourir à Beix où l'un de ceux qui l'aimèrent, le grand Chateaubriand, pleurera sur sa mémoire.

Jeanine Delpech n'a point romancé l'histoire. A quel art elle tisse la trame de cette vaste tapisserie où s'inscrivent successivement les scènes les plus colorées de l'époque Louis XV, de l'époque Louis XVI, de la Révolution, du Consulat et de l'Empire! Les Goncourt auraient aimé cette évocation de la vie quotidienne, si précise, si directe! Boufflers, après avoir servi l'Empire, s'éteint au début de 1815. La comtesse lui survécut douze ans. Leurs tombes sont au Père Lachaise, côte à côte. Ce n'est pas tout à fait Héloïse et Abélard. Ce fut pourtant un bien bel amour que le leur, l'un des plus tendres, vraiment...

Maurice Zermatten.

(1) Librairie Académique Perrin.



# Grande liquidation totale pour cause de cessation comm.

## «A La Boutique»

Mlle Lucie Broccard  
ARDON

Lingerie - Tricots - Confection - Layette - Bas - Soquettes - Broderie - Chemiserie - Sous-vêtements  
Laines - Mercerie - Gaines - Corsets - Soutiens-gorge

autorisée dès le 4 mai au 4 novembre 1964

### RABAIS = 20-30-40%

P 237 S



petite pour parquer



# grande pour transporter



Si rechercher un stationnement est un « casse-tête » pour l'automobiliste, ce problème est encore plus ardu pour ceux qui doivent effectuer des livraisons. La solution AUSTIN 850, avec son modèle COUNTRYMAN, a étendu ses multiples avantages au problème des livraisons. Le faible encombrement extérieur combiné si judicieusement avec une grande habitabilité intérieure permet également une très appréciable surface de charge qui portée au maximum avec la suppression des sièges arrière, a donné naissance à l'AUSTIN 850 COUNTRYMAN.

1,13 m<sup>3</sup> de charge pour un véhicule ne dépassant pas 3,30 m. de long, cela tient du miracle. Ajoutez à cet avantage celui d'un coût très bas à l'achat comme à l'entretien et vous aurez obtenu la définition idéale du véhicule de livraison de bien des professions. C'est aussi la définition de l'AUSTIN 850 COUNTRYMAN! ...et cette voiture vous réservera encore bien d'autres satisfactions, le dimanche par exemple lorsque vous désirez faire une excursion avec toute votre famille! Demandez sans tarder à l'agent AUSTIN le plus près de votre domicile, un essai sans engagement.

AUSTIN 850 Countryman seulement : Fr. 5950.— grâce aux accords AELE

- AUSTIN 850 Standard Fr. 4950.—
  - AUSTIN 850 Export Fr. 5300.—
  - AUSTIN 850 Super de Luxe Fr. 5600.—
  - AUSTIN 850 Countryman Fr. 5950.—
  - AUSTIN COOPER Fr. 6750.—
- Représentation générale pour la Suisse:  
EMIL FREY AG, Motorfahrzeuge, Zürich

A31

AUSTIN est un produit BMC, l'un des plus grands complexes automobile d'Europe. Près de 200 agents et stations BMC en Suisse.

## AUSTIN Countryman 850

SIERRE: Garage BRUTIN-Noès — SION: Tony BRANCA, Bâtiment la Croisée, 20.  
SION: Garage de l'Aviation SA — MARTIGNY-VILLE: Garage du Mauvoisin SA — BRIGUE: Garage SALTINA-Monsieur Schwéry —  
BEX: Garage BELLEVUE. P 229 Z

**OPTIQUE**

**Gaillard**  
SION

Toutes les nouveautés

- en
- ★ Lunettes
- ★ Jumelles
- ★ Thermomètres
- ★ Baromètres
- ★ Hygromètres
- ★ Boussoles altimètres

Gd-Pont - Tél. 2 11 46  
P 162-1 S

### PIANOS

ACCORDAGE - VENTE

L'adresse à retenir:  
**Schroeter René - Sion**  
Tél. (027) 2 39 26  
P 6729 S

Cartes LOTO: Gessler Sion

ECOLE PEDAGOGIQUE PRIVEE

## FLORIANA

Direction E. Piotet Pontaise 15 LAUSANNE  
Tél. (021) 24 14 27



- Formation de jardinières d'enfants et institutrices privées
- Stages d'application dans petites classes, garderies d'enfants, crèches, etc.
- Nombreuses situations au service des élèves diplômées

La directrice reçoit tous les jours de 11 heures à midi (sauf samedi) ou sur rendez-vous.

P 99710 L

## Garage de l'Ouest



GEORGES REVAZ  
SION

Tél. (027) 2 22 62

Il y a occasion et occasion, mais il n'y a qu'une seule vraie occasion: c'est l'occasion

### OK

OK = occasion contrôlée mise en état, garantie selon les directives de la General Motors Suisse à Bienné:

- VW 1962 Luxe**  
très belle occasion, 21.700 km.
- VW 1960 Luxe**  
bon état, bas prix
- VW 1962 Luxe**  
40.000 km.
- Citroën 2 CV**  
à choix sur trois
- Caravans Opel**  
1958-1959-1960-1962
- Taurus 17 M**  
1958 1.900.—
- Looyd**  
19.000 km. 1.000.—
- Saab 1963**  
17.500 km. rabais 8.400.—
- Opel Record**  
belles occasions de 1959 à 1963.

Reprises et facilités de paiement  
Véhicules vendus expertisés

Représentants:

- VALMAGGIA ROGER tél. 2 40 30
- FRANZ AMEDEL tél. 2 14 93
- VALMAGGIA RENE tél. 2 53 86

P 374 S

# A la gloire de Shakespeare

PAR REGINE HUBERT-ROBERT

Pour la Grande-Bretagne, 1964 est l'année Shakespeare. On y fête le quatrième centenaire de naissance du plus grand poète dramatique de tous les temps. Comme son génie, la langue archaïque du poète a survécu aux siècles. Tandis qu'en France pour beaucoup les œuvres des auteurs de cette période restent dans le domaine des curiosités littéraires, en Angleterre le « Grand Will » reste aussi merveilleusement vivant qu'aux temps elizabethains.

William Shakespeare naquit à Stratford-on-Avon, y fut baptisé le 23 avril 1564, y rendit son âme à Dieu en 1616. Dans cette paisible ville aux maisons en colombage, le petit William eut une enfance heureuse, jouant sur les bords ombragés de l'Avon, s'imprégnant des légendes de la forêt d'Arden, rêvant aux fastes du château de

Kenilworth, se passionnant pour les comédiens ambulants.

Gantier et maire de Stratford, John Shakespeare — son père — était un bourgeois aisé, passablement cultivé et fier de sa bibliothèque. William apprenait le latin, le grec, un peu de français. Homère, Virgile, Ovide, Plutarque ouvraient de merveilleux horizons à son imagination, les auteurs anglais lui donnaient le goût du beau style. Déjà, il était poète.

A trois pignons, avec des poutres sombres rehaussant sa façade blanche, sa maison natale a été pieusement conservée. C'est un musée, on y trouve des manuscrits, des premières éditions de ses œuvres, quelques documents d'époque, la seule lettre subsistant de celles qui lui furent adressées et qui sollicite un prêt de 30 livres, un por-



Shakespeare

trait du poète exécuté, croit-on, au XVIII<sup>e</sup> siècle, d'après son buste de l'église paroissiale.

## LA FIN DE L'INSOUCIANCE

John Shakespeare était un « récusant », un catholique refusant d'accepter l'Acte de Suprématie, l'autorité spirituelle de la reine Elizabeth et donc harcelé par les « poursuivants », qui espionnaient ses faits et gestes. Détesté par Sir Thomas Lucy, chargé de la police du comté de Warwick et poursuivant notoire, il dut abandonner ses fonctions officielles. William, impliqué à tort ou à raison dans une histoire de braconnage, préféra s'enfuir à Londres en 1585.

Il y vécut d'abord misérablement, gardant, croit-on, les chevaux des aristocrates devant les théâtres pendant les représentations, travaillant chez l'imprimeur Vautrollier, natif de Rouen. Il avait épousé une femme de huit ans son aînée et ses difficultés grandissaient avec l'importance de sa famille. Sa passion pour le théâtre ne faisait que croître, il fit ses débuts d'acteur, commença à écrire des comédies allégres en s'inspirant des auteurs anciens, de Marlowe. Bel homme, aimable et joyeux, de bonne compagnie, il compta bientôt beaucoup d'amis même dans la noblesse.

En 1592, il connaissait déjà la célébrité dans sa sphère, avait pour protecteurs attirés le comte d'Essex, favori de la reine, et son neveu le jeune comte de Southampton. Comprenant aussi bien l'âme populaire que le raffinement de son époque, l'auteur-acteur-metteur en scène savait toucher et charmer, chacune de ses comédies était applaudie ; vers 1593, le « Songe d'une nuit d'été » enchantait les foules. Cependant, il avait des ambitions plus nobles, évoluait vers la fresque historique, la tragédie. En 1599, son « Henri V » fut un triomphe.

L'exécution du comte d'Essex, en 1601, l'affecta profondément. Son protecteur s'incarna, dit-on, dans « Hamlet ». Shakespeare, dont la bonne humeur était proverbiale, devint amer et vengeur. « Le Roi Lear », « Macbeth » et « Timon d'Athènes » furent conçus dans cette sombre période dont il émergea avec « la Tempête ».

En 1612, il revint définitivement à Stratford-on-Avon et cessa d'écrire. Il mourut là quatre ans plus tard.

## UN GRAND MYSTÈRE LITTÉRAIRE

La gloire de Shakespeare semble impérieuse et pourtant certains, tout en admettant son talent de comédien lui refusent la paternité des œuvres portant son nom. Les uns avancent que ses comédies et tragédies sont dues

à la plume de Francis Bacon, d'autres cherchent un auteur à la cour éizabethaine. Un des plus grands avocats français n'a-t-il pas essayé de prouver que les pièces de Molière étaient écrites par Louis XIV ?

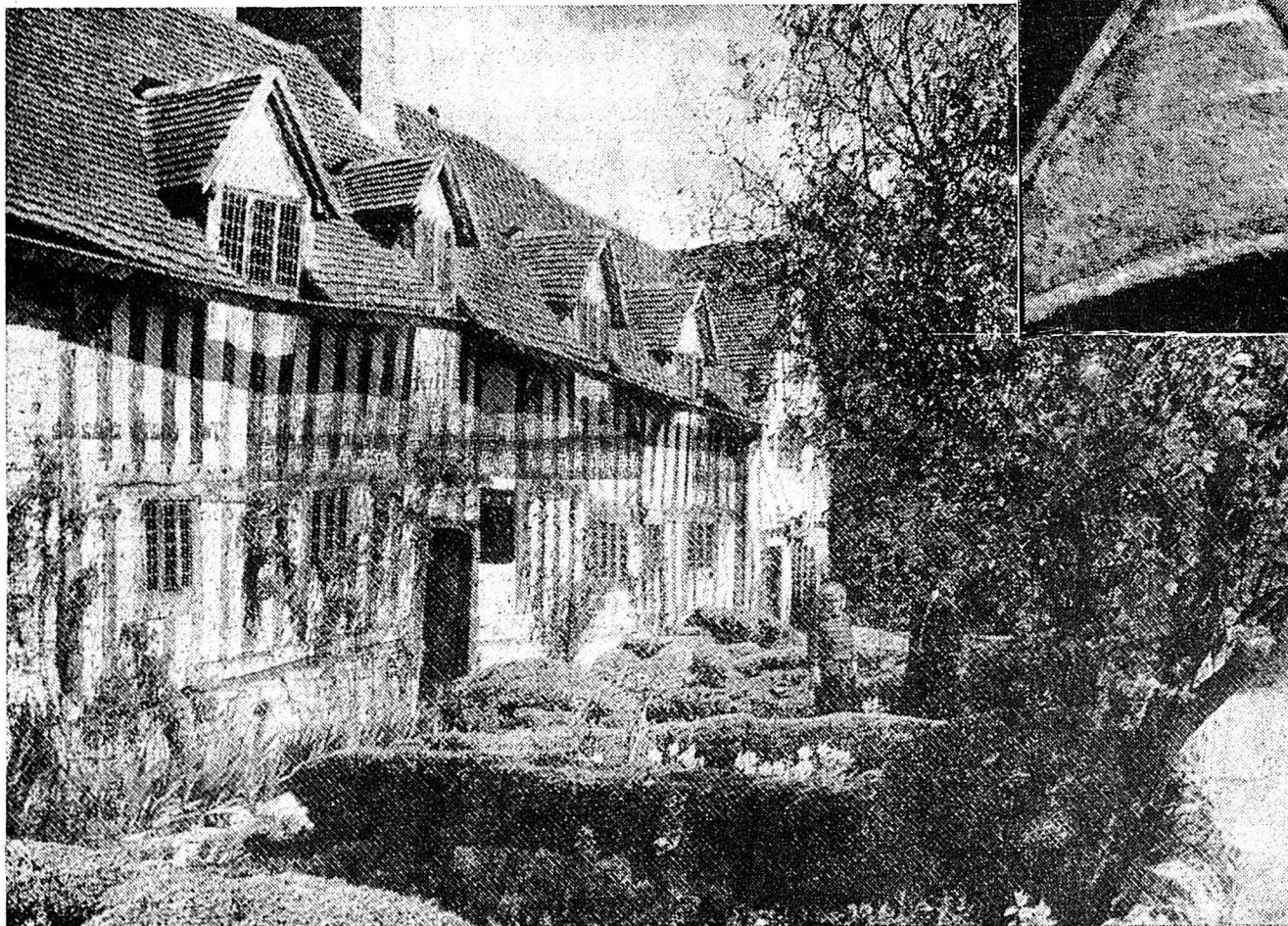
En Angleterre, les controverses vont leur train. A la grande indignation de Stratford, où le Théâtre Royal Shakespeare a été construit, la « Shakespeare Action Society » a sollicité l'autorisation d'ouvrir la tombe du Grand Will dans l'espoir d'y trouver des documents irréfutables. Des ergoteurs parlent de soumettre les œuvres du poète au cerveau électronique comme on l'a fait pour les Epîtres de Saint-Paul, les répétitions et tournures de phrase permettant, dit-on, une identification. Les historiens voudraient savoir à quel jeune homme le poète conseillait de se marier pour continuer sa lignée ; la préface des « Sonnets » est dédiée « T.T. à W.H. » et si « T.T. » pouvait être l'éditeur de Shakespeare, Thomas Thorpe, W.H. pourrait être William Harvey, beau-père du comte de Southampton, William Herbert comte de Pembroke, etc.

## LES MANIFESTATIONS DU QUATRIÈME CENTENAIRE

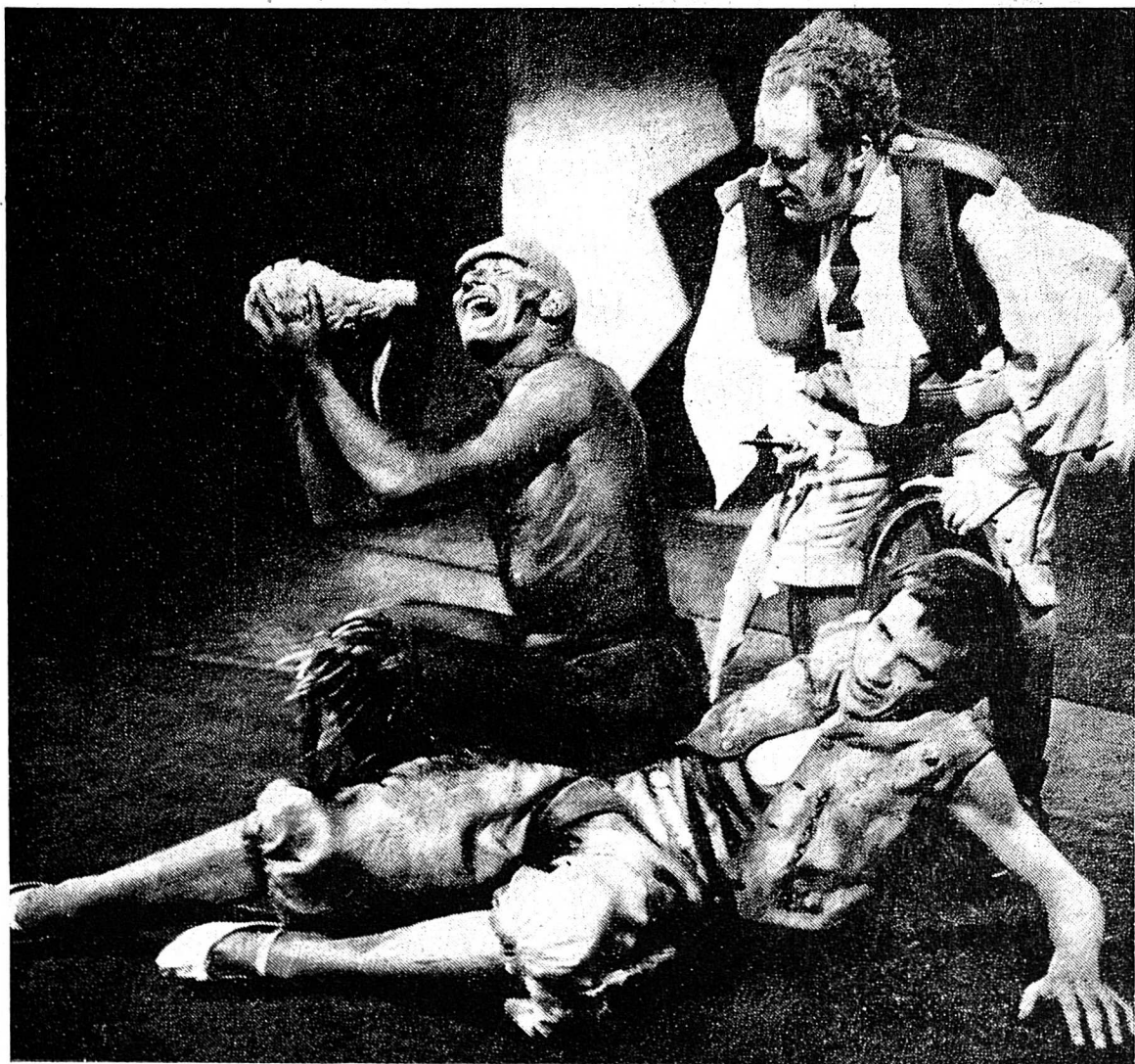
En or, en argent, en bronze, une médaille a été frappée, œuvre de Paul Vinzce, artiste polonais de Londres. A l'avers, le profil de Shakespeare est une synthèse du portrait des premières éditions et du buste de l'église de Stratford ; au revers, devant une muse tenant les masques de la tragédie et de la comédie, un jeune homme agencé symbolisant la nouvelle génération, tient une torche et un livre. Une émission de timbres rend hommage au Grand Will. Sous le patronage de la reine Elizabeth II, des expositions Shakespeare ont été ouvertes à Stratford, Londres et Edimbourg.

A Londres, l'Opéra de Covent Garden a donné « Hamlet » le 23 avril. A Stratford, la Royal Shakespeare Company présentera l'œuvre complète du poète. Peter Hall a imaginé une monumentale trilogie réunissant les 15 actes d'Henri VI et les 5 actes de Richard III sous le nom de « la Guerre des Deux Roses ». Les deux premières parties seront présentées le 3 juillet à Stratford, en matinée et en soirée, mais la troisième partie sera offerte seulement le 13 août. Par ailleurs, une troupe du Royal Shakespeare Theatre de Stratford fait une tournée de quatre mois à Berlin, Moscou, Leningrad, Budapest, Tokyo, New York.

Le monde entier célébrera l'anniversaire du 23 avril. Paris monte déjà « Troilus et Cressida », Rome fait revivre « Roméo et Juliette ». Dans les pays européens de langue allemande, trente-neuf scènes consacreront une semaine au répertoire shakespearien.

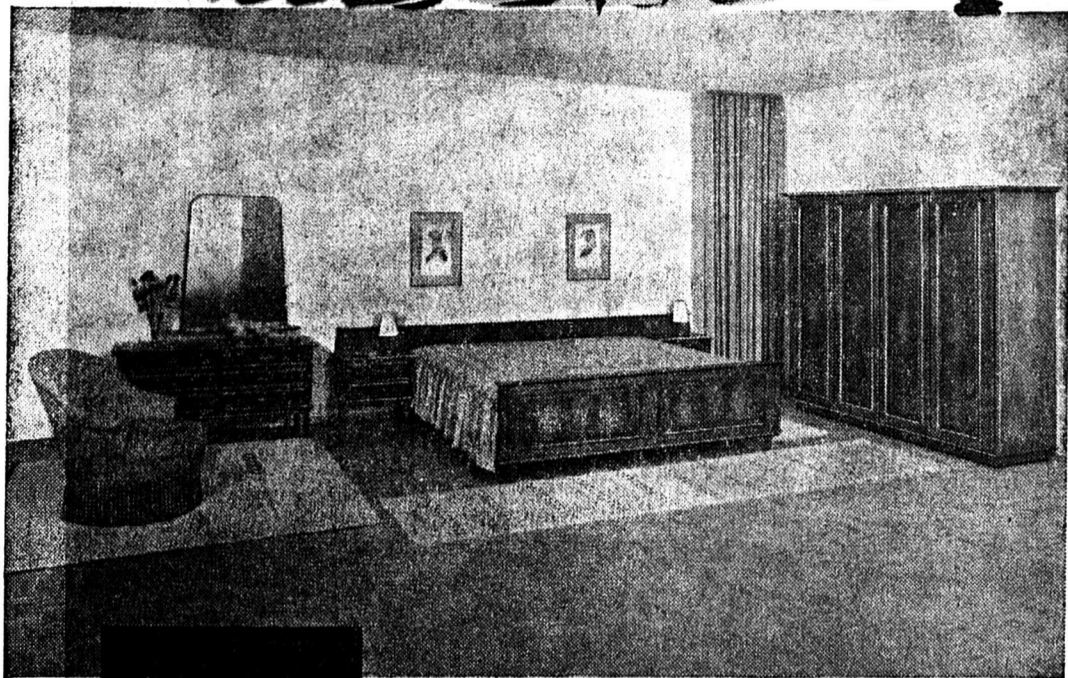


Maison de Shakespeare.



Une scène du théâtre shakespearien.

Ah! quelle bonne nuit,  
quel bon repos...



... dans cette CRÉATION EXCLUSIVE de la Fabrique  
Romande de Meubles Leidi Frères à Bussigny près  
Lausanne

6 étages d'exposition LAUSANNE César-Roux 14  
GENÈVE Servette 69-71  
NEUCHÂTEL Fbg. du Lac 14



Nouveaux  
réfrigérateurs Bauknecht  
avec  
«circuit froid-polaire»!

**Bauknecht**

Tous les modèles d'une capacité de 130 à 270 litres sont maintenant équipés avec le sensationnel «circuit froid-polaire». A partir de Fr. 398.- Bauknecht offre toute une gamme de réfrigérateurs avec une puissance de froid exceptionnelle. Demandez la nouvelle documentation!

Vente et démonstration par les agences officielles Bauknecht :

G. Vallotton SA - Electricité - Martigny-Bourg	Tél. (026) 6 15 60
Joseph Giachino & Fils - Appareillage - Vers l'Eglise - Sierre	Tél. (027) 5 12 16
René Esselier - Electricité - Sierre	Tél. (027) 5 14 05
Fernand Bruttin-Gay-Balmaz, Appareils de ménage - Rue du Rhône 29, Sion	Tél. (027) 2 48 86
	P 4282 Z

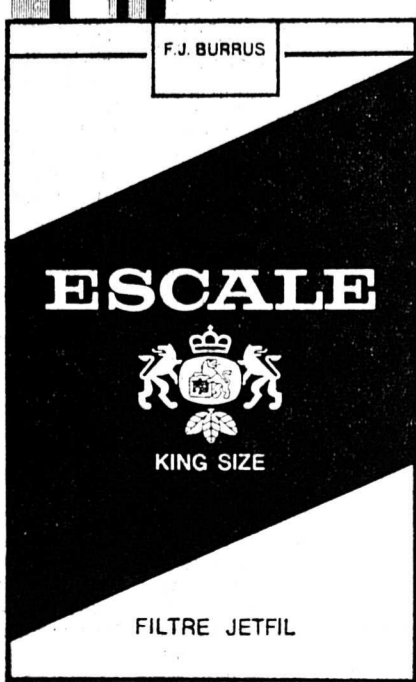
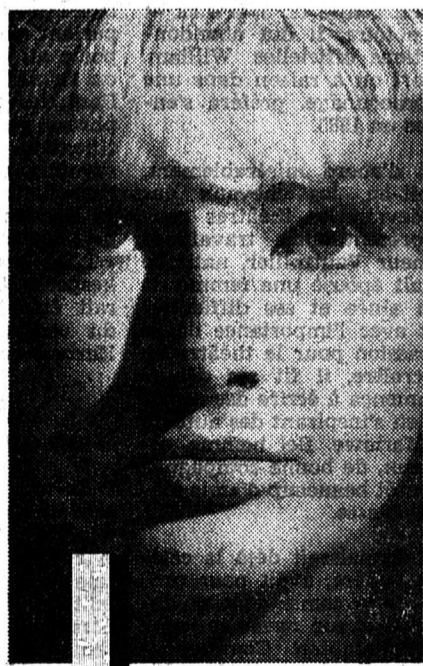
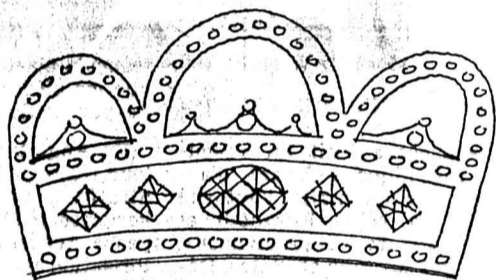
LA BATAILLE DE LA LEPRE  
NE S'ARRÊTE JAMAIS

Elle se poursuit toute l'année

C.C.P. I 13717

Comité International de l'Ordre de Malte pour l'Assistance aux Léproux  
3, Place Claparède - GENEVE P 61157 X

Elue au suffrage universel!



Dès qu'elle est apparue,  
la cigarette  
Escale a fait la conquête  
de milliers de fumeurs.  
Pourquoi?  
goûtez-en une...  
à la première bouffée, vous  
comprendrez les  
raisons de son succès.

**ESCALE**

Paquet 1.20 • Box 1.30

FILTRE JETFIL



NOUS ENGAGEONS deux

**EMPLOYEES DE BUREAU**

pour nos services administratifs.

Exigences : Nationalité suisse, diplôme d'une école de commerce officielle, si possible bonnes connaissances en langue allemande.

Nous offrons : Un travail intéressant et bien rétribué, congé un samedi sur deux.

Inscriptions : Les candidates adresseront leurs offres de service à la

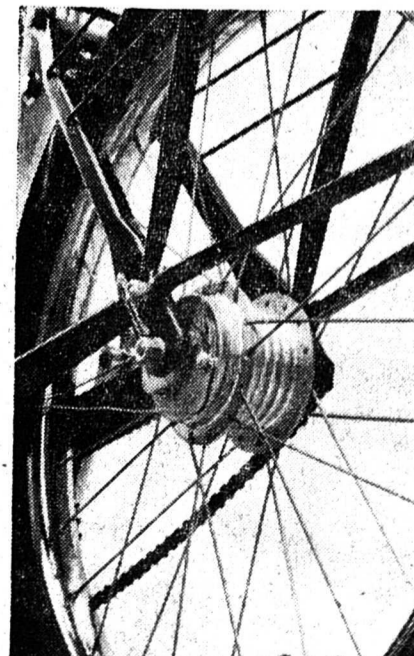
DIRECTION D'ARRONDISSEMENT DES TELEPHONES - SION

Renseignements par tél. No 13

P 155 S

**NOUVEAU!**  
**VELOSOLEX**

Dès maintenant  
avec frein-tambour



Perfection  
technique  
absolue  
Sécurité accrue  
Economie  
traditionnelle  
Seulement

**Fr. 438.-**

**VELOSOLEX**

le plus vendu  
en Suisse  
garanti 1 an

Vente et service VELOSOLEX. — SION : A. Frass, garage - MARTIGNY : J. Fardel, cycles - MONTHEY : A. Meynet, cycles, av. de France 4 - SAXON : W. Eggenschwyler, garage - SIERRE : A. Brunetti, garage - CHALAIS : O. Siggen, cycles - et chez votre marchand de cycles. P 1678 X



LES GRANDS COUVENTS DE SUISSE — LES GRANDS COUVENTS DE SUISSE — LES GRANDS CO

# LE RAYONNEMENT CULTUREL

Le touriste qui accède aujourd'hui à la haute vallée d'Einsiedeln par le chemin de fer du sud-est peut difficilement imaginer ce que représentait jadis un pèlerinage à l'abbaye. Pour s'en faire une idée, ouvrons l'ouvrage de Goethe intitulé « Poésie et vérité » (4e partie, tome 18). L'écrivain s'est en effet rendu deux fois à Einsiedeln, d'abord en juin 1775 puis en septembre 1797. De son premier voyage, il relate : « Les chemins escarpés qui mènent de là (Schindellegi) à Maria Einsiedeln n'ont pas eu raison de notre courage. Un grand nombre de pèlerins que nous avions remarqués alors que nous nous trouvions encore tout en bas, vers le lac, et qui progressaient d'un pas régulier tout en chantant et en priant nous rattrapèrent ; après nous être salués, nous les laissâmes prendre les devants et ils animèrent agréablement le paysage de ces hauteurs désertes tout en nous rappelant à nos pieux devoirs. Le chemin serpentant dans la montagne était ainsi balisé d'une manière vivante et nous le suivîmes le cœur plein de joie... »

« Puis nous vîmes se dresser devant nous la merveilleuse église au centre

les ermites en une congrégation en 934 à laquelle il donna la règle de saint Benoît. C'est ainsi que fut créé le couvent de Bénédictins qui depuis plus de 1000 ans place son but suprême dans la glorification de Dieu et la sanctification par eux-mêmes des religieux de cet ordre. Le couvent en tant qu'institution humaine fut sujet aux tribulations séculières et il connut des jours sombres autant que des heures claires ; mais toujours l'on se remémorait le but premier qu'elle s'était imposé.

Dès sa création, le couvent fut également un lieu où les âmes trouvaient leur salut. Des bâtiments furent construits alentour du couvent ; les premiers habitants en furent des Alsaciens. Au bout de quelque temps, ce ne furent pas moins de 40 paroisses, dont plusieurs se situaient en Alsace, en Brisgau et dans le Vorarlberg, qui dépendaient du couvent. Quinze paroisses en relèvent actuellement encore, dont quatre dans le Vorarlberg. A l'encontre de ce qui se pratiquait autrefois, ce sont des religieux d'Einsiedeln qui pouvaient aujourd'hui ces paroisses. Les couvents de femmes ont

le couvent possédait sur les bords du lac de Zurich et du Bodan, en Brisgau et en Alsace. Mais les brèches que les religieux coupaient dans l'« Epaisse Forêt » s'élargissaient à vue d'œil. L'élevage fut pratiqué dès le début ; le bétail « gris souris » d'Einsiedeln devint peu à peu l'objet d'une grande réputation. Les cours princières venaient s'approvisionner en bétail auprès des moines. On éleva aussi des chevaux, utilisés à l'acheminement des vivres en provenance des domaines éloignés du monastère. En Italie l'on vénérât au XVe siècle les « cavalli della Madonna ». Le prince-abbé Conrad von Hohenrechberg livra des chevaux à la cour des Visconti à Milan de même qu'à celle des Gonzaga à Mantoue. Il leur vendit en outre des chiens de chasse. Il y a une centaine d'années encore, le haras du couvent comptait environ 150 bêtes. L'influence du modernisme s'est fait sentir là aussi d'une manière négative.

La création du couvent amena l'avancement de la culture spirituelle. Chaque couvent possédait sa propre école qui formait la jeune génération. Si l'école d'Einsiedeln n'atteignit jamais la notoriété de celles de Saint-Gall ou de Reichenau, sa renommée fut largement diffusée dès le Xe siècle, à partir du moment où elle fut dirigée par Saint-Wolfgang, le futur évêque de Ratisbonne. Nous devons au maître Rodolphe de Radegg la description de l'attaque du couvent par les Schwytzois dans la nuit de l'Épiphanie de 1314. Le manuscrit des chants de Manesse comporte six chants du moine Conrad de Buwenberg. Henri de Ligerz fut, vers le milieu du XIVe siècle, un savant accompli et un bibliothécaire érudit. A la fin du moyen âge, le doyen Albert de Bonstetten s'apparente aux plus fins humanistes de notre pays ; il publia en 1494 la première histoire du couvent. A partir du XVIe siècle, nous trouvons de nombreux religieux spécialisés dans les sciences, parmi lesquels le plus remarquable fut Auguste Reding (1670-92) en qui l'on voyait le saint Augustin de son époque.

L'école abbatiale garda jusqu'au XIXe siècle des dimensions modestes. Son effectif se recrutait principalement parmi les petits chanteurs. Elle s'agrandit pourtant de façon notable lors de la création de l'école de jésuites (1847). Les huit classes qui forment le gymnase comptent aujourd'hui 320 élèves. De 1675 à 1852, il exista en outre un gymnase annexe à Bellinzona ; Ascona possède depuis 1927 le « Collegio Pappo ». Le couvent créa de plus en 1925 une école d'agriculture que fréquentent annuellement environ 200 élèves, parmi lesquels des jeunes filles qui suivent un enseignement ménager pendant l'été.

Une bibliothèque de 100.000 volumes est mise à la disposition de ceux qui s'intéressent aux sciences. Celle-ci comprend 1.300 manuscrits anciens et environ 1.200 incunables. Le couvent abrite en outre plusieurs bibliothèques spécialisées, ainsi que des collections de gravures, de sceaux et de pièces de monnaie. La vaste collection iconographique mérite une attention toute particulière. Les documents composant les archives, qui sont au reste un élément d'une extrême utilité pour l'étude de l'histoire de notre pays, remontent à l'an 947. La bibliothèque de musique, qui ne compte pas moins de 6.000 volumes, est la preuve que la musique religieuse aussi bien que profane fut toujours à l'honneur à Einsiedeln. L'école dispose d'une très riche collection de sciences naturelles.

L'art a de tout temps trouvé un abri ici, ainsi qu'en témoignent les

# D'EINSEIDELN



Einsiedeln

bâtiments conventuels anciens et récents. Le couvent fut cinq fois la proie des flammes. Chaque fois, il fut reconstruit sur ses décombres. Le bâtiment actuel, unique en son genre, fut construit par les abbés Maurus von Roll de Soleure (1698-1714), Thomas Schenklin de Wil (1714-34) et Nicolas Imfeld de Sarnen (1734-73) selon les plans du frère lai Gaspard Moosbrugger de Au dans la forêt de Bregenz. Les frères Asam donnèrent au sanctuaire la décoration exhubérante qui surprend au premier abord. Les frères lais Gaspard Braun (1714-81) et Jacob Natter (1753-1815), originaires de Au également, furent des architectes remarquables. Parmi les pein-

qu'à l'arrivée des Français en 1798 qui saccagèrent les installations. L'imprimerie, métropole du couvent jusqu'à 1798, de même que l'atelier de reliure occupaient de nombreux ouvriers venant du village. Après 1798, ceux-ci se mirent à leur compte et créèrent sur place différentes maisons d'édition. Le couvent offrait donc de nombreuses possibilités de gain. Il s'occupait en outre des vieillards et des indigènes du couvent qui trouvaient asile à l'hôpital créé en 1353 à l'intention des pèlerins malades.

Disons pour conclure quelques mots du rôle politique de l'abbaye. Othon le Grand lui conféra l'immunité en assujettissant le couvent à l'obéissance



Imposants bâtiments de l'abbaye d'Einsiedeln.

d'une vallée déserte et déboisée ainsi que le couvent aux vastes proportions entouré d'un complexe de bâtiments, soigneusement entretenus et aptes à recevoir convenablement un grand nombre d'hôtes.

Mais le sens profond du rayonnement d'Einsiedeln, Goethe l'a compris et résumé dans les lignes qui suivent : « La chapelle édiflée à l'intérieur de la nef sur l'emplacement de la cellule toute ornée de marbre où vécut le (Meinrad) était une révélation pour moi ; je n'avais jamais rien vu de comparable à cet ermitage transformé, surmonté de flèches et de voûtes. Il fallait que ce lieu fût propice aux méditations pour qu'une seule étincelle de moralité et de crainte du Seigneur ait jailli ici et allumé une flamme éternelle vers laquelle des processions de croyants se rendent en pèlerinage au prix de mille difficultés afin d'allumer leur petite bougie à la sainte flamme. Quoi qu'il en soit, elle met en relief le fait que l'humanité éprouve un besoin effréné d'une lumière et d'une chaleur identique pour tous, à l'image de celui qui le premier en a eu la conviction profonde ».

Le but premier que s'est en effet donné Einsiedeln a toujours été de constituer un lieu saint dont l'essentiel de la mission réside dans la religion. D'autres ermites y élurent domicile au début du Xe siècle déjà, parmi lesquels les chanoines Benno et Eberhard de Strasbourg. Ce dernier réunit

un rôle important à jouer pour assurer le salut des âmes ; huit de ceux-ci dépendent encore du monastère.

Les pèlerinages occupent une place prépondérante dans l'histoire d'Einsiedeln. Leurs origines remontent au XIIIe siècle. D'après une légende datant du XIIe siècle, le but du pèlerinage fut tout d'abord la cellule de saint Meinrad, que le Christ avait béni (Chapelle de la Grâce). L'image de la mère de Dieu passa plus tard au premier plan. Le tableau que l'on peut admirer aujourd'hui est postérieur à l'incendie qui ravagea le couvent en 1465 ; les couleurs naturelles d'origine s'assombrirent avec le temps. Lorsque les Français détruisirent la chapelle en 1798, le tableau devint un objet de vénération. Les pèlerinages, étaient pratiqués au XVe siècle par toute l'Allemagne jusqu'à la mer du Nord et à la Baltique, ainsi que par la France et l'Italie du Nord. Le schisme survenu dans les croyances religieuses diminua le nombre des pèlerins. Les moyens de communication modernes confèrent un visage nouveau aux pèlerinages de sorte qu'il est impossible d'établir avec exactitude le nombre des visiteurs qui se rendent chaque année à Einsiedeln.

## LA CULTURE DU SOL

Il fallut bien sûr commencer par défricher la vallée ; les vivres de première nécessité, tels que les céréales et le vin, provenaient des terres que



L'assassinat de St. Meinrad devant son ermitage.

tres, signalons P. Andreas Zwyer de Schwytz, Athanas Beutler de Säkingen et surtout P. Rudolph Blättler de Buochs.

## ACTIVITE SOCIALE

Le couvent attirait un grand nombre d'hommes qui s'établissaient dans la vallée. En leur confiant les terres du couvent, les moines leur donnaient l'occasion de se rendre indépendants dans la mesure où cela était possible dans l'économie moyenâgeuse ; le train de campagne propre du couvent, qui se développait sans cesse, employait toujours plus de travailleurs. Les ateliers dépendant du couvent enseignaient aux habitants les métiers manuels. A cet égard, citons l'art de l'imprimerie, qui attira à Einsiedeln une renommée largement répandue à l'heure actuelle encore. Einsiedeln peut se vanter d'être le berceau du premier document imprimé de Suisse. Le « Blockbuch » relatant la vie de Meinrad parut aux environs de 1450, probablement à Bâle. Quelques ouvrages sont édités au XVe siècle à Bâle, Ulm, Fribourg en Brisgau ; au XVIe siècle on en trouve à Zurich, Lucerne, Fribourg en Suisse et Fribourg en Brisgau, ainsi qu'à Constance et Munich. On ne trouve mention d'un imprimeur à Einsiedeln que vers 1586. Le couvent inaugure sa propre imprimerie en 1664 ; cette dernière vint bientôt s'inscrire en tête de liste de toutes les imprimeries conventuelles de Suisse. 1200 ouvrages sortirent des presses du couvent jus-

ce du roi. C'est ainsi que prit naissance la dignité princière accordée aux abbés ; celle-ci fut appliquée officiellement pour la première fois par Rodolphe de Habsbourg en 1274. L'empereur Henri II donna en 1018 des limites plus précises à l'abbaye ; celles-ci engendrèrent par la suite de graves dissensions avec les voisins du sud, les Schwytzois. Cette querelle eut tout d'abord un caractère purement économique ; elle évolua en conflit politique du fait que les Habsbourg étaient protecteurs du couvent. Le point culminant de cette lutte fut atteint en 1314 lors de l'attaque du couvent. Ce fut le début de la guerre du Morgarten. En 1350, enfin, la paix fut signée avec Schwytz ; mais elle coûta au couvent la moitié de son territoire. Schwytz ne devint protecteur du couvent qu'en 1434. A partir de ce moment, le couvent dépendit dans une large mesure de Schwytz et le prince-abbé ne put exercer son autorité que sur les questions de police intérieure. Le dernier prince-abbé, Beat Kützel de Gersau, déclara libres la population et le territoire d'Einsiedeln en 1798, à la suite des événements qui s'étaient produits au printemps de la même année. Le couvent était lié depuis 1293 à la ville de Zurich par un traité de combourgeoisie conclu en 1386 à cause de la forteresse de Pfäffikon et qui a été maintenu jusqu'à nos jours sous la forme d'un « droit de bourgeoisie d'honneur » réservé aux abbés.

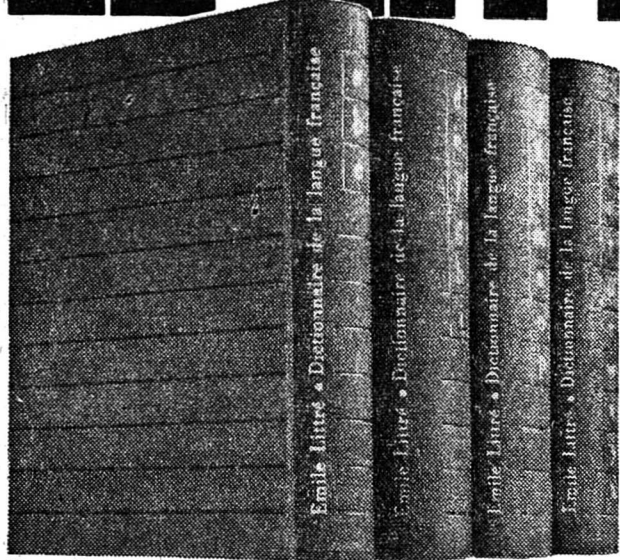
P. Rudolf Henggeler O.S.B.



Gruyère — notre gravure — eut souvent des relations avec le célèbre couvent.

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z A B C

# LE LITTRÉ



EN 4 VOLUMES  
LUXUEUSEMENT  
RELIÉS,  
LETTRES GRAVÉES  
A L'OR FIN  
6.800 PAGES

Prix  
et  
conditions  
sur  
demande

Profitez sans tarder de ces conditions avantageuses :

**ANDRÉ MAUROIS :**  
**"je ne peux vivre  
sans un Littré"**  
et le grand Académicien  
qualifié d'entreprise  
d'utilité publique  
notre réédition du Littré

Tout homme cultivé, étudiant, médecin, ingénieur, avocat, professeur, journaliste, tout homme qui a des rapports avec ses semblables, leur parle et leur écrit, tout homme qui désire prendre plus d'intérêt à ce qu'il lit, a besoin d'un Littré. L'irremplaçable mais introuvable "Littré" est maintenant réédité; vous y trouverez ce qui ne figure dans aucun autre dictionnaire: non seulement les mots et leur définition, mais leurs divers sens illustrés d'exemples empruntés aux auteurs an-

ciens et modernes. Le "Littré" vous donne "l'état-civil" des mots, leur évolution de l'archaïsme au néologisme en passant par le sens contemporain. Si vous ne devez avoir qu'un livre dans votre bibliothèque, ce serait celui-là. Le "Littré" est beaucoup plus qu'un dictionnaire: un ouvrage de lecture courante, inépuisable; vous prendrez plaisir à le lire page par page, car le "Littré" est passionnant: c'est le roman de la Langue Française.

**DOCUMENTATION GRATUITE**

Écrivez pour recevoir une documentation complète illustrée sur le "Littré" réédité et les conditions de règlements échelonnés. Envoyez ce bon aujourd'hui-même: Aux Grandes Editions, 14, rue Verdaine, Genève

**BON L.**  
pour une documentation  
complète illustrée  
sur la nouvelle  
édition du Littré.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
No \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_  
Localité \_\_\_\_\_ Dépt \_\_\_\_\_  
Aux Grandes Editions, 14, rue Verdaine, Genève

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z A B C

**Pour votre chalet**

n'oubliez pas les meubles rustiques de notre fabrication:  
une construction impeccable et hors-série  
un goût parfait  
un prix imbattable  
Une visite ne vous engage en rien!  
N'attendez pas les derniers jours pour nous passer vos commandes!  
Notre clientèle toujours satisfaite fait notre meilleure réclame.

**FASOLI MEUBLES**  
Place du Midi - Sion - Tel. (027) 2 22 73  
P 43 S

- Ponts fixes
- Basculantes
- Semi-remorques
- Remorques citernes
- Transports spéciaux
- Remorques et semi-remorques
- Frigos et Isothermes
- Transport ciment en vrac

**Remorques « ADIGE »**

Importation - vente :  
**ALBERT MORAND  
MARTIGNY - VILLE**



**Du nouveau...  
dans la  
branche automobile**



Votre vœu souvent exprimé d'avoir en Valais un commerce d'accessoires et de pièces automobiles bien achalandé se réalise par l'ouverture de notre succursale de

Sion, av. Tourbillon, 33 - rue de la Dixence  
Tél. (027) 2 57 21

Vous y trouverez un bel assortiment d'accessoires, fournitures et pièces détachées, complété par de l'outillage et des équipements de garages, des éléments de construction et de l'hydraulique et, avant tout, la ligne complète des pièces mécaniques et de carrosserie OPEL.

**100 000 articles  
à votre disposition**



A vendre  
REGION CHATEAUNEUF - SION

emplacement idéal

## APPARTEMENTS

- 3 ½ pièces
- 4 ½ pièces

Tout confort, libres juin 1965.

Ecrire sous chiffre P 5949 à Publicitas Sion.



**La Brasserie Beaugard SA**

a le plaisir de vous informer qu'elle a ouvert un dépôt sur la place de Sion.

Vous pouvez donc dès maintenant obtenir les excellentes bières Beaugard (normale blonde et brune, spéciale blonde et brune, Trois Couronnes) auprès de :

**MONSIEUR FERNAND DUSSEX**

Dépositaire Brasserie Beaugard, liqueurs et eaux minérales  
Tél. (027) 2 28 69

# LE MESSAGE D'ERNEST PSICHARI

Ernest Psichari appartient à cette génération qui a inauguré le XXe siècle en éliminant tout l'héritage du siècle précédent. Comme ses amis Charles Péguy, Jacques Maritain, Henri Massis et bien d'autres, il fut un symbole, mais un symbole combien dramatique puisqu'il était par sa mère, le petit-fils de Renan et suivit à rebours l'itinéraire de l'illustre aïeul, puisqu'alors qu'il fut tué, il songeait à entrer dans l'ordre de Saint Dominique.

Certains ne voient dans Psichari que le petit-fils de Renan; le fait est, certes, trop important pour qu'on le cèle, mais il l'est plus qu'on l'imagine en se bornant à les opposer l'un à l'autre. On a parlé à son propos que de conversion de l'antimilitarisme dreyfusien, de réaction contre le dilettantisme sorbonique, de répudiation de l'anarchisme intellectuel; tout cela est vrai, mais d'une vérité plus profonde qu'on pourrait le croire. Il n'est pas jusqu'à son retour aux vertus de l'ordre militaire, de la discipline et de l'action dont on ne méconnaisse trop souvent la véritable réalité. Ecrivains catholiques, n'affadisez pas cette figure; ne faites pas de ce frère de Rimbaud un héros de roman traditionaliste. Nous voudrions que Psichari, à travers ses livres et sa vie, fut davantage recherché pour lui-même et qu'on s'attachât surtout à son âme, à la spiritualité qui en émane: car cette action puissante qu'il exerce vient de ce qu'on découvre en lui un homme qui a réalisé dans son expérience les maux dont nous souffrons et qui en a triomphé.

Ce besoin de se sauver du gouffre intérieur, ce sentiment de la dévorante réalité du mal, voilà la marque de cette âme et c'est par là qu'elle continue d'agir sur d'autres âmes: car toutes les générations à certaines heures se demandent: «Est-il possible que la vie soit dans cette rancœur, dans ce désespoir qu'est le péché? Est-il possible que la vraie route soit cette route qui ne mène nulle part?»

Psichari — comme le dit Maritain — était de ceux qui «rendent partout témoignage de l'incomplétude essentielle des choses visibles et qui sont destinés à quelque grand sacrifice où il leur faudra un jour lutter seuls avec Dieu.» Pour lui, d'ailleurs, toute la question était là: En fait, dit-il, il s'agit de savoir si l'on désire un certain fond moral, un certain rejaillissement de l'âme, une sorte d'innocente pureté. Il s'agit de savoir si on a le goût du ciel ou: si l'on désire de vivre avec les anges ou avec les bêtes; si l'on a la volonté de s'élever, de se spiritualiser sans cesse. La conquête de l'ordre intérieur en cette âme pleine d'excès ne se fit d'ailleurs pas sans violence. Ce sont les faits saillants de cette existence brève que nous allons tenter de faire revivre.

\*\*\*

Fils de Jean Psichari et de Noëmi Renan, Ernest Psichari naquit à Paris le 27 septembre 1883. Son père est cet érudit en philologie byzantine et néo-grecque, professeur à l'Ecole des Hautes Etudes qui suivra attentivement l'éducation de son fils, mais en dehors de toute préoccupation religieuse; si la famille ne donnait pas dans l'anticléricalisme, elle était pleinement religieuse.

Les études du jeune Psichari seront rapides et brillantes. Il fréquente successivement les lycées Montaigne, Henri IV, et Condorcet, enfin c'est la Sorbonne et les cours de Bergson au Collège de France.



St-Exupéry

Au lycée Henri IV, il rencontre la plus grande amitié de sa vie. Celle-là même qui aura une part prépondérante, peut-être décisive sur l'orientation de sa vie. C'est Jacques Maritain, le futur métaphysicien, l'apôtre de l'Antimoderne et de la Primauté du Spirituel.

Il se noua entre eux une amitié si profonde, qu'un jour Psichari disait à son père: «Jacques et moi nous ne faisons qu'un, ce qu'il pense je le pense; ce qu'il fait, je le fais; ce qu'il sent, je le sens. (Dans cet ordre d'idée, on lira l'étonnant témoignage de Raïssa Maritain dans son beau livre: Les grandes Amitiés - Desclée de Brouwer 1946).»

Chez les Maritain, il fait la connaissance de Péguy à l'époque où celui-ci publiait ses premiers pamphlets sur l'affaire Dreyfus. De dix ans son aîné, bien vite Péguy eut acquis pour Psichari une grande influence qui durera jusqu'au jour où les débats religieux les éloignèrent quelque peu. Tandis que Péguy restait sous le porche de l'église Psichari entra dans le sanctuaire. Mais nous n'en sommes pas encore là. Le jeune Psichari fait sa rhétorique supérieure au Condorcet où il se lie d'amitié avec Henri Massis. Tous deux totalement incroyants, ils rencontreront la Vérité par des voies différentes à peu près à la même époque.

Sur les conseils de son père, Ernest lit les sermons de Bossuet. Il ne les lira pas dans le sens religieux mais pour leur «beauté humaine et universelle». Si l'on veut connaître un homme, aimait à dire le père Psichari, il faut lire Bossuet et c'est ainsi qu'il apprit à son insu à connaître les auteurs qui furent les seuls guides de sa conversion religieuse.

Vers la 19e année, tandis qu'il fréquentait les cours de Bergson, Psichari s'éprend d'une jeune fille qui ne peut accepter son amour. Elle a sept ans de plus que lui, elle n'est déjà plus une toute jeune fille et elle pense à des mariages raisonnables, à des mariages présentables. C'est la sœur de Jacques Maritain. Elle se mariera bientôt.

Le désespoir qu'en éprouva le jeune soupirant, fit qu'il se jeta dans la débauche. Ce sont les bas-fonds, les errances nocturnes dans le Paris interlope. Pareille solution de rechange conduit totalement au dégoût. Il tente de se suicider. Mais une main amie le sauve. Puis il échoue dans une maison de campagne où sa mère le décide à séjourner deux mois, loin de tout, isolé, sans lettres, sans amis, sans parents.

En résultat, il délaisse ses études et entre dans l'armée au grand étonnement de son entourage qui voyait en lui un futur professeur en lettres.

Par la règle acceptée et obéie, le petit-fils du sceptique Renan, loin de s'amoindrir, se fortifie. Elle le maintient, lui permet de s'affirmer, de se trouver comme fait de l'infirmes le corset orthopédique. Lui reste à éprouver la faim de Dieu; il aura au désert, tel Charles de Foucauld. Psichari demande à faire partie d'une mission militaire qui doit se rendre dans le Haut-Logone, territoire de l'Est, Congo français. Le jeune soldat fut profondément troublé devant l'Afrique, aux mille sensations neuves. Il se ressaisira bien vite au point d'en subir l'envoûtement. A peine de retour en France qu'il demandera à faire partie de la prochaine expédition coloniale. Cette fois, c'est la Mauri-

tanie avec ses déserts de sable et ses horizons pétrés. Il y passera trois années d'une vie intense, heureux de vivre loin des spéculations de la société; vie aussi de méditations fructueuses qui devaient le mener au seuil du catholicisme.

De retour en France, c'est Jacques Maritain qui l'aidera à franchir le pas décisif qui fera d'Ernest Psichari un fils aimant de l'Eglise catholique, apostolique et romaine. C'était le 4 février 1913 dans une petite chapelle particulière du ménage Maritain.

S'il est maintenant un catholique militant, il n'en reste pas moins qu'au temporel, il est toujours lieutenant d'artillerie et comme tel il devra se rendre en garnison à Cherbourg où il édifiera clergé, militaires et civils par sa profonde piété et sa vie exemplaire. Mais les événements vont se précipiter et le lieutenant Psichari n'a plus que peu de temps à vivre.

On sait comment au mois d'août 1914, les hordes de Guillaume II se sont jetées sur la paisible Belgique. Son héroïque résistance permit aux Français de s'organiser, car c'est la France que visait l'armée allemande à travers les plaines belges.

Charleroi fut le théâtre d'une bataille considérable où la défaite des armées françaises et anglaises amenèrent le repli de celles-ci jusqu'à la Marne. Pour protéger la retraite des armées alliées, des troupes fraîches furent dirigées en toute hâte sur le front des opérations. Parmi elles se trouvaient le 2e régiment d'infanterie dont faisait partie le lieutenant Psichari.

Un bulletin de renseignements (mal renseigné) indiquait qu'ils avaient à faire face aux débris de deux divisions allemandes défaits les jours précédents. Ils se heurtèrent au contraire, à des troupes allemandes très supérieures en nombre, appuyées par une puissante artillerie et protégées par un bois. Ce fut un combat inégal, bientôt un véritable carnage dans les rangs français. Le lieutenant Psichari fut tué en servant sa pièce, d'une balle derrière l'oreille gauche, tirée à bout portant. On retrouva au poignet son chapelet qu'il avait porté au bras depuis le matin.

Une stèle rappelle à la postérité l'emplacement exact où tomba au soir de ce tragique 22 août 1914, le lieutenant Ernest Psichari, Médaille militaire, Croix de guerre, avec palme, Croix de la Légion d'honneur, écrivain et soldat.

## SON ŒUVRE LITTÉRAIRE

Quatre volumes écrits jusqu'à trente ans, cinq si l'on ajoute le volume de sa correspondance, recueillie par sa sœur Henriette et qui nous aide à entrer dans l'intimité de cette nature exceptionnelle, c'est peu pour meubler un rayon de bibliothèque, c'est beaucoup si l'on tient compte de la densité de la pensée et de la portée du message de Psichari.

Peut-être faut-il seulement regretter que de telles lectures soient refusées par la jeunesse qui s'amuse: celle des fêtes et des bals musettes. Elle ne saurait comprendre. Et même à l'autre, celle qui comprendra, il est généralement demandé d'autres formes d'héroïsme.

«Il faut parler aux hommes», écrivait Saint-Exupéry, quelques jours avant de mourir. A l'époque, parce qu'il avait vraiment quelque chose à dire, Psichari parla et dans une langue qui est celle d'un penseur et d'un artiste.

De son premier séjour en Afrique, il rapporte les éléments de son livre **Terres de soleil et de sommeil**, bien accueilli par la critique. L'Académie le jugea digne d'un prix. S'il y a dans ce livre d'un débutant quelque chose de personnel, on y note aussi la forte influence de Barrès et on y trouve des mièvreries à la manière de Loti. L'impression générale laisse à penser que le jeune écrivain n'en restera pas là et qu'il se cherche une mystique.

Laquelle ?

Voici l'Appel des Armes. Que de chemins parcourus peut-on dire. Le style s'organise. — L'écrivain délaisse l'adjectif cher aux «impressionnistes» pour le verbe et le substantif. Ouvrage rédigé en grande partie dans des conditions invraisemblables. A l'ombre d'une tente ou à la lueur d'un quinquet, le plus souvent les genoux en guise de table, au hasard des camps, en plein désert de la Mauritanie. Cependant lorsque le livre parut en 1913, il eut un grand retentissement. On était à une époque toute frémissante de menaces de guerre. C'était un appel à la conscience française et à son esprit chevaleresque. Barrès et Bourget le proposent pour le grand prix de l'Académie qui préférerait le roman fleuve de Romain Rolland: **Jean Christophe**.

L'écrivain soldat écrit beaucoup et à peine le premier jet de son livre achevé et expédié à sa chère maman pour qu'elle juge avec les yeux de la raison et non les yeux du cœur, qu'il pense à en écrire un autre.

Ce sera son émouvant journal qui montre l'acheminement d'une âme à la recherche de la Lumière divine. **Ouvrons les Voix qui orient dans le désert**. Ici rien ne nous gêne: point de littérature, d'affabulation romanesque, de personnages imaginaires: la confession la plus directe et qui jaillit comme un témoignage rendu à la réalité, à l'efficacité de la grâce et à l'essence surnaturelle de la foi. Ecrit à la première personne, Psichari très modeste, s'il avait vécu, ne l'aurait pas publié. C'eût été grand dommage, car dans toute sa simplicité, le livre capital est là. Il ne paraîtra qu'après sa mort en même temps que son dernier ouvrage: **Le Voyage du Centurion**. C'est un admirable livre que ce **Voyage**, bien qu'il soit resté inachevé. Nous avons sous les yeux deux pages de son manuscrit avec ses ratures, ses surcharges, tels que Psichari le remit au curé de Cherbourg avant son départ pour le front, lui disant: «Je vous le donne. Si je meurs vous pourrez en faire ce que bon vous semble, le brûler si vous voulez.» La critique courante (y compris le Larousse) a vu dans ce livre la propre histoire de Psichari alors que l'auteur s'est défendu d'avoir écrit une autobiographie. Voici ce qu'il écrivait au Supérieur des Dominicains de Rijkholt en Hollande: «Je me suis plongé avec ardeur dans la rédaction d'un petit livre. Cet ouvrage s'appellera: **Le voyage du Centurion**. Le titre vous en dit le sujet. C'est l'histoire d'une conversion opérée dans le silence des déserts d'Afrique, mais je m'empresse d'ajouter que cette conversion n'est pas Ma conversion (Lettre du 25 janvier 1914).

Ce livre faisait dire à Paul Bourget dans sa préface de la première édition: «Ce serait le comble de l'art si ce n'était la simplicité même de la nature», car c'est bien le même officier qui fait consciencieusement son service et médite avec cette profondeur. Entièrement détaché de ses attaches extérieures, il donne à son style une intense activité. Pourtant Psichari n'a pas voulu faire de son livre une œuvre d'art. Ce qu'il voulait, c'est apporter son témoignage à la



Psichari

Vérité première. Il y a pleinement réussi. «La littérature actuelle, dit-il, ne se résout à aborder notre sainte religion que par ses caractères les plus extérieurs.»

L'abbé Calvet écrit en parlant du **Voyage du Centurion**: «Il faut lire ces pages dramatiques, même après les dialogues de **Sagesse**, même après le colloque des **Pensées**, même après les dialogues de **l'Imitation**, elles ont une jeunesse et une profondeur d'originalité qui remue et qui enrichit.»

La dernière page du livre tournée et qui finit dans une véritable apothéose chrétienne, on ne peut se défendre d'un certain sentiment de tristesse devant cette claire promesse trop tôt brisée. S'il avait vécu, même s'il avait réalisé son rêve de moine, il n'aurait pu vivre en vase clos, avec les dons admirables, qui étaient les siens, il aurait encore créé de la beauté mais nous pensons ici aux vers de Péguy: Heureux les épis mûrs et les blés moissonnés.

Jos. Salamolard.

## Un jeune poète...

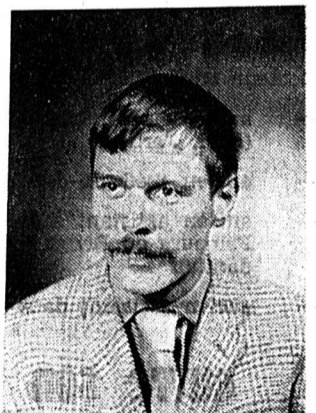
LAYAZ

Il est tout jeune, bien qu'il soit marié et père de deux enfants. Il a fait les immeubles de la ville, et habite un petit chalet au-dessous de Montana, en plein calme et en pleine nature.

Lorsqu'il écrivit ses poèmes, il était encore plus jeune, presque encore un adolescent. Plus sensible que passionné, plus attaché aux nuances qu'aux touches violentes. Garçon point encore jeté dans l'Aventure de la vie, mais qui la pressent et se mesure avec elle. Le titre du recueil, «Guet sur la vie», le suggère d'heureuse manière, ce sont là les sentiments d'un homme devant l'existence et ses mystères. Il les voit avec son âme de poète («c'est vivre, rêver, être poète»), qui sait voir les facettes cachées que nous ignorons. Ses yeux clairs ont su découvrir des choses simples et belles, comme le soir qui descend, les teintes chaudes du feuillage et des ciels au crépuscule. Ses yeux clairs ont eu peur de la foule, de la ville et ses gens indifférents; ils se sont penchés sur la mort, sur la misère.

Poèmes faits de simplicité, et d'une sensibilité très vive. Un mot, s'il est juste, s'il est fort, s'il est beau, peut faire à lui seul briller tout un poème. On lit des mots, ils sont simples, banals, et soudain le mot est là qui vous éblouit, et vous fait dire qu'il a compris, qu'il a «senti».

Dans les poèmes de Layaz, beaucoup de mélancolie, mêlée de lassitude, de tristesse (Quand les plus belles couleurs ont un fond gris), d'un sentiment profond de solitude. Cela va jusqu'à la peur, peur de la foule, de la mort, jusqu'au doute («La Création»). Sentiment profond de l'absurde («Le «carrousel» des hommes: des marionnettes). Puis tout à coup, un grain d'humour — cache-t-elle l'angoisse, ou est-elle malice? — une touche de naïveté, une soif de savoir («O Dieu explique-moi / Le grand livre fermé / Pour que je puisse t'aimer») lui redonnent goût à la vie. C'est le moment où les parfums, les couleurs emplissent tout son être de merveilleuses sensations.



La forme de ces poèmes n'est pas classique, il ne faut pas y chercher des strophes, des rimes. C'est la prose rythmée qui trouve son équilibre dans le balancement des mots, des phrases. On retrouve dans plusieurs poèmes l'influence de Prévert. Il n'est pas rare qu'à leurs premiers essais les jeunes s'abritent sous une grande ombre; il est heureux qu'il ait choisi ce merveilleux poète... Toutefois les poèmes de Layaz que je préfère sont bien les siens originaux. Quoi de plus beau que ce Credo:

«Je sais bien que tu existes  
«Puisque les yeux de cet enfant  
«Sont bleus comme ton ciel».

Il me reste à donner une grosse brassée d'encouragements à ce garçon, poète, étalagiste et peintre à ses heures. Editer un livre de poèmes lui a coûté très cher; évidemment il est plus rentable — l'exemple de Jean Bruce et de ses O.S.S. 117 est éloquent — d'écrire des romans policiers. Mais le monde a besoin de poètes, et les poètes ont besoin d'écrire ce qu'ils éprouvent. Je suis sûre qu'en plein printemps, dans ce merveilleux Valais, la poésie l'emportera sur les meurtres à la chaîne...

F. de Torrenté.

## A UNE PETITE AMIE

Le soleil flamboie  
Avec de grandes déchirures d'or  
Les couleurs se déploient  
Sur la palette du soir  
Dans le ciel où tout parle rien  
[ne dort]

Mon enfant  
Joins  
Tes petites mains  
Ne dis rien  
C'est la plus belle prière.

'TAUNUS 12M fait histoire dans l'automobile:

**356.000 km**

de test sans relâche!



**356.000 km. avec le même moteur de série!**

Cela signifie que vous pouvez acquérir aujourd'hui une voiture dont la régularité et l'endurance sont brillamment prouvés par un record mondial unique en son genre; cette voiture, c'est la TAUNUS 12M! Essayez-la! • **Dès Fr. 7360.-**

**12 M TS - Combi**

... et toujours les meilleures occasions sous le signe



5 TAUNUS 17 M	1960-1964
TAUNUS 17 MTS	1960-1963
3 PEUGEOT 403	1959-1961
1 OPEL RECORD	1962
1 CAR-A-VAN	1960
1 TURNIER 17 M	1962
5 VW LUXE	
1 PICK-UP TAUNUS, révisé	1959
1 BUS TAUNUS	1960
1 VW LUXE 11.000 km	1964
1 VAUXHALL VICTOR	1962
1 FIAT Jardinière	1961

NOS OCCASIONS GARANTIES

**GARAGE VALAISAN, Kaspar Frères, Sion - Tél. 2 12 71**  
Distributeur officiel Ford

Nos vendeurs:

Ed. Reichenbach, tél. 2 24 84 Lazlo Bogay, Leytron, tél. (027) 4 73 66  
A. Pellissier, tél. 2 23 39 A Schmidt, tél. 2 12 71

Même choix au Garage de Collombey S.A. - Collombey

P 377 S

Le Docteur  
**Charles-André Monnier**  
Médecin - Dentiste

Diplômé fédéral de l'Université de Genève.

Docteur en médecine dentaire de la Faculté de médecine de Fribourg en Brisgau.

- ancien médecin-dentiste adjoint de la Clinique dentaire de la Jeunesse à Genève (Prof. Fernex).
- ancien médecin-dentiste de la Clinique dentaire ambulante du Valais.
- ancien assistant à la Clinique de chirurgie maxillo-faciale de l'Université de Fribourg en Brisgau (Prof. J. Eschler, chef de service de chirurgie et d'orthodontie).
- ancien assistant dans plusieurs cabinets dentaires

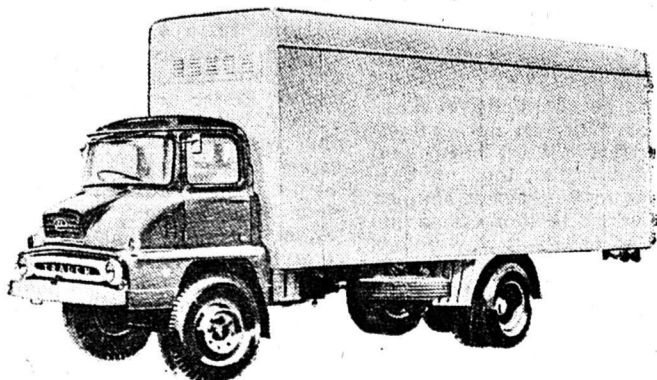
**ouvre son cabinet dentaire à Sierre le mardi 5 mai 1964**

Avenue Château-de-la-Cour 11, bâtiment « Les Coquelicots », près de l'ancien cimetière. — Tél. (027) 5 00 32

P 25564 S

**DEMEMAGEMENTS**

DUBUIS & FOURNIER - SION  
Les Fournaises - Tél. (027) 2 54 65



- ! Du personnel qualifié
- ! Un service rapide
- ! Des prix imbattables

— PREMIERE MAISON VALAISANNE SPECIALISEE —

P 7156 S

A LOUER  
aux Mayens de  
Sion, du 1er au 31  
septembre 1964,  
magnifique

**chalet**

4 chambres à cou-  
cher (7 lits), living,  
tout confort.  
S'adr. par écrit s.  
chiffre 230 au Bu-  
reau du Journal.

**Chalet**

On demande à  
louer en Valais pr  
le mois d'août  
chalet, a.t. 1000  
m.  
Faire offres sous  
chiffre B 121.311-  
18 à Publicitas -  
Genève.

A VENDRE  
sur BRUSON

**mayer de  
1500 m<sup>2</sup>**

avec grange.

Ecrire sous chif-  
fre P 5709 à Pu-  
blicitas Sion.

Qui veut gagner  
**20 à 200 francs**  
A L'HEURE ?

GRACE A NOTRE NOUVEAU  
SYSTEME DE VENTE  
**« SELF SERVICE »**

tout acheteur de :

**MACHINE A LAVER  
FRIGOS  
CUISINIERE  
ENSEMBLE DE CUISINE**

qui prend lui-même le matériel  
au magasin bénéficie de cette  
aubaine.

**au Ménage Moderne**

**BRUTTIN - GAY - BALMAZ**  
Rue du Rhône — Sion  
Tél. 2 48 86

P 246 S

**GRANGES**  
A vendre magni-  
fique

**vigne**

de 650 toises, 4me  
feuille, accès fa-  
cile, entre deux  
collines. Prix Fr.  
63.— la toise.

Case Postale No  
13 - Sierre.  
P 868 S

**Urgent !**  
Stock à liquider

**chambres  
à coucher  
buffets  
et salons**

Tél. (027) 5 20 67

P 7096 S

A LOUER

**chambre  
indépendante**  
quartier ouest  
Sion, avec eau  
chaude.

Tél. (027) 2 13 52

P 7102 S

A LOUER

**chambre  
meublée**

Tél. (027) 4 24 24

P 7157 S

**Savièse Ormône**  
A vendre splendi-  
de

**PLACE A BATIR**

Vue imprenable.  
Prix intéressant.

Ecrire sous chiffre  
P 6628 à Publicitas  
Sion.

A vendre

**VW 1200**

mod. 1961, 4 pneus  
neufs, housse, ta-  
pis. Fr. 3.700.—

Tél. (027) 2 19 15

P 25561 S

**L'anglais en Angleterre**

vous apprenez avec succès à notre Ecole agréée par le Ministère Anglais de l'Instruction Publique

**ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH**

à Bournemouth (côte du sud). Cours principaux de 9 à 9 mois — Cours spéciaux de 4 à 10 semaines — Cours de vacances en juillet, août, septembre — Préparation à tous les examens officiels d'anglais. Prospectus et renseignements gratuits par notre Administration:

**Secrétariat ACSE, Zurich 8**  
Seefeldstrasse 45, Téléphone 051/34 49 33, Telex 52 529

**Ayent**

Judi 7 mai, Ascension

**Grande fête d'inauguration  
des uniformes**

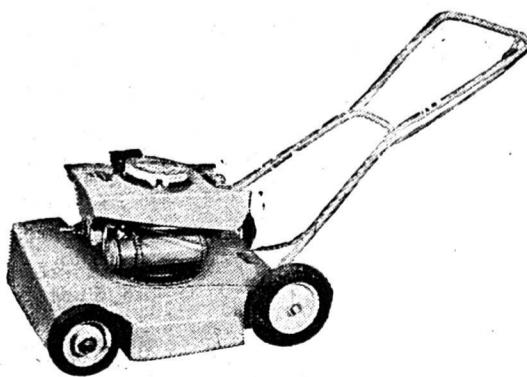
de la Fanfare L'Echo du Rawyl

avec la participation de 10 sociétés. Défilé et  
productions dès 12 h. 30 avec possibilité de  
rendre visite aux plus anciennes caves du village  
datant du 16e siècle.

P 7148 S

**JACOBSEN**

Les Tondeuses silencieuses avec une  
meilleure coupe grâce à son vilebre-  
quin insensible aux chocs. (Garantie  
illimitée contre les torsions).



Démonstrations sans engagement chez  
**J. NIKLAUS - STALDER, GRAND-PONT**  
SION Tél. (027) 2 17 69

P 50 S

**Nos occasions :**

<b>1 Taunus 17 M</b> Station Wagon	1959
<b>1 Austin A 60</b> avec radio	1962
<b>1 Alfa Romeo TI</b>	1963
<b>1 Austin A 55</b> mod. 61	
<b>1 Austin A 40-60</b> 33.300 km.	
<b>1 Austin A 55</b> 30.000 km.	1961
<b>1 Simca 1000</b> 19.000 km.	1962
<b>1 Simca P 60</b> cabriolet - 61	
<b>1 Simca EL</b> neuve	1964
<b>1 DKW 1000 S</b> seulement 21.000 km.	1962
<b>1 Austin A 90-55</b> Fr. 600.—	

**Garage de la Matze  
Sion**

Agence Générale SIMCA

A Huonder - Tél. (027) 2 22 76  
Toutes nos voitures d'occasion  
sont expertisées et vendues  
avec garantie P 370 S

**Beau salon**

servi 3 mois - payé 2.270.-  
à liquider de suite pour Fr.  
1650.—  
S'adresser par écrit à case pos-  
tale gare 29158 Sion.

P 7128 S

# SYDNEY POITIER

Le premier Oscar noir a fait ses débuts comme portier de théâtre !



place de manœuvre. Sydney en prit son parti et pendant quelques années, servit surtout comme portier. Il était fort mal payé, mais on lui donna en échange des leçons de comédie. C'est ainsi qu'il attira l'attention d'un directeur new-yorkais, James Light : celui-ci, convaincu de son talent le fit jouer à Broadway. Les critiques le remarquèrent et Sydney Poitier commença à jouer des rôles importants, notamment dans « Lysistrata » et dans « Anna Lucasta ».

Du théâtre, Sydney Poitier passa tout naturellement au cinéma. Son premier film fut « Pas de sortie ». Ce premier essai fructueux fut suivi de deux grands rôles : il incarna le personnage du révérend Msinangu dans le film « Pleure, mon pays bien-aimé », œuvre tournée d'après le célèbre roman d'Allan Patton qui stigmatise la ségrégation en Afrique du Sud. Autre film qui attire l'attention sur le jeune noir : « Graine de Violence ».

Sydney Poitier devait être tout naturellement appelé à incarner des personnalités noires : on le vit successivement dans deux rôles aussi différents qu'un chef Mau-Mau et incarnant un leader intellectuel partisan de l'intégration.

Mais c'est la grande production « Porgy and Bess » qui attira l'attention sur sa personne, des critiques du cinéma du monde entier. Beaucoup d'entre eux estiment qu'il est le plus doué des acteurs noirs américains.

Grand, le visage un peu épaté, les yeux brillants d'intelligence, Sydney Poitier est un magnifique spécimen de la race noire. Il a fait toute son éducation par lui-même et occupe ses loisirs à lire, comme il le dit : « tout livre qui peut m'apprendre quelque chose ».

Il est déjà considéré comme un véritable expert de la culture africaine.

Ses dons et son énergie lui permettent d'occuper une place rarement accordée à un homme de couleur dans la société nord-américaine. Ses revenus dépassent 50 millions par an. Il possède une résidence dans l'Etat de New York, et une villa à Altadena en Californie où il vit avec sa femme et ses trois enfants. Il a épousé en 1951, une danseuse du nom de Juanita qui lui a donné trois filles : Beverley 12 ans, Pamela 10 ans, et Sherry 8 ans.

Sydney Poitier, quand il ne se consacre pas à son art, adore le golf et la musique, particulièrement le tam-tam. Et le petit portier du Théâtre américain est devenu aujourd'hui professeur d'Art dramatique à New York.

Geneviève Reve



## A la découverte de la belle Espagne... L'Escorial et la ville de Ségovie

Malgré l'afflux des touristes de tous pays, malgré l'apparition des spéculateurs qui achètent les terrains à coups de dollars ou de marks, malgré les « buildings » de style californien, l'Espagne reste un pays où il fait bon vivre.

Il est encore possible d'y passer un séjour à bon compte, même si les prix pratiqués dans les hôtels de la Costa Brava ont monté vertigineusement en quelques années.

Dans deux mois reviendra le temps des vacances. C'est pourquoi nous vous proposons, par une série d'articles, de vous faire découvrir quelques sites marquants du pays de Cervantes.

### PHILIPPE II ET LES FRANÇAIS

Nous sommes au milieu du 16e siècle. Le roi Philippe II d'Espagne a envoyé ses troupes en France. 1557. Les deux armées s'affrontent en une bataille décisive à Saint-Quentin. Après une lutte acharnée, les Espa-

gnols prirent la ville d'assaut.

Au cours de la bataille, l'artillerie de Philippe II détruisit une église dédiée à saint Laurent. Pour racheter cette faute (et sans doute aussi pour célébrer sa victoire), le roi d'Espagne décida d'édifier un monastère dédié à ce saint et qui fut en même temps un palais royal.

Les architectes se mirent aussitôt à l'ouvrage. Six ans après, l'on donna le premier coup de pioche. Il faudra plus de 20 ans pour mener l'œuvre à chef ! 20 ans pour construire l'un des plus grands monastères du monde : l'Escorial.

### UN COLOSSE DANS LA SIERRA

L'Escorial dresse sa massive silhouette au pied d'une région sauvage : la sierra de Guadarrama, à 1030 mètres d'altitude, et à une cinquantaine de kilomètres de Madrid.

Le voyageur aperçoit de fort loin déjà les murs du colosse que l'on a surnommé, en Espagne, la huitième

merveille du monde. Plus l'on approche et plus les dimensions du bâtiment paraissent énormes, écrasantes. Pour visiter ce colosse, il faut bien une demi-journée.

Sans entrer dans les détails, disons que le monastère St-Laurent (auquel l'on a donné la forme d'un grill, pour rappeler le martyr du saint) s'étend sur une longueur de 206 m et une largeur de 161 m. Cet édifice frappe par son austérité et son dépouillement.

L'église, sous le chœur duquel reposent tous les souverains d'Espagne, depuis Charles-Quint, est très impressionnante, de même d'ailleurs que la sacristie (qui contient des œuvres de peintres célèbres) les salles du Chapitre, la bibliothèque le palais du prince et la cour des rois. De toute manière, il est bien présomptueux de vouloir décrire complètement l'Escorial. Il y faudrait sans doute un livre entier !

### SEGOVIE ET SON AQUEDUC

Les touristes qui séjournent à Madrid n'ont que l'embarras du choix. Il est possible de faire des dizaines d'excursions, toutes plus intéressantes les unes que les autres dans la région de la capitale espagnole. Pourtant, il importe de choisir une saison favorable : printemps ou automne. En effet, le climat castillan est rude : des hivers très rigoureux et des étés suffoquants, où le thermomètre monte allègrement...

Ségovie, à 88 kilomètres de la capitale, a su conserver son visage d'autrefois. Ville étrange, fascinante même. Il y a tout d'abord cet étonnant aqueduc, long de 838 mètres et comportant deux étages, qui traverse la cité. Quoi de plus anachronique que cet ouvrage en pleine ville ?

L'aqueduc de Ségovie tiendra encore plusieurs siècles, bien que les blocs de pierre qui le composent soient simplement posés les uns sur les autres, sans ciment !

Il existe encore une foule d'autres curiosités à Ségovie : la cathédrale (qui date du 16e siècle), l'alcazar, ancienne forteresse arabe d'où l'on jouit d'une vue grandiose sur le plateau de Castille, le monastère d'El Parral, sans compter plusieurs églises romanes et une foison de quartiers pittoresques qui semblent vivre hors de notre temps.

D'ailleurs, d'une manière générale, dès que l'on quitte les grands centres ou le bord de la mer, la vie du peuple espagnol apparaît dans son antique simplicité : caravanes de mulets lourdement chargés, manière de cultivateurs les champs qui, en certains endroits, n'a guère changé depuis le moyen âge. Dans les villages, les femmes lavent leur linge au bord des rivières, les hommes se désaltèrent en buvant le contenu d'outres en cuir...

Pierre Dubac.

Noémi s'habillait dans le petit jour qui pâlit le ciel au-dessus des dents de scie de la frange des mélèzes. Que les hommes sont impatients, brusques, toujours pressés ! Elle entendait Urlauben qui, dans l'étable, parlait au porc, lui grattait le cou, estimait son poids et son prix. L'animal flâtrait le maître et le regardait avec un peu de défiance, entre ses longs cils blonds ; il protesta avec indignation lorsque Urlauben renversa sur lui quelques bassines d'eau chaude et l'étrilla vigoureusement.

L'homme déjà criait : Noémi avait-elle donné le fourrage à la vache, sorti le fumier, nourri les poules, enlevé les œufs, donné à boire au mulet, enveloppé le pain de seigle, taillé à la hache un morceau dans une pièce de viande séchée, coupé une tranche de vieux fromage, pris les papiers officiels dans le buffet, le tabac dans l'armoire, l'ordonnance pour le pharmacien, le catalogue du grand magasin ? Avait-elle ciré les chaussures — celles qui si belles font tellement mal au pied — coupé le bois, réparé la serrure, retrouvé la clé ? Noémi riait en se coiffant avec soin devant le petit miroir : elle savait que les hommes

# JOUR DE FOIRE

étaient ainsi. Le jour de la foire, il ne faut pas se mettre au travers de leur impatience. Il est préférable de se mettre hors de leur chemin et indiqué de ne pas prendre garde à tout ce qu'ils disent. Urlauben maintenant jurait et tempêtait en poussant à coups de pied le porc dans sa boîte oblongue. Avec l'aide d'un voisin, il la hissa sur le char. Puis, il attacha un canapé crevé qu'il voulait vendre, la machine à coudre pour la faire réparer, une corbeille recouverte d'un sac sous lequel caquetaient deux coqs et trois poules, un carton percé de trous qui contenait deux lapins, une bille de mélèze à échanger contre du vin. Lorsque tout fut bien arrimé, comme sur un bateau, Urlauben attela le mulet et s'assit, le fougat en main, sur la caisse contenant le porc. Tout était prêt. Il ne manquait plus que la fem-



Foire à Sion. (Peinture de Blanchet)

— Hé, Noémi ! Toujours en retard, ces sacrées femmes !

— Et les hommes, toujours pressés, grommela la jeune femme en prenant place sur la planche qui dépassait à l'arrière du char étroit. Elle prit son fils sur ses genoux et tira d'un lingon un pain de seigle. Jadis, songeait-elle, on ne mangeait que de ce pain dans sa famille, avec parfois de la viande séchée et du fromage. C'était le repas des pauvres. Aujourd'hui, c'était devenu le festin des riches. Dans les hôtels de la vallée, les touristes mangeaient ces aliments avec gourmandise. Il y

en avait même qui dégustaient du pain de seigle avec du caviar et des huîtres.

L'enfant s'éveilla, cahoté. Il leva son visage vers sa mère et sourit. Alors, elle baisa ses cheveux, et elle sentit comme une fringale de bonheur, de tendresse, de sécurité. Un peu de lumière grise, puis rose, puis bleue s'étendit dans le ciel, à coups de pinceau. C'était la seconde fois que l'enfant allait en ville. La première fois, on l'avait conduit chez le dentiste. Il n'y retournerait pas, car cela représentait une trop grande dépense. Noémi glissa dans sa main une pomme rouge et brillante. Il la serra. Une roue du char,

à chaque tour, grinçait et disait : « tuyo - tuyo - tuyo ». Le porc dormait, après s'être débattu en grognant.

Quatre heures plus tard, l'attelage faisait son entrée sur la place de la foire qui débordait sur les ruelles voisines. Des vaches, des chevaux, des chèvres, des moutons, des porcs, des oies, des poules, mugissaient, hennissaient, bêlaient, grognaient, caquetaient tandis que les cloches des églises sonnaient, que les orgues de Barbarie des forains et des estropiés se lamentaient, et que, sous les platanes, des colonies de passereaux à la veille de traverser l'océan se querellaient entre deux raids sur des bottes de paille et des crèches emplies d'avoine.

Urlauben occupa l'emplacement qui lui était attribué. Les acheteurs, marchands, paysans, bouchers, curieux, s'arrêtaient près du porc qui tenait l'oreille basse, le groin furetant. Les uns le tâtaient, les autres lui donnaient une bourrade pour le faire se lever lorsqu'il s'étalait dans les flaques. Puis, ils s'en allaient, voyaient d'autres porcs, revenaient, repartaient, s'approchaient encore, d'apparence indifférents.

Dans la soirée, Urlauben remonta dans la vallée. On voyait avancer lentement les points rouges des lanternes suspendues aux chars qui revenaient de la foire.

On entendait la rumeur de la rivière, le monotone grincement des roues, les sabots du mulet, Noémi marchait dans la nuit, ayant glissé ses mains dans les manches de sa blouse. Le mulet la suivait, docile et somnolant, attentif cependant et répondant en pressant le pas aux encouragements de sa maîtresse. Elle se retourna, et voyant son mari, l'enfant et le cabri endormis, paisibles, elle sourit.

Noémi distinguait au-dessus de son épaule, à travers les mélèzes, les lumières clignotantes du village. Une vague d'air froid l'enveloppa. La route longeait maintenant la rivière dominée par la masse sombre de la montagne. C'était le verrou qui fermait le haut de la vallée. La montagne noire comme un tas de charbon, avec des taches de neige pareilles à des traînées de guano. L'Aiguille Dure était dressée dans le ciel étoilé comme un doigt levé, disant aux habitants de la vallée : « Prenez garde ! ». La lune ouvrait et fermait son éventail de clarté diffuse, filtrée derrière de hautes parois.

J.-E. Chable



Prêts pour descendre à la Foire.

# emplois

ASSOCIATION PROFESSIONNELLE  
cherche

## employée de bureau- sténo-dactylo

si possible bilingue (français-allemand)

**Nous désirons :**

— personne consciencieuse et capable,  
— collaboratrice active et aimable, com-  
plétant harmonieusement notre équipe.

**Nous offrons :**

— place stable et bien rétribuée,  
— travail intéressant et varié,  
— semaine de 5 jours,  
— prestations sociales modernes.

Adresser offres complètes et détaillées sous  
chiffre P 50313 à Publicitas Sion.

POUR DES TRAVAUX DE SOUDAGE  
dans les centraux téléphoniques automati-  
ques de MARTIGNY, SION, SIERRE, nous  
engageons des

# OUVRIÈRES

qui seront instruites par nos soins.  
Semaine de 5 jours. (Age 18 à 40 ans).

S'annoncer par téléphone ou par écrit à

**HASLER S.A.**  
Central téléphonique  
Martigny  
Tél. (026) 6 08 52

P 65484 S

On engagerait

## CHAUFFEUR - LIVREUR

Prendre contact, sans engagement,  
avec Varone - Vins, Sion.  
Tél. (027) 2 20 26

P 505 S

ENTREPRISE DE SION engage

## CHAUFFEURS DE JEEP CONDUCTEURS de rouleaux compresseurs

en possession d'un permis de conduire.

S'adresser au tél. (027) 2 31 44.

P 7165 S

## L'Hôpital cantonal de Genève cherche pour ses différents services des AIDES-HOSPITALIERES et AIDES-SOIGNANTES

pour des postes stables et des remplace-  
ments de vacances.

Conditions de travail intéressantes, cours  
de français organisé par l'Hôpital.  
Demande de renseignements à la Direction  
de l'Hôpital cantonal de Genève.

P 95005 X

Pour remplacer Monsieur Albert Zermatten, qui  
après 8 ans d'excellente collaboration a demandé à  
être relevé de son mandat,



## FORTUNA

Compagnie d'Assurances sur la vie, Zurich

a nommé dès le 1er mai 1964

## Monsieur Adolphe MICHELET AGENT GENERAL pour le Canton du VALAIS

Nous espérons que le public en général et nos nom-  
breux assurés en particulier feront confiance à notre  
nouvel agent général qui, depuis de nombreuses  
années, a fait ses preuves dans la branche-assu-  
rance.

Bureau :  
Grand-Pont, Sion  
Tél. 2 33 16

Privé :  
Salins/VS  
Tél. 2 23 85

P 197 L

### Postes d'apprentis vacants

Nous cherchons pour le 1er septembre 1964  
des

## APPRENTIS - MECANICIENS

pour notre établissement de Sion. Des  
jeunes gens éveillés, ayant fréquenté l'é-  
cole secondaire ou l'école industrielle pen-  
dant 2-3 ans, ont la possibilité d'appren-  
dre chez nous le métier de mécanicien à  
fond.

Les demandes d'inscription accompagnées  
de copies des certificats de la dernière  
année scolaire, et d'un bref curriculum  
vitae, doivent être adressées immédiate-  
ment à la  
Direction des aérodromes militaires,  
Service du Personnel DÜBENDORF

P 6896 S

ON CHERCHE

## CHAUFFEUR SUR TRACTEUR

pour manutention dans l'usine.

S'adresser à CERAM S.A., fabrique de  
carreaux - Martigny - Tél. (026) 6 03 38

P 65501 S

Bureau d'ingénieur

cherche

## INGENIEUR DIPLOME

travaux bâtiment et génie civil  
comme chef de bureau.

Ecrire sous chiffre P 6909 S à Publicitas  
Sion.

L'HOTEL DENT-BLANCHE à  
EVOLENE  
cherche pour la saison d'été

## une première fille de salle une deuxième fille de salle

S'adresser à Mme Oscar Selz,  
11, avenue de la Gare, Sion  
Tél. (027) 2 10 59.

P 7115 S

## Fiduciaire à Sion

cherche  
pour entrée immédiate ou date à convenir

## JEUNE COMPTABLE

(débutant non exclu)

mais pouvant justifier d'une excellente  
formation scolaire et professionnelle.

Dans une ambiance agréable et sympathi-  
que, nous vous offrons un travail inté-  
ressant et varié, une rémunération appro-  
priée, la semaine de 5 jours et d'autres  
avantages sociaux.

Adresser offres complètes avec photo ré-  
cente et références sous chiffre P 7035 à  
Publicitas Sion.

Garage du Bas-Valais avec im-  
portante station de distribu-  
tion d'essence cherche

## un serviceman

(éventuellement une)  
de toute confiance.

Conditions intéressantes.

Faire offres sous chiffres P  
50317 par écrit à Publicitas S.A.  
Sion.

P 356 S

Garage du Bas-Valais cherche

## un mécanicien sur automobiles

connaissant parfaitement son  
métier. Place stable et bien ré-  
tribuée. Nombreux avantages  
sociaux. Logement à disposi-  
tion. Entrée de suite ou à con-  
venir.

Faire offres sous chiffre P  
50318 par écrit à Publicitas,  
Sion.

P 356 S

L'HOTEL DU RHONE  
à MARTIGNY cherche

## FEMMES DE CHAMBRE - LINGERES JEUNES FILLES

ayant terminé l'école.  
Entrée tout de suite.

Tél. (026) 6 07 17 P 65489 S

DAME avec bonne formation  
générale sachant parfaitement  
allemand - français - italien,

## cherche place stable

dans bureau de commerce ou  
d'entreprise. Service extérieur  
ou magasin accepté. Permis de  
conduire cat. A. Libre de suite.

Ecrire sous chiffre P 25548 à  
Publicitas Sion.

La Société  
des Forces Motrices  
de l'Avançon,  
à Bex,

engagerait de suite ou à con-  
venir pour son usine électri-  
que de Sublin :

### 1 MECANICIEN - ELECTRICIEN

ou

### 1 ELECTRICIEN

### 1 SERRURIER DE MACHINES

ou

### 1 SERRURIER

### 1 MACHINISTE

ayant quelques années de pra-  
tique.  
Travail varié. Montage de cel-  
lules haute tension, poste de  
commande et de transformation  
Entretien des alternateurs.

Pour le service autobus Vil-  
lars-Chesières

### 1 CHAUFFEUR ayant permis de car

Place stable.  
Salaire intéressant. Caisse de  
pension. Assurances sociales.  
Semaine de 46 heures. Libre  
parcours sur le Chemin de fer  
Bex-Villars-Bretaye.

Adresser les offres, avec curri-  
culum vitae et copie de certi-  
ficats, à la Direction des FMA,  
à Bex.

P 968-3 L

ON CHERCHE  
pour Martigny

## jeune fille

pour le ménage.

Tél. (026) 6 10 25

P 65510 S

A VENDRE

## moto BMW 250 cm3

Très bon état de  
marche, mod. ré-  
cent.

Ecrire sous chif-  
fre P 7001 S à Pu-  
blicitas Sion.

J'ENGAGERAIS

## demoiselle de réception

débutante, pour de suite ou  
date à convenir.

Dr Charles-André Monnier,  
médecin-dentiste - Sierre  
Tél. (027) 5 00 32 P 25565 S

On cherche

## jeune fille

capable pour aider dans mé-  
nage de commerce. Bons gains,  
congés réguliers.

A la même adresse on cher-  
che jeune

## sommelière

pour bon café-restaurant.

Offres à Konditorei-Café Frei  
Stans. Tél. (041) 84 11 85

P 6 Lz

## Procrédit est la première banque accordant des prêts sans caution

Prêts jusqu'à Fr. 10 000.—  
Pas d'enquête auprès du propriétaire,  
du patron ou de la parenté; donc  
discretion absolue.

A Banque Procrédit, Fribourg

Envoyez-moi la documentation sans  
engagement et sous enveloppe fermée.

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_  
Localité \_\_\_\_\_ Canton \_\_\_\_\_

En cas de  
**föhn**

Les fameux comprimés  
anti-douleurs



les comprimés Spalt  
Dans les pharmacies et drogueries

INSTITUT SAINT-JOSEPH

Oeuvre Dom Bosco-St-Georges  
Sion

## Fête de Printemps

(Fête de l'Ascension)  
JEUDI 7 MAI 1964

Stand Valaisan - Fleurs - Jeux  
variés - Attractions diverses

Buvette - Buffet froid  
Raclette

à partir de 11 heures du matin

P 7037 S

# affaires immob.

## Montreux Pharmacie

importante sur artère principale à remettre.

Ecrire sous chiffre MD 202 L à Publicitas Sion.

NOUVELLE ENTREPRISE en maçonnerie disposant de personnel qualifié prendrait

## construction de chalets, villas

ou petit bâtiments aux meilleurs prix du jour, dans la région du Valais Central. Travail soigné et consciencieux assuré.

Ecrire sous chiffre 250 au Bureau du Journal.

### URGENT !

A REMETTRE A SION en bordure de rue principale.

## magasin d'articles pour dames

Affaire intéressante !

Pour traiter, s'adr. sous chiffre P 7154 à Publicitas Sion.

A VENDRE  
Pour raison de famille

## café - restaurant

au centre du Valais, café rénové avec appartement 7 pièces. Prix intéressant.

Ecrire sous chiffre P 7147, à Publicitas, Sion.

A LOUER Planta d'en bas

## 1 appartement

5 pièces. Grand confort. Libre de suite.

Tél. (027) 2 34 59 P 6163 S

A VENDRE A SION très joli

## 4 pièces

quartier tranquille et ensoleillé (ouest) dans immeuble moderne.

Ecrire sous chiffre P 6163 à Publicitas Sion.

## Bureaux

à louer pour automne 64 dans immeuble neuf au centre de la Ville de Sion. Disposition au gré du preneur.

Ecrire sous chiffre P 6973 à Publicitas Sion.

A VENDRE

## STATION D'ESSENCE + KIOSQUE

région Martigny.  
Pour traiter Fr. 25.000.—

Ecrire sous chiffre P 65464 à Publicitas Sion.

## Station d'essence

à vendre, sur plan av. contrat et autorisation. Route Gd-St-Bernard, Fr. 50.000.— Pour traiter Fr. 15.000.—

Ecrire sous chiffre P 65464 à Publicitas Sion.

## Terrain à bâtir

à vendre à MARTIGNY - BOURG-ST-PIERRE - CHAMPEX - SEMBRANCHER - EVIONNAZ.

Y. Boson - Tél (026) 6 05 18 (la matinée) P 65464 S

Evionnaz, à vendre

## place à bâtir

avec autorisation. Fr. 8.000.—

Tél. (026) 6 05 18 (de 11 à 14 h.)

P 65464 S

A vendre à Sion  
près de la Poste du Nord,  
spacieux

## bureaux

3 à 6 pièces. Disponibles 30 juin 1964.

S.I. Tivoli S.A. Av. Ritz 22,  
SION Tél. (027) 2 44 71

P 856 S

A VENDRE à ST-LEONARD  
en bordure de route cantonale,  
5.000 m<sup>2</sup>

## vergers fruitiers

Gros rapport, situation commerciale. Eau, électricité, égout sur place.

Tél (027) 4 41 32 P 7000 S

URGENT ! - A vendre à Ven-  
thône, à prox. du funiculaire,

## maison

de 2 appartements avec tout confort, construction récente, vue splendide, prix intéressant.

S'adr. à J. Stählin, rue Industrielle 74, Moutier J.b. - Tél. (032) 93 15 23 P 16.541 D

ON CHERCHE

## appartement 3 pces

confort, pour juin 1964, à Sion ou environs.

Ecrire à Publicitas Sion sous chiffres P 50315 S.

ON CHERCHE

## chambre - studio

avec bain, à partir du 1er mai, à Sion.

Offre écrite sous chiffres P 50316 S à Publicitas Sion.

## DEMOLITION

A vendre : parquets, portes, fenêtres, lames pitchpin, fougère hêtre, faces d'armoires, chaudières, brûleurs, pompes, radiateurs, barrières de balcon, tuyaux, fers PN et DIN, charpente, poutraison, planches, baignoires, lavabos, éviers, portes de garages, tuiles flamandes, etc.

P. Vonlanden, Lausanne, tél. 24 12 88  
Chantier : Av. de Cour 164.

P 1936 L

## Charpente métallique

pour hangar, dépôts, ateliers. Nouveau système de « treillis » démontables. Occasion intéressante à saisir. Dimensions à discuter.

Ecrire sous chiffre L 122.056-18 à Publicitas, Genève.

## Autos et Motos

5 motos BMW 250 et 500  
1 Vespa GS 1960  
1 Renault R4  
1 Mercedes coupé  
1 M.G.A. sport  
1 BMW 700, 4 places  
1 VW luxe 1957

Agence officielle BMW  
**G. RICHOSZ - VIONNAZ**  
Tél. (025) 3 41 60

P 350 S

Automobilistes !

## A MARTIGNY



vous avez la possibilité de faire le plein de

**BORON**

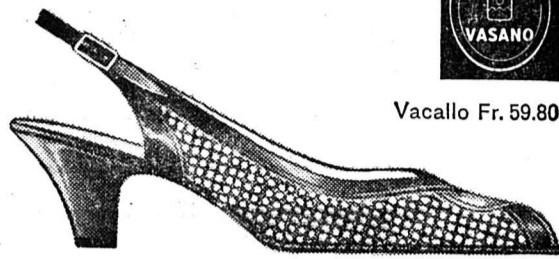
uniquement au

**GARAGE CITY**  
Bruchez & Matter  
R. du Simplon 32b  
Martigny - Ville

P 399 S



Strafina Fr. 79.80



Vacallo Fr. 59.80

... les voici les nouveaux  
BALLY-VASANO-SELECTION.  
Chefs-d'œuvre d'élégance et de confort.  
Le confort des VASANO est proverbial,  
mais jamais ils ne furent si attrayants et si parfaits



P 40 S

## MACHINE A LAVER ENTIEREMENT AUTOMATIQUE

sur roulettes  
pour Fr.

**1280.-**

- 5 PROGRAMMES DE LAVAGE
- 5 RINÇAGES
- 40 CM. DE LARGEUR
- 60 CM. DE PROFONDEUR
- POIDS 116 KG.
- 4 A 5 KG. DE LINGE

FACILITES DE PAIEMENT  
SERVICE APRES VENTE GARANTI

## Maret Joseph

Arts ménagers  
Rue de la Dixence 6  
SION - Tél. (027) 2 35 41

P 7051 S

Un des plus anciens et des plus importants élevages d'Europe vous propose :

## Elevez des CHINCHILLAS

Elevage facile, même en appartement, pas d'odeur, pas de bruit. Bêtes avec pedigree, gracieuses et gentilles. Garanties et conseils expérimentés vous permettant d'obtenir, par la vente de cette fourrure la plus chère du monde.

### UN GAIN ACCESSOIRE TRES INTERESSANT

Demandez brochures sans engagement à l'agent valaisan :  
Claude VUISTINER - Grône



**interchilla centra**

S.A. Ponte Capriasca (TI)

P 21616 Or

IL EST ENCORE TEMPS  
DE COMMANDER VOS

## PLANTONS DE TOMATES

CELERIS - POIREAUX - etc.



Etablissement horticole : Tél. (026) 6 23 63  
appartement : Tél. (026) 6 24 27

P 132 S

## LA REVUE DES PRIX BAS

**Nouveautés  
Comparez les prix**

**Couch** grandeur 190x90 cm.  
forme standard  
seulement Fr. **49.-**

**Couch** grandeur 190x90 cm.  
forme suédoise  
seulement Fr. **69.-**

**Matelas à ressorts**  
seulement Fr. **79.-**

P 94 S

**A. Gertschen FILS S.A.**  
FABRIQUE DE MEUBLES ET AGENCEMENTS INTERIEURS  
BRIGUE - SUCCURSALE A MARTIGNY

**Au printemps**  
prenez du Circulan,  
extrait de plantes, contre  
**les troubles  
circulatoires !**

Chez votre pharmacien et droguiste.  
1 litre 20.55, 1/2 litre 11.25, orig. fl. Fr. 4.95

**Pour l'homme  
et la femme**

**Circulan**  
une aide efficace

P 327 Z

typiquement **fiat**  
un nom sûr

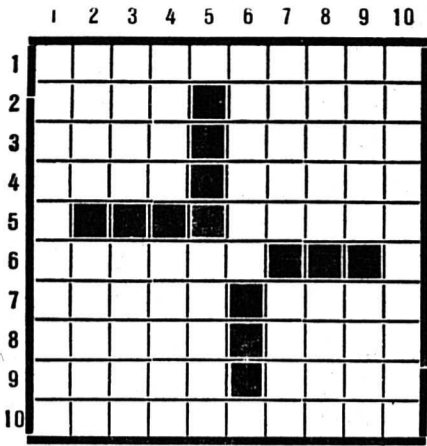
**Fiat 2300**

GARAGE A GALLA, MONTHEY - GARAGE CITY, Route du Simplon, Bruchez & Matter, MARTIGNY-VILLE - GARAGE DU RHONE M Gagliardi, SION - GARAGE 13 ETOILES, Hervé de Chastonay SIERRE P 376 S

## Fromage à raclette

laissez au spécialiste  
le soin de choisir  
votre **fromage à raclette**

**Aloys Bonvin - Sion**



PROBLEME No 66

Horizontalement :

1. Fera prochainement l'objet d'une compétition en France.

# JOUEZ AVEC LA F.A.V.

2. Souffle. — Est devenu le Théâtre de France.
3. Eus chaud. — Rivière de Roumanie.
4. Tapisse. — Sa dame avait des fonctions auprès de la reine.
5. En faire, c'est être affecté.
6. Manière de serrer.
7. Vida l'eau. — Wallenstein y fut assassiné en 1634.
8. Prendre garde. — Apôtre des Francs.
9. Un organe bouleversé. — Prénom de « La Reine morte ».
10. Sert à faire des expériences.

Verticalement :

1. Maladie contagieuse (on ne trouve dans le NPLI que l'adjectif dérivé).

Envoyez votre solution à la rédaction de la FEUILLE D'AVIS DU VALAIS, à Sion, jusqu'au jeudi 7 mai 1964 au plus tard.

Seuls les envois de grilles originales, collées ou recopiées sur cartes

postales seront pris en considération. Un livre sera attribué par tirage au sort à un concurrent ayant envoyé une solution exacte.

La solution du problème paraîtra samedi 9 mai et le nom du lauréat dans le numéro du 16 mai.

SOLUTION : 65

Horizontalement : 1. Spéculatif. 2. Urbanité. 3. Pillages. 4. Evoluer — GM (Guglielmo Marconi). 5. Raua (Aura) — Smala. 6. Lui — Oral. 7. Atèle — Ni. 8. Tes — Diètes. 9. Nocrout (Crou-ton). 10. Fiduciaire.

Verticalement : 1. Superlatif. 2. Pri-vauté. 3. Eblouies. 4. Calla — Nu. 5. Unau — Médoc. 6. Liges — Ici. 7. Atermoiera. 8. Tes — AR (Arthur Rimbaud) — Toi. 9. Glaneur. 10. Formaliste.

RESULTATS DU CONCOURS No 64

Nous avons reçu 86 réponses. 83 lecteurs ont rempli correctement leur grille et ont participé au tirage au sort.

Il s'agit de Mmes, Mlles et MM. :

- R. Abbet, Sion — I. Addy, Martigny-Ville — C. Amacker, St-Maurice — M. Amacker, Sion — J. Baillifard, Sion — G. Bannwart, Sion — G. A. Barman, St-Maurice — A. Baruchet, Sion — Cl. Bétrisey, Lens — J. Beytrison-Gaspoz, Evolène — G. Bianco, Conthey — M. Bitz, Nax — R. Bitz, Nax — U. Carroz, Arbaz — M. Charbonnet, Sion — A. Clivaz, Dailon — H. Crettaz, Vissoie — A. Eggimann, Vouvry — Ch. Epiney, Martigny — Es-Borrat, Sierre — G. Favre, Monthey — M. P. Favre Granges — O. Favre, Sion — A. M. Follonier, Sion — B. Gaillard, Sion — A. Genoud, Venthône — J. Grillon, Petit-Lancy/GE — R. Jeanneret, Chailly sur Clarens — C. Jost, Sion — Fr. de Kalbermatten, Sion — L. Henny, St-Maurice — D. Locher, Châteauneuf — H. Longchamp, Martigny-Bourg — F. Lorenz, Sion — A. Lugon, Fully — B. Marius, Grône — M. Martinet, Leytron — J. Maury, Sion — M. Mottiez, Sion — A. Muller, Sion — P. Naegele, Sion — M. J. Nanchen, Sion — M. Page, Sion — B. Passerini, Sion — R. Passerini, Sion — A. Pécorini, Vouvry — A. Pellissier, Sion — J. M. Perraudin, Sion — J. Petoud, Saxon — M. Pfammatter, Sion — P. Pitte-loud, Sion — X. Pitteloud, Salins — H. Poilodo, Ayent — Ch. Pralong, Sion — N. de Preux, Sion — P. Quaglia, Vouvry — F. Reichlen, Fribourg — Y. Revaz, Berne — V. de Riedmat-ten, Sion — S. Rielle, Sion — Ch. Ritz, Sion — P. A. Roch, Pont-de-la-Morge — D. Roh, Sion — M. Riwalsky, Flan-they — A. Salamin, Muraz/Sierre — P. Saudan, Martigny-Combe — A. Selz, Sion — Fr. Sierro, Héré-mence — S. Sierro, Héré-mence — R. Stirnemann, Sion — C. Stückel-berger, Verbier — Ph. Studer, Sion — L. Tissonnier, Sion — D. Tobler, Sion — M. Vachino, St-Maurice — Frère Vital, St-Maurice — P. Vocat, Bluche — M. Welti, Sion — H. Zen Ruffinen, Sierre — Y. Zuber, Chalais — A. Zuffery, Sierre — B. Zuffery, Sierre — Fr. Zwissig, La Verrerie/ Fribourg.

Le lauréat de la semaine est M. le révérend Frère Vital, capucin, Saint-Maurice, qui recevra un livre.

## Sports et sportifs

# Belgique, Portugal, Italie et championnat.

La concentration d'une saison internationale de football dans un laps de temps relativement court ne va pas sans quelques inconvénients pour la majeure partie des équipes qui fournissent des éléments à notre équipe nationale.

Ainsi, l'on a beau sur tous les tons pleurer sur l'absence du Servetien Desbiolles, on comprendra cependant facilement les craintes des dirigeants genevois pour leur joueur. Pas remis complètement d'une blessure subie contre la Belgique, il marqua néanmoins trois buts à Chiasso samedi dernier. Les Genevois ont encore une petite chance de remporter le championnat et l'atout Desbiolles leur est absolument nécessaire. Il s'agit donc de le ménager quel- que peu pour entamer le sprint final.

Le Lausanne-Sports de son côté a peut-être perdu le titre cette saison à Bâle, après avoir disputé une rencontre étourdissante le mercredi qui précé- dait le déplacement sur les bords du Rhin, contre l'AC Milan.

Les équipes d'outre-Sarine sont mieux loties en la matière. Mais il ne faut pas oublier la saison très chargée du FC Zurich qui dispute la semaine prochaine sa seconde demi-fina- le à Madrid contre le Real. Nos joueurs ne sont pas de « vrais » professionnels, mais il semble bien que nous leur en deman- dons tout autant.

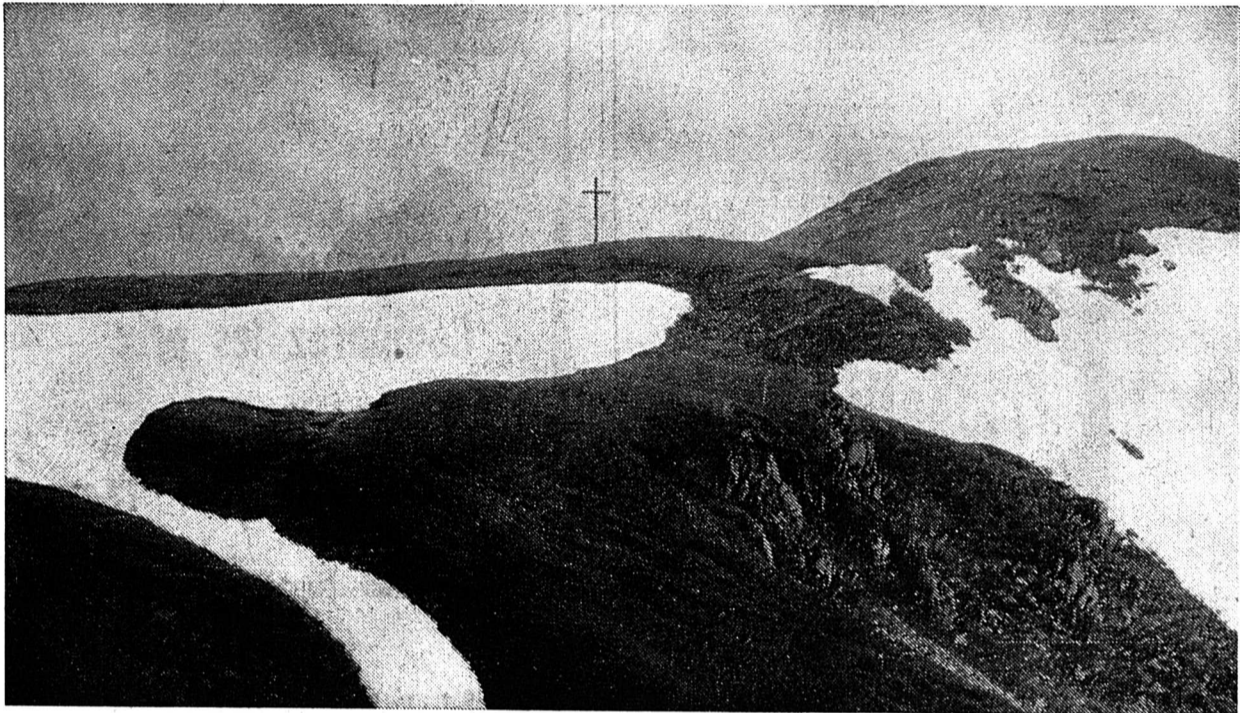
Malgré cela, et malgré la dé- faite de mercredi soir face au Portugal, il faut tout de même reconnaître que la formation helvétique a fière allure. Son système de jeu est en passe de faire oublier l'ancien régime, chacun se plaît à reconnaître que la manière de jouer corres- pond bien mieux à ce que l'on attend du football. Pour le mo- ment, ce ton, il faut bien le di- re, est donné par les équipes ro- mandes. Il est à prévoir que le triumvirat qui dirige notre équipe nationale saura faire partager ses vues par plus d'un club d'outre-Sarine. Alors nous au- rons sans doute le matériel hu- main nécessaire pour affronter valablement toutes les forma- tions qui nous seront proposées.

Pour l'instant, une at- tréchéance attend les sélectionnés helvétiques. Le 10 mai, à Lau- sanne, l'Italie sera leur prochain adversaire.

Cette rencontre suscite beau- coup d'intérêt dans la péninsu- le. 80 journalistes italiens en ef- fet se sont déjà annoncés pou- assister à cette confrontation. Chez nous également un en- gouement considérable se dessi- ne. La location marche très for- et l'on peut supposer qu'un nou- veau record d'affluence sera battu à la Pontaise. Beaucoup profiteront des facilités de transport accordés à l'occasion de l'Exposition Nationale pou- y assister. Aussi il serait normal que l'on nous donne en di- rect à la télévision la retrans- mission de ce match. C'est en tout cas le vœu de tous ceux qui ne pourront pour une raison ou une autre se déplacer.

Pour l'immédiat pourtant c'est le championnat qui reprend ses droits. Des rencontres très im- portantes pour le titre et la ré- légation sont à l'ordre du jour. Dimanche soir nous pourrions bien y voir un peu plus clair quant à l'issue de ce « mara- thon » que l'on appelle cham- pionnat. Pour nous autres Va- laisais, il ne fait aucun doute que les esprits seraient bien plus tranquilles si notre formation s'en revenait de Schaffhouse avec la totalité de l'enjeu. Une victoire près des chutes du Rhin éliminerait presque à coup sûr un candidat à la Ligue B.

Alors en avant pour la victoi- re et bonne chance...



# La Pierreuse

Sous ce titre vient de paraître un livre de poèmes signés Betty Favre, accompagnés de textes poétiques et de photos originales tout aussi poétiques. L'ensemble forme une sorte de chant d'amour dédié à La Pierreuse qui est une réserve naturelle d'une grande beauté, sise dans la région de Château-d'Œx.

On comprend qu'une artiste aussi sensible que Betty Favre se soit lais- sé séduire par La Pierreuse qui of- fre moult occasions d'exprimer des

sentiments de joie, de tendresse, de mélancolie, au gré des saisons qui passent.

La Pierreuse est un univers dans lequel Betty Favre se meut avec ses rêves. Un univers qu'elle explore chaque jour et duquel elle revient pour nous conter en vers libres ou en prose les mystères auxquels sont liés les oiseaux, la forêt, l'eau vive, les feuilles tombées, l'orage, la monta- gne, le soleil, la pluie, etc. Tout est prétexte à d'émouvantes évoca-

tions délicatement ciselées sous la plume de Betty Favre, dans une forme nullement conventionnelle.

La Pierreuse, sans être directe- ment menacée, doit être constam- ment défendue contre ce mal mo- derne qu'est l'envahissement des lieux purs où la nature est encore intacte.

En Betty Favre, elle a trouvé un poète pour la chanter et un défen- seur ardent et chaleureux. Puisse donc La Pierreuse échapper long- temps encore aux convoitises des hommes voués aux massacres cons- cients et organisés des sites de notre Pays. C'est le vœu que l'on formule en terminant la lecture de ce beau livre.

f.-g. g.

## Notre bande dessinée

# Rip

# Kirby

